

24.09  
K X 98  
151343

*Петр Хузангаи*

**ЧЕРЕ  
ЮРРИ**

Издательство «Саргис»

Национальная библиотека ЧР



00151343

ЕРЕНО  
1959

2451

249

151343

173



ПЕТЁР ХУЗАНКАЙ



ПРОБЕРАНО  
20 Ю

X92

# ЧЁРЕ ЮРРИ

*С а в а с е м п е  
п о э м а с е м*

15/343 об. 2/2 - 2013.

ПРОБЕРАНО  
20 07 СЕН 2017



Чувашский  
Государственный  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
им. П. П. Рерберга

ЧАВАШ АССР  
ГОСУДАРСТВО ИЗДАТЕЛЬСТВИ  
Шупашнар — 1952



## И. В. СТАЛИНА

Пур халāх кётнө паттāртан—пөр паттāр,  
Пёр вай пулса эс килтөн тёнчене.  
Санра этемлөх шанчāкне куратпāр,  
Санра куратпāр Ҷерён телейне.

Ёмөртенне пустарāннā āс-хакāл  
Сан сāмаху пулса халь Ҷенелет;  
Сан кусунта йāлтāртатать ялан вāл,  
Хёвел нек сарāлатъ пур еннелле.

Ытараймасāр, юратса, хаваслāн  
Сана пурин те тав тāвас килет.  
Мёнпур калас сāмахсенчен те аслā  
Пире эс панā ырлāхна тивлет.

Пур халāх та хай чёлхине „эс пурāн!  
Эс пурāнсан—эп сывā!“ тет сана.  
Чи витёмлө, чи пархатарлā юррāн—  
Чёре юррин чёри—пөр эс кāна.

Историе санна кёрет Ҷак тапхāр:  
Ку—Сталин самани!—тет халь тёнче.  
Сана сума сāватпāр, аслāлатпāр  
Пур аслā ҶутҶанталāк умёнче.

Сан пурнāҶу вāл—Ҷентерў кун-Ҷулө,  
Эс сыпāнтартāн ёмөтёмөре.  
Асран кайми яту мухтавлā пулө  
Кирек хāсан та, ёмөр-ёмөрех!





СТАЛИНШĂН,  
ТĂВАН ÇĔРШЫВШĂН,  
МИРШĔН!



## Халӓхсен Ашпӓнӓ

Ҙеҗенхир илемӓ—  
Шур сухалӓ аккӓн,  
Ҙӓнкӓ сӓртӓ-туллӓ  
Аулти ашуг  
Саншӓн чи янравӓ  
Юрӓсем хурасшӓн,  
Унтан пысӓк чыс та,  
Савӓнӓҗ та җук.

Сивӓ-сивӓ тинӓс  
Хӓрринчи сунарҗӓ,  
Ашӓ-ашӓ тумӓ  
Ватӓ кайӓкҗӓ,  
Пулӓҗӓ та—пурте  
Сана ыр сунаҗҗӓ:  
„Ҙӓр җул мар, пин җул вӓл  
Пурӓнайӓнчӓ!“

Ҙӓпҗере усранӓ  
Ҙутӓ кӓмӓл майӓ  
Авалхи былина  
Кӓввисем җумне  
Карҗӓксем хушаҗҗӓ  
Ҙамрӓк чунхавалӓ—  
Саншӓн халаланӓ  
Ҙӓнӓ җеммине.

Пархатарӓ Грузи  
Янратать чонгури,  
Кӓмӓллӓ Карели  
Кантеле калать,

Ылтӑн Украинӑн  
Емӑрхи бандури,  
Туркменсен дутарӑ  
Сан ятна мухтатъ...

Эп те уҫӑ сасӑ  
Кӑслеме тытам-и,  
Енерсе пӑхам-и  
Хӑрӑх хӑлӑхне.  
Ирӑк тӑван халӑх  
Ячӑпе мухтам-и  
Халӑхсен юратӑ  
Аслӑ Ашшӑне!

1951

## Ватӑ колхозник юрри

Халиччен эп Мускавра пулманчӑ,  
Сарлака иккен урамӑсем!  
Пинӑн-пинӑн кӑрлесе чупаҫҫӑ  
Утсӑрах капмар ураписем.

Халиччен эп Кремльре пулманчӑ,  
Кисренми иккен ун хӑмисем,  
Пилӑк юплӑ ҫӑлтӑрсем ҫунаҫҫӑ  
Сӑнми шанӑк евӑр хӑмленсе.

Эп мавзолее кӑрсе курманчӑ,  
Тахҫанах асра пулсассӑн та:  
Ҫап-ҫутах-мӑн Ленин сӑн-сӑпачӑ,  
Тӑрӑс шухӑш евӑр ҫап-ҫутах.

Халиччен эп Сталина курманчӑ,  
Ӗмӑтре пурнаттӑмчӑ савса.  
Халь мана ҫулпуҫӑм алӑ пачӑ—  
Пӑр-пӑрне нихҫан та манмасса.

1933

## Тавтапуҫ

Тавтапуҫ сана, юратнӑ Сталин!  
Сан тивлетӱпе эфир пуян.  
Пирӗн халӑх, ыттипе пӗр танлӑн,  
Саламлать сана пӗтӗм чунтан.

Тавтапуҫ, ӗҫҫыннисен ҫулпуҫӗ!  
Сан ӑс-халупа ҫӗршыв тӱлек.  
Халь пире пур алӑк та яр уҫӑ,  
Емӗтсем ҫунатлӑ кайӑк пек.

Тавтапуҫ сана, пур халӑх тусӗ!  
Эс пире ҫӗклерӗн тӑванла.  
Халӑхсен пӗр ҫухӑшлӑ Союзӗ  
Арканми тӗреклӗ санпала.

Тавтапуҫ, ҫарпуҫӗ, аслӑ маршал!  
Сан хастарупа эфир хастар.  
Ҫак телейлӗ ҫутӑ саманашӑн  
Пӗр салтак пекех тӑратпӑр кар.

Тавтапуҫ, Ҫӗр кӗтнӗ Улӑп паттӑр,  
Пирӗн шанчӑк, тус, вӗрентекен!  
Сан сӑмахупа ҫенсе пыратпӑр,  
Сан яту тухмасть чӗресенчен.

Тавтапуҫ! Пур халӑх та хӑй майлӑн  
Ҫавӑрса юрлать халь ҫак юрра.  
— Тавтапуҫ сана, мухтавлӑ Сталин!—  
Тӗнчипех янра, янра, янра!

1935

**Мухтав аслă Ленина!**  
**Мухтав аслă Сталина!**

Тёнёрен хёвел кёрсе курман,  
    Џутатман;  
Кёреке туман пире хăна.  
Џутă, тутă пурнăçшăн чунтан  
Мухтав аслă Ленина!  
Џутă, тутă пурнăçшăн чунтан  
Мухтав аслă Сталина!

Пирён юрă тёнчене тухман,  
    Янраман,  
Макăрашнă ҫырмара кăна.  
Халь йёри-тавра вăл кайрĕ ян:  
Мухтав аслă Ленина!  
Халь йёри-тавра вăл кайрĕ ян:  
Мухтав аслă Сталина!

Саплăк пекчĕ тупăшсăр ана,  
    Выҫ ана,  
Хытхура хуплапăччĕ а́на.  
Халь йăрансăр тулă хумханать:  
Мухтав аслă Ленина!  
Халь йăрансăр тулă хумханать:  
Мухтав аслă Сталина!

Хамăр ял та ютчĕ хушăран,  
    Тарăхсан;  
Върмана тартатчĕ самана.  
Халь пире пур халăх та тăван,  
Мухтав аслă Ленина!  
Халь пире пур халăх та тăван,  
Мухтав аслă Сталина!

Кунсерен сёршыв хэватланать.  
Асланать,  
Ырлэхне сарать пур таврана.  
Сёр чёлхе пёр саслэн янратать:  
Мухтав аслэ Ленина!  
Сёр чёлхе пёр саслэн янратать:  
Мухтав аслэ Сталина!

1940



## Суйлавра

Ситейрѣс киле салтаксем.  
Янрать котелок шӑнкӑр-шанкӑр.  
— Ыр курчӑр ачам-пӑчамсем!—  
Тесе сасӑ пачӑ ак паттӑр.

Мӑн илнӑ ӗспе, хӗспеле,  
Тертпе, тӑсӗмпе илнӑ ӗпӑр—  
Ҙав пурте паян кӗмелле  
Пӑр хамӑр Ҙурта, иксӗлмесӑр.

Ҙаплах вӑл пулать, ӗненсен:  
Пур халӑхпала шанса лартнӑ  
Советӑмӑра кӑрекен  
ХӗҘе-пӑшала намӑслатмӑ.

Чӑре варрине чи малтан  
Пӑр ят Ҙырса хутӑмӑр анлӑн.  
Ҙав ят Ҙулӑмра та Ҙунман,  
Шывра та пире путарман,  
Ҙӗнтертӑмӑр Ҙав ятпалан:  
Вӑл—Сталин.

1946

## Ҷамраксен марш

Вутран та шывран эфир тухрамӑр сыввӑн,  
Ҷентертӑмӑр, Сталин чӑнсен.  
Паян ӗспеле Ҷентеретпӑр—Ҷӑршывӑн  
Хастарлӑ, патвар ачисем.  
Утар чарӑнмасӑр  
Малтан малалла,  
Хӑюллӑн та харсӑр—  
Комсомолла!

Эфир Ҷӑнӑрен хуласем ӱстеретпӑр,  
Лартатпӑр садсем пушхирте.  
Эфир ту вататпӑр, шыва пӑвелетпӑр,  
Штурмлатпӑр кӑвак пӑлӑте.  
Утар чарӑнмасӑр  
Малтан малалла,  
Хӑюллӑн та харсӑр—  
Комсомолла!

Эфир вӑл Матросов, Гастелло та Зоя,  
Стаханов, Российский—эфир.  
Эфир—Ҷамрак гварди, малашлӑх геройӑ,  
Пире ыранхи Ҷутӑ ир.  
Утар чарӑнмасӑр  
Малтан малалла,  
Хӑюллӑн та харсӑр—  
Комсомолла!

1947

## Студентсен асату юрри

Шанкрав пире шанкартатса  
Тек йыхармё хаваслан.  
Анчах сав уса, ян сасса  
Нихсан та эс манайман.

Атал, Днепр е Нева  
Илёртет куса—  
Пелёте, сёре, шыва  
Халь эпир хуса!

Сасартак усаьлчё хапха,  
Умра сул йышла пирён.  
Ку та паха, леш те паха,  
Суйла та ут: эс—ирёк.

Пёрне-пёри телей сунар,  
Яш ёмёт сутя пултяр.  
Аслисене асрах тытар:  
Тавах, пире сын туряр!

Ан тив, ан илтёнтёр пире  
Хавас шанкрав йыхравё:  
Асра валь юлё ёмёре,  
Валь—самраклых шанкравё.

Атал, Днепр е Нева  
Илёртет куса—  
Пелёте, сёре, шыва  
Халь эпир хуса!

1948

## Пурләх юрри

Хумхан, йăрансăр тырă-пулă,  
Çеклен сѣмел сѣмне сѣмел.  
Хуна, нумай пучахлă тулă,  
Çенелнѣсем, сѣршыв, сѣнел.  
Хăватлă улăп сарѣ евѣр  
Çеклен капан сѣмне капан.  
Ан тив, тертлентѣр, вѣчѣрхентѣр  
Пире ютран юнан тăшман.  
Ўс, хушăн, мул, куллен ѣрче,  
Пѣр пѣрчѣрен сит пин пѣрче!

Кашла, сѣсенхирти юманлăх,  
Ан яр тип силлѣ шăрăха.  
Санталăка сѣнтерчѣ халăх,  
Тѣп турѣ сѣмсѣр выслăха.  
Кѣрле, шавла, пар сута, Атăл,  
Пѣрлеш, уй-хир, ўс, ял-хула.  
Ватти—яшлан, яшши—ан ватăл,  
Тесе юрлар сұлтан сула.  
Ўс, хушăн, мул, куллен ѣрче,  
Пѣр пѣрчѣрен сит пин пѣрче!

Тивѣслипе кѣрсе ларатпăр—  
Пѣр тан телей кѣрекине,  
Куç пек курка асса йăтатпăр  
Пѣрлешнѣ ѣс перекетне.  
Ешер, ешер тулли пахча пек,  
Юратнă сѣрѣмѣр, ялан.  
Совет сыннин мухтавѣ-чапѣ  
Пурне те курăнать таçтан.  
Ўс, хушăн, мул, куллен ѣрче,  
Пѣр пѣрчѣрен сит пин пѣрче!

1948

## Мухтав юрри

151343.  
Ялтан та яла, хуларан хулана  
Янра, юра, пур таврана.  
Мухтатпәр чи ҫывах, юратнӑ ҫынна,  
Ҫәршыв ҫуттине—Сталина.

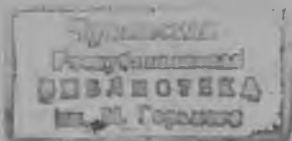
Санпа эпир тухнӑ вутран-ҫулӑмран,  
Ҫентернӑ мӑнпур асапа.  
Ялан эс асра, ҫӑрере эс ялан,  
Телейлӑ пур халӑх санпа.

Тайма пуҫпалан, пур таса кӑмӑлтан  
Сунатпӑр чи савӑк кун-ҫул:  
Ҫулпуҫӑмӑр, тусӑмӑр, аслӑ тӑван,  
Ҫакми вӑрӑм ӗмӑрлӑ пул!

Еҫпе те хӗҫпе, юнпала, чунпала  
Сана эпир тунӑ тупа.  
Ҫул урлӑ, хум урлӑ малтан малалла  
Утатъ харсӑр халӑх унпа.

Мӑнпур еҫ тӑнчи ҫӑлерен ҫӑлерех  
Ҫӑклет сан таса ялавна.  
Ҫултан та ҫула, ӗмӑртен ӗмӑре  
Янратӑр мухтав Сталина!

1949



## Таван сёршыв

*(Лебедев-Кумач кёввине)*

Сарлака таван сёршывам, аслă,  
Унăн чапё кайрё аякка.  
Ирёк сын ялан кунта хаваслă,  
Сулё ун сёршыв пек сарлака.

Сын пырать—маттур, ёсчен те харсър—  
Ленин—Сталин уснă сулпала.  
Сын пырать, чърмав-мённе пăхмасър,  
Кунсерен малтан та малалла.  
Пёринчен тепри хăватлă тинёс,  
Сърт-тусем—кавак тупе таран.  
Ёмёрхи върманамър сип-симёс,  
Сёсенхир вёсче никам курман...

Сарлака таван сёршывам, аслă,  
Унăн чапё кайрё аякка.  
Ирёк сын ялан кунта хаваслă,  
Сулё ун сёршыв пек сарлака.

Ман сёршыван анлашне тухмашкăн  
Самал мар сунатлă кайăка.  
Ирёк сын хастарлан та сулмаклан  
Кайăкран та кайрё аякка.  
Парлă тинёс паранчё самахсър,  
Пушхирсем ешерчёс пахчалла.  
Ташмана тёп турё ирёк паттар,  
Асантарчё ёмёр манмасла.

Сарлака таван сёршывам, аслă,  
Унăн чапё кайрё аякка.

Ирѣк ҫын ялан кунта хаваслă,  
Ҫулѣ ун ҫѣршыв пек сарлака.

Варкăшаты ҫўлте ҫѣршыв ялавѣ  
Таврана хѣвел пек ҫутатса.  
Ирѣк ҫыннăн вилѣмсѣр мухтавѣ  
Ҫѣнтерѣ ялавѣ пек таса.  
Ҫын пырать—маттур, ѣҫчен те харсăр—  
Ленин—Сталин уснă ҫулпала.  
Ҫын пырать, чăрмав-мѣнне пăхмасăр,  
Ҫывхарса килен Коммуналла.

Сарлака тăван ҫѣршывăм, аслă,  
Унăн чапѣ кайрѣ аякка.  
Ирѣк ҫын ялан кунта хаваслă,  
Ҫулѣ ун ҫѣршыв пек сарлака.

1949

## Көреке юрри

Тётре-и, хура пелётсем-и,  
Сут çалтър сунмест тупере.  
Октябрь уявён илемё  
Ялан ялтърать чөрере.

Сив сил-и, пәрланнă тумхах-и,  
Хаваслăх çеклет кăмăла.  
Сунать хуранайён вучахё,  
Хана пуханать каçпала.

Ёслерёмёр ёç, ыванмасър,  
Уйра тёттёмччен хăш чухне.  
Курка туллирех тултарсамър,  
Пёрремёшё—Сталин ятне!

Антив, тапхър-тапхър кёрлетёр  
Санталăк таман кăларса.  
Тепрер тултарар-ха, пёртен-пёр  
Тăван партие тав туса!

Вара, пёр çавра юрласассан,  
Тултарăпър виçсемёшне.  
Ана эпир çеклёр танлăн—  
Суралнă çёршыв телейне!

.1949



## Эпир Россияра пурнатпар

Салтак винтовкине сакса,  
Нумай сәре эп ситсе куртәм.  
Ашра—нихсан та манмасса—  
Пурнатчә пәр хаватлә туртәм.  
Ана сисетән пәрмаях—  
Хаваслә-и, хаяр-и тапхәр.  
Ана пәлтерә виç сәмах:  
Эпир Россияра пурнатпәр.

Ют пылчак ерчә те атта  
Часах хәпса үксе тасалчә.  
Кирек хәсан, кирек ақта  
Тәван сәршывәмәр асраччә.  
Асраччә кәмәллә чөлхе,  
Ун илемне ақта туятпәр?  
Емәртенпе, емәрлөхе  
Эпир Россияра пурнатпәр.

Сенкер куспа сисен славян—  
Ачаранпах мана вәл сывәх.  
Вырәспала эп пәр тәван,  
Ун хуттипе хальччен эп сывә.  
Сәршывәмшән унпа танах  
Хәюллә пултәм, пултәм паттәр.  
Ашра янратчә яланах:  
Эпир Россияра пурнатпәр!

1950

## Аслă ҫулна

(Чăваш АССР 30 ҫулне)

Паян эс историн мӑн ҫулӗ ҫинче  
Умна та, хыҫна та пӑхса тӗлӗнен.  
*Халӑх поэчӗ С. Эльгер.*

Вӑтӑр ҫул... Вӑйпитти этем пек  
Эс тӑратӑн, ҫуралнӑ ҫӗршывӑм.  
Нихӑҫан та кун пек илемпе  
Ҫӗкленменчӗ эс паттӑррӑн, сыввӑн.

Вӑтӑрта вӑтӑр ӗмӗр таран  
Ярса пусрӑн эс, ирӗклӗ халӑх.  
Ас-халу та, мулу та паян  
Сахал мар ҫынсене кӑтартмалӑх.

Кӑршӗпе, тус-йышпа пӗр канашлӑн  
Эс ларан кӗреке хушшине.  
Чунунти сӑмахна эс калатӑн,  
Асӑнан чи паха ятсене.

Ачаран чӑваша курса ӱснӗ  
Аслӑ Ленин асра чи малтан.  
Ачаран йывӑр тансӑрлӑх тӑснӗ  
Аслӑ Сталин паян санпалан.

Ҫулпуҫсем, пуринпе тан туса,  
Кӗреке варринех сана лартрӗҫ.  
Пуянсем сана, юттӑн курса,  
Ӗмӗрсен тӑршшӗне мӑшкӑллатчӗҫ.

Ҫӗлӗкне хул айне хӗстерсе,  
Тӗпеле иртеймесӗр тӑратӑн.

Тўсейми җиллўпе кевёлсе,  
Час-часах пәтәрмах тапрататтән.

Вырәспа юнашар кар тәрса,  
Виҗе хут революције тухрән.  
Сём хура пўртсенчен хәтәлса,  
Коммунизм җуртне алак уҗрән.

Ик җулпуҗе тытгарнә декрет  
Пулҗе сыхләх та чөреләх хуче.  
Ылтәнпа җыранса, ёмёрех  
Вәл чәваш кун-җулне кёрсе юлҗе.

Кўршөпе, тус-йышпа пёр тәванлән  
Кёреке умёнче ларнә чух  
Чун панчи сәмаха әс калатән,  
Каламасәр тўсме те хал җук.

Авалхи сәмахпа каласассән:  
Юхтәр чул, путса лартәр хәмла,—  
җав-җавах вырәсран татаймастән  
Пирән чун-чөрене, кәмәла.

Ак тәватә җёр җул аслә халәх  
Хўтөлет пире хәй шәллө пек.  
Кёрешў, җентерў, терт, хавасләх—  
Пурте унән пёрле пирәнпе.

Сывә пултәр җенелнө Россия!  
Аслә тусләхән җурҗе—Мускав.  
Варкәшайтәр Чәваш җөрө җийён  
Пур йәха пёрлештернө ялав!

Сывә пултәр та уттәр хастарлән  
Ирёк халәхәм аслә җулпа!  
Сывә пултәр җулпуҗамәр Сталин—  
Пирән шанчәк, телей те тупа!

## Салам, Мускав!

Каçсерен вуник сехет çапать,  
Çёнёрен çён кун вӑл сывхартать  
Пур çёршыв та аслӑ Мускавпа  
Тёрёслет васкавлӑ вӑхӑта.

Мускав, Мускав—тёнчере пёр хула!  
Таçтан, таçтан эс сёклен кӑмӑла.  
Мускав, Мускав! Яланах санпала  
Васкать çёршыв малалла, малалла.

Сан сассу хӑватлӑн янӑрать,  
Ёс тёнчи итлет ӑна савса.  
Каçсерен пире вӑл туйтарать  
Кунсерен эпир вӑйланасса.

Кӑнтӑрла та, каç та çап-çутак  
Мускавра сӑнаççё çӑлтӑрсем.  
Мускава хавассӑн, пур чунтан  
Саламлаççё ирӑк чӑвашсем.

Мускавра çёршыв ёсне тӑвать  
Чи юратнӑ сыннӑмӑр—сулпуç.  
Тавтапуç пёртен-пёр Мускава,  
Аслӑ Сталин, ёмёр тавтапуç!

Мускав, Мускав—тёнчере пёр хула!  
Таçтан, таçтан эс сёклен кӑмӑла.  
Мускав, Мускав! Яланах санпала  
Васкать çёршыв малалла, малалла.

1950

## Эп—Советлă Союз гражданинĕ

*Чĕррисемне пыракан  
Владимир Маяковский.*

Çаврака çĕр тавра сахал мар çĕршывсем,  
Кĕçĕнни те, асли те тĕл пулĕ.  
Ēлĕкрен-авалтан тĕрлĕ-тĕрлĕ сынсен  
Хай чĕлхи, хай йăли, хай кун-çулĕ.  
Анчах эп хапсăнмастăп ютри çĕрсене,  
Эп кунта кун курса сынна ситнĕ.  
Ак каллех харсăр савăç сасси илтĕнет:  
Эп—Советлă Союз гражданинĕ!

Хайш çĕрте эп пулман? Мĕнле тинĕс-çырман  
Хĕрринче ман йĕрсем курăнмаççĕ?  
Корольсем, патшасем пăхрĕç ман куçамран,  
Йăпăлтатрĕ баронĕ те княçĕ.  
Тарçăсем, чурасем çунакан чунпала  
Кĕтсе илчĕç мана, ирĕк килнĕ.  
Вĕсем шаннă, ёненнĕ... Кама шанмалла?  
Эп—Советлă Союз гражданинĕ!

Çав çунатлă сăмах çĕкленсе янрасан,  
Пĕтĕм кивĕ тĕнче сехĕрленчĕ.  
Çĕр çинче е çулте, е шывра сул тытан—  
Чĕрене çав сăмах çĕклентерчĕ.  
Кам пулсан та—сухаçă, шахтер е салтак,  
Украинец, чăваш, армянин-и—  
Манăн чыс та, мухтав та малтан вăл ак çак:  
Эп—Советлă Союз гражданинĕ!

Ман сёршыван тўпи кавакран кавакрах,  
Хёрлёрен хёрлёрех ун хёвелё.  
Чи пахи, чи хакли—въл асра яланах—  
Танлӑхпа сак сёрте эп телейлё.  
Коммунизмӑн суртне хӑвӑртрах тӑрлама  
Кун-сӑре шӑнӑсми ёс эп илнӑ.  
Аслӑ Сталин шанать ман чакми вӑйӑма:  
Эп—Советлӑ Союз гражданинӑ!

1960

## Ҷентерӯ

Ҷентерӯ! Паян мар въл Ҷуралчѐ,  
Ҷук: „Аврора“ туппин залпѐпех  
Кѐрхи Питѐр Ҷинче въл Ҷуталчѐ,  
Шар Ҷурса, аслати Ҷапнѐ пек.

Броневик тѐрринчен тѐснѐ алѐ  
Ҷул кѐтартрѐ пире ун патне.  
— Ленин!—терѐмѐр те, асѐнмалѐх  
Чѐрене Ҷыртѐмѐр ун ятне.

Ҷентерӯ! Ирѐк Ҷѐр Ҷурма выҶҶѐн,  
Ҷарамас тенѐ пек, вѐрҶнѐ чух  
Ун вѐйне ѐнентерчѐ Царицын,  
Пѐр Ҷын кѐртрѐ пире Ҷѐнѐ чун.

Пѐшала чѐмѐрттарѐмѐр хыттѐн,—  
Пулчѐ ҶимѐҶ те, тум та унпа.  
— Сталин!—терѐмѐр те, Ҷѐкѐр тытнѐн  
Эпир турѐмѐр аслѐ тупа.

Ҷентерӯ! Днепрпа Волхов шывѐ  
Ҷѐр Ҷинчех Ҷѐлтѐрсем Ҷутиччен,  
Магнит ту ѐшѐнчи тимѐр—шѐвѐ  
Чугун-хурҶѐ пулса юхиччен,

Горькири заводран минутҶемѐн  
Ҷѐн машина куҶса тухиччен,  
Мускаври метропа пин-пиншерѐн  
Каллѐ-маллѐ этем хутличчен

Яланах пирѐнпе пултѐн эсѐ,  
Ҷѐнтѐрӯ—Ҷѐмѐрен пек сѐмах!

Атӑл суннӑ сула асилес-и?  
Эс унтаччӑ—кашни окопрах.

Сав султан, сӑршыв шанчӑкӑ евӑр,  
Хытӑран хытӑрах янӑрать  
Тӑнчене тӑлӑнтернӑ пӑртен-пӑр  
Нихӑсан манӑсми Сталинград.

Сталинград. Вут, тусан, йӑсӑ эрӑм  
Ишӑлет сӑл тӑпе, сӑр чӑтрет.  
Сын кӑна чӑтремен. Чӑтремерӑм  
Эпӑ те—тимӑрччӑ пирӑн рет.

Емӑрте тӑрлине курма килӑ,—  
Сарлака тетпӑр ун саккине.  
Анчах кам, кам манран тытса илӑ  
Вутлӑ Атӑл чӑрин таппине?

Вӑл—юнра. Кирлӑ чух вӑл вӑранӑ.  
Икӑ пинмӑш сӑлсем хысӑнчен  
Сталинградӑн патвар ветеранӑ  
Хӑй патне пин-пин сын пухӑ, тен.

„Мӑнпеле сӑеле тухрӑр?—тейӑс  
Сутӑ куслӑ яшсем ун чухне,—  
Штыка штык, туппа тупӑ, хӑс хӑс  
Хирӑс тӑнӑ-сӑе-ха пӑр-пӑрне...“

Аслӑ тӑрӑслӑх! Акӑ мӑскерччӑ  
Хул сӑмне чӑрӑ вӑй хушакан.  
Ни сивви, ни высси, ни чун терчӑ  
Хутлаймарӑ пире унпалан.

Пус усми ветеран, сирӑм пӑрмӑш  
Емӑре сӑтсе кӑнӑ салтак!  
Тав сана! Сан яту сӑрте сӑрмӑ,  
Хӑвӑнне эсӑ тунӑ йӑлтах.

Тав сана, ни граната, ни пуля  
Сӑнеймен пӑр сӑрти тусӑм ман!  
Тен, сан сӑрӑм сӑнче сӑртӑм пулӑ  
Йӑп-йӑпе окопри сӑввӑма.



Тен, санпа траншейра каҫан-ирён,  
Кукленсе тӑп-тӑвӑр хушӑка,  
Пӑр хуран пӑтгине эпӗ ҫирӑм,  
Шӑлнӑ пек ҫуласа кашӑка.

Тен, санпа, ҫӑрӑпе куҫ хупмасӑр  
Ракетсем ҫуннине сӑнаса,  
Эп ҫӑклентӑм ирех, сансӑр-мансӑр  
Ҫӑнтерӑ ҫуккине ӑнланса.

Тав сана, Сталинград ветеранӑ!  
Канлӑ пултӑр сан тимлӑ чӑрӑ.  
Санпала юнашар вӑл чысланӑ—  
Ҫиҫӑм куҫлӑ таса Ҫӑнтерӑ.

Ҫӑнтерӑ! Плацпалатка уртса вӑл,  
Каскӑ айӑн пӑхса ҫивӑчӑн,  
Пычӑ—тӑсӑмлӑ, тертлӑ, те савӑк—  
Атӑлтан Рейн хӑрне ҫитиччен.

Тӑхланпа хурҫӑ айӑн пӑр шиксӑр  
Вӑл ҫул тытрӑ Берлин варринне.  
Еҫпе мир ялавне ҫулӑм витӑр  
Вӑл хӑпартрӑ рейхстаг тӑрринне.

Паян кун тава тивӑҫлӑ паттӑр  
Нефть уҫлать, тӑрмашать шахтӑра.  
Ҫеҫенхир варринче те куратпӑр,  
Тайгара та эфир паттӑра.

Сарӑ хӑйӑр ҫинче ешӑл йывӑҫ  
Ӱссе ларӑ, хумханӑ вӑрман.  
Тарӑнланӑ кӑлли, юханшывӑ,  
Гранитпа карлӑкланӑ ҫыран.

Мускавран, Хусантан, Урал урлӑ—  
Инҫетри Ҫӑпӑртен, кантӑртан  
Ҫӑн ӑста, ҫӑн машина, вӑй-пурлӑх  
Ӑсанать Атӑлпа аната.

Ман республика та—Атӑл ҫӑрӑ:  
Шупашкар, Куславкка, Ҫӑмӑрле  
„Сталинград!“ терӑ, „Куйбышев!“ терӑ,  
Еҫ вӑрет, шӑранать, кӑр-кӑрлет...

Çентерү! Тёнчери çак пёртеп-пёр  
Ёмёрлөх тавакан çурт-йёре —  
Коммунизм кил-çурчө вёл тетпөр,  
Уя тўпи курәнать халь пире.

Çав тўпе тәрринче пур пёр палла,  
Пур çентерөвөн төрөс палли:  
Вёл—тўрөх малалла таснә алә,  
Аслә Сталинән хурçә алли.

1951

## Миршён!

М и р ш ё н! Пёр сáмахпа ят хуратпáр  
Эпир çак сáвáсен пуххине.  
Мир пулсан—пурте пулэ: Çын-Паттáр  
Паллайми тáвэ çёр сáн-питне.

Çенёрен тинёссем кэмелленёç,  
Ўссе çитё тин лартнá вáрман.  
Пучахсем шáрáхпа вётеленмёç,  
Тарёç типё çилсем пусáран.

Пушхирсем ешёл сад пулса ларёç,  
Çывáхланёç инçe сул-йёрсем.  
Çенёрен заводсем сасá парёç,  
Лáпкá пурнáçшáн ёçлёç вёсем.

Лáпкá пурнáçшáн, хамáр телейшён:  
Çак хёвел айёнче кашни çын  
Кáмáл туртнá ёçe ёçлемешкён  
Хавхаланё вара чун туллин...

М и р ш ё н! Пёр сáмахпа палáртатпáр  
Эпир çак сáвáсен шухáшне.  
Унпала юнашар асáнатпáр  
Аслá çыннáн мухтавлá ятне.

Тýрё чунлá çынсем йáлт пёр саслáн  
Пухáнаççё халь çав ят тавра.  
Çавáнпа, мир сáмах вуласассáн,  
С т а л и н тетпёр эпир шухáшра.

1951

## Пултар мир!

Тёрлөрен чёлхепе кёрлесе, шавласа  
Пёр сәмах халь сұрет тёнчере.  
Кам әс-пуçе уяр, камән чунё таса,  
Кам чёри чултан мар—чән чёре,  
Çав илтмесёр юлаймё сёкленнё сасса:  
Пултәр мир, пултәр канлөх сёре!

Тин кәна пур киревсёр, хурах этемсем,  
Сын синаче ашкәнса пурнакан  
Лавккассем, хуҗасем, пөтеймен патшасем  
Чыхантарчөс сёре юнпалан.  
Çав харам пырсене сөнөрен иртөхсе  
Юн тәкма парар мар паянтан!

Тёрлө үтлө сынсем—саррисем, хурисем  
Тинкерессё пәхса кунталла.  
Негр, индус е китаец—мөнпурё вёсем  
Сасәләссё пёр пек чунпала:  
— Пултәр мир сёр синаче!—Пулё мир, ма тесен—  
Совет сөрө тәрәть хурала.

Атомпа хәмсарса антәхан тәшмана  
Ман сёршывам тытать аллинчен.  
Ырәпа вәл хушать: „Ан хәтлан, кёр тәна,  
Вәйләран эп калап кун синачен.  
Паян тин каялла чакас сук самана,  
Сөнни пәхмё киввин куçәнчен!“

Çак сасса илтекен пур чәваш та пёрле  
Пат татсах пёлтерет шухәшне.  
Хай тәван чөлхипе пур төнче илтмелле  
Сасәлать, ал пусать хут сине.  
Вәл тәрәть—аслә Сталин сўлтен сўлелле  
Сёклекен мир ялавё айне.

1950—1951

## Мир юрри

Асла Атал юхатъ сарлакан  
Ыранхи чапёпё саванса.  
Атал пек сарлака камалтан  
Мир юрри сёкленет вай пухса.

Халәхсем! Пурте пёр чунпала  
Мир ялавё тавра пуханар!  
Сёр синче пултәр мир яланах,  
Вәрса хирёс, вәрса хирёс карах тәрар!

Пирён ләпкә, уяр тўпене  
Хупәрлаймёс хура пёлётсем.  
Мир хавачё куллен ўсёнет,  
Миршён пур тўрө чунлә өтем.

Тёнчене вут тёртме хыпанса  
Аллине вутпусси тытакан—  
Илтнё пултәр вәл пирён сасса:  
Ан хускал, ав тапран вырәнтан!

Асла Атал юхатъ сарлакан,  
Ёмёрех пулө вәл мухтавра.  
Атал пек сарлака камалтан,  
Мир юрри, янәра сёр тавра!

Халәхсем! Пурте пёр чунпала  
Мир ялавё тавра пуханар!  
Сёр синче пултәр мир яланах,  
Вәрса хирёс, вәрса хирёс карах тәрар!

1951

## **Тинёсрен тинёсе**

Тинёсрен тинёсе—  
Пирён аслă держава.  
Саралать сёкленсе  
Мирлэ ёс кёрё-шавё.

Сёр синче, шыв синче,  
Пёлётре те мухтавлă  
Пирён ирёк, ёсчен,  
Паранми паттър халăх.

Хураллать паттăра  
Хёспашаллă хуралсă.  
Аякри вахтăра  
Матроссем куç хупмаçсё.

Халаплаçсё вёсем  
Сёр хута темён те пёр.  
Паттърсен ячёсем  
Чёлхисен вёсёнчех-тёр.

Сахал мар авалтан  
Чаплă тинёс кётесё:  
Ленинград та Кронштадт,  
Севастополь, Одесса...

Хура тинёс сине  
Пына́ чи аслă флагман.  
Уна́н а́шă куçне  
Ниха́сан та манайма́н.

Моряксем хушшинче  
Вăл хăна пулса ларна́,

Аслă туслăх ҫинчен  
Каласа аңлантарнă.

Вăл кашни матроса  
Тăван ашшĕ пек пулнă;  
Хушăран шўт туса  
Ҫынсемпе пĕрле кулнă.

Хальченех ун ятне  
Асăнать чаплă крейсер.  
Ун кашни сăмахне  
Вăл усрать ялав евĕр...

Канлĕ тинĕс кăвак—  
Матроссен ҫухи тĕслĕ.  
Ырă куншăн тавах:  
Хай ёҫне халăх ёҫлĕ.

Чи паха океан  
Пултăр вăл Лăпкă ятлă.  
Анчах вăл кăтăрсан,—  
Унтан эпĕр хăватлă.

Мĕнле ҫил е тётре  
Халь пире пăхăнтарё?  
Чĕрене витĕрех  
Витнĕ тинĕс тăварё.

Ҫĕр ҫинче, шыв ҫинче,  
Пĕлётре те мухтавлă  
Хамăр тунă тёнче,  
Парънми улăп-халăх.

Сарăлать ҫĕкленсе  
Мирлĕ ёҫ кĕрĕ-шавĕ.  
Тинĕсрен тинĕсе—  
Пирĕн аслă держава!

1951

## Репродуктор умёнче

Пёлётре уяр тёнче.  
Юлашки март кащё.  
Репродуктор умёнче  
Сынсем шăп тăращё.

Илтнĕ сасă инçетрен  
Витерсе каларĕ:  
Йўнелет татах сынсен  
Çăкăрĕ-тăварĕ...

Юлашки сăмах таран  
Халăх илтсе юлчĕ.  
Халь те вайлă, паянтам—  
Вайлăрах вăл пулчĕ.

Шăкăл-шăкăл калаçса  
Пурте хĕпĕртеççĕ:  
— Тавтапуç хамăр влаçа,  
Сталина тав!—теççĕ.

1952



## Урама тухар хаваслан

Урама тухар хаваслан,  
Салтакла утар,  
Усă саслан, савăк саслан  
Юрăсем юрлар.

Салтакла утса пыратпăр  
Çапăшушăн мар:  
Канăçа сыхлать çак паттăр,  
Ёспе пиçнĕ çар.

Пёттĕр юнлă вăрçă-харçă!  
Пултăр çирĕп мир!  
Сын сынна ан пултăр тарçă!—  
Тетпĕр халь эфир.

Ялавсем сўлте вёсесçĕ  
Сулхăнрах силпе.  
Ачасем чёвёлтетесçĕ  
Май чёкеçĕ пек.

Ашшĕ-амăш савăнаççĕ  
Вёсене курса.  
Ваттисем пăкса сăнаççĕ  
Айккине тăрса.

Ывăнсан вёсем канаççĕ,—  
Тивёç пур канма.  
Туртатех Май кунĕ-каçĕ  
Шавлă урама.

Ачасен хавас куллишён  
    Ҷёкленетпёр кар.  
Канлө ватәләхшән, пилшён  
    Мир ёҗне тәвар.

Уй-хирти кашни пучахшән  
    Сас парар паян:  
Кил-сұртпа әшә вучахшән  
    Кайтәр юрә ян.

Пултәр мир!— Чёнет янравлә,  
    Хёпёртен Мускав.  
Ырә кәмәллә, хастарлә  
    Ҷынсене мухтав!

Чикё урлә пирён харсәр  
    Тантәш-тус, тәван  
Мускава пёр сывламасәр  
    Вәл итлет ялан.

Кёр-кёрлет Мускав парачё,  
    Уртәр тек тәшман:  
Мирлө юрә янраттарчө  
    Халәх Мускавран.

Ҷак уяв та Ҷак парад вәл—  
    Шанчәк ёҗ тёнчин.  
Мавзолей Ҷинче тәрать вәл—  
    Тёнче шаннә Ҷын.

## Чарар!

Нумай пулмасть эп Мускавра  
Мир Конференцинче пулсаттам.  
Çав кунсенче ман пуç тавра  
Пёр шухăш çаврăнатчĕ: атом...

Тап-такър сарлака урам,  
Тин лартнă йывăç, çенĕ палăк  
Е вăтăр хутлă çурт курам—  
Çав шухăшах памастчĕ канлĕх.

Асталăх, аслалăх, илем,  
Музей, театр, академи...  
Епле çакна вут тёрттерем  
Эп—ирĕклĕ çёршив этем!

Метро... Ун илемне сырма  
Нимле сăмахан сăрĕ çитмĕ.  
Анчах сасартăк асăма  
Килсе кĕретчĕ Хиросима.

Минутпа мар—секундпалан  
Унта çёршер пин халăх вилнĕ.  
Çав атом амаланасран  
Эпир хурал тăмашкăн килнĕ.

Метрон пёр çенĕ станцинче  
Мачча çине пăхса тинкертĕм;  
Ытараймасăр чылайччен  
Унти картинăпа килентĕм.

Ав Александр Невский, ав  
Паллатăп Дмитрий Донской.

Кунта сума савать Мускав  
Минивпала Пожарские,

Лере Суворов: симёс тум,  
Вёсет фельдмаршал шурă сўсё..  
Кунта Кутузов: паллă ун  
Йалтах куран пёртен-пёр кусё..

Пăхатан та—тухать умма  
Пётём Российян кунё-сулё.  
Художниксем сакна тума  
Мён чухлё тимлэх хунă пулё!

Эп куртăм ват рабочие,  
Вал та сав мацчанах санарё;  
Куçне шалса, хайне хăех  
Чётрен сассипеле каларё:

„Сакна, сакна асăрсене  
Сёмёрттерес-и ёнтё?!“ терё.  
Мёнпурё пăхрёç ун сине.  
Сёршыв хуçi пек вал сўрерё

Эп саван пек сынна пайтах  
Мир Конферендинче санарам.  
Вёсем ак халь те ман умрах—  
Кавак сухал, яш сын, хёрарам...

Сине тарса, вёриленсе  
Калаçрё йыш. Чёлхемёр тёрлё.  
Анчах пурне те, итлесен,  
Пёрлештерет пёр асла пёрлэх:

Сав атом вёрсинчен эфир  
Таван сёре те, ытине те  
Сыхлас тесе—виç каç, виç ир,  
Виç кун сас патамар та ёнтё.

Эп астăватăп: пур вая  
Пёрле чамартаса пуçтарнăн  
Тухса калаçрё Хан Сер Я—  
Корея ывалё—хастарлан.

Ятве кәна каларёҫ-ха —  
Кёҫ алә ҫупса ячёҫ пурте.  
Асаплә, паттәр халәха  
ҫав ҫын сәнарёнче йыш курчө.

Тәрса трибуна патнелле  
Утма кәна вәл ак пикенчө —  
Пур зал әна куҫпа тёллет,  
Унтан пёр харәс вәл ҫёкленчө.

Ўссех, ўссех тәчө кёр-шав,  
Темччен ҫав тәвәл ләпланмарё:  
„Корея халәхне мухтав!  
Паттәрсене урра!“ январё.

Паян ҫав парәнми ҫёре,  
ҫав халәха ҫентереймесёр,  
Тёнче хурахө чир-чөре  
Вәрҫа кёртет ак йёрёнмесёр.

Чума пәрҫи, халер шәни,  
Тиф пыйтисем ун... Намәс, намәс!  
Цивилизаци самани,  
Аҫта кайса пырать халь сан әс?!

Аҫта әс, Линкольн, Эдисон,  
Уолт Уитмен ҫөрө-шывё?  
ҫакна тўсме епле халь сан  
Вәю ҫитет, ёҫчен хёр-ывәл?

Чарар! Ан ашкәнтәр вәл пит  
Хура вәрә-хурах, усламҫә,  
Пин хут ылханнә Уолл- стрит!  
Чарар!— ҫапла чөнү пуҫланчө.

Америкәри ёҫҫынни—  
Хура ўтли те, шур ўтли те!  
Илтёнтөрех сана чённи:  
Чарар! Улталанмашкән ҫитё!

Китай, Корея кашкәрать,  
Вёсемпеле пёрле пур Ази:  
„Урма ан парәр кашкәра!“  
Тесе мир ҫыннисем хушаҫҫө.

Пур халӑх писнине кура,  
Ниҫта кайса ним тӑваймасӑр,  
Хурт-капшанка тытать тара  
Ҫын сӑн-питне ҫухатӑа варвӑр.

Чарар! Ҫав намӑс-мӑшкӑла  
Никам та ырапа ҫӗклеймӗ.  
Чарар! Этемлӗхе калла  
Ан турттӑр чул ӗмӗр ӗтемӗ!

## Ҷак кунсенче

### 1

Ҷак кунсенче истори асӑнмалӑх  
Ёсsem ҫеклерёс пур тӑван ҫёре.  
Сёнтерёпе хӑватлӑланӑ халӑх  
Хӑй партине калать: „Ак ман ҫёре!

Ак манӑн ёмёт-шухӑшӑм, ман чунӑм,  
Сӑмахӑм тӑрё пултӑр умӑнта.  
Ашра сӑнмест ёс ҫёртнё ҫутӑ ҫулам,  
Чакармӑп ёс кёртен вӑй-хӑвата.

Санра эп хамӑн телее куратӑп,  
Сан шухӑшу—ман шухӑшӑм пулать.  
Санпа сёнтертём пур хура-шура та,  
Савпа сёнетрём хамӑн кун-ҫула“.

Ҷак кунсенче истори асӑнмалӑх  
Пусланӑ аслӑ пёр ӑмӑртура  
Мён ҫырнине часрах тума—пур халӑх  
Хӑй партине сӑмах парса хурать.

### 2

Тӑван хуламӑр! Шурӑ Шупашкар та,  
Ват Шупашкар та терёмёр сана.  
Куҫ умёнче ак халё урӑх картгӑ,  
Чи ҫамрӑк курӑнатӑн ёс мана.

Ёс Коммунизм ҫёршывне хӑватлӑн,  
Ҫёрё сӑпатлӑн кӑтартан хута  
Тёнче вуламалла халь ҫырӑнатӑн,  
Час пур ҫёршыв тинкерё ак кунта.

Таван хуламәр! Ҙуманти мән Атл  
Паллашрә пиләк тинәс шывәпе.  
Йәмра хулли чәтренимә җатәл-җатәл,—  
Кипариссем ешерәҗ хәләпе.

Ҙыран тәрәх каштан кашласа ларә,  
Магноли, пальма куҗә кәнтәртан.  
Тем тәрлә сиплә җимәҗ пархатарә  
Йәхәмәра җәнетә тымартан.

Таван хуламәр! Виҗ-таватә хутлә  
Карап сана сас парә саванса.  
Прспект җуталә, пәрене пүрт-җуртлә  
Урамусем час юләҗ манәҗа.

Кәленчерен те хурҗәран җәкленә  
Куҗа шартса яран хәвеллә җурт.  
Сәртран сәрта кәперә чәнтәрленә—  
Бетон та тимәр никәслә, җап-җут.

Поәтамәр хавхаланса сәнланә  
Интернационал кәперә пек  
Әмәрләхех вәл ялтәрә таванла  
Пур халәхсен таса тусләхәпе.

### 3

Пайтах юрланә пирән халәх юрә  
Таҗти тинәссене аса илсе,  
Халә хәйән җәрәнчех әна вәл курә—  
Шухәшәнче шавлан җав тинәсе.

Ҙав тинәс хулара, ялта, уйра та  
Тәпрең җәнетә пирән кунсене.  
Ак әп әлектротракторсем куратәп,  
Илтеп әлектропоезд сассине.

Тирпейлә, җутә килсене кәреп кәҗ—  
Нүхреп те җук-мән, валашка та җук:  
Әлектросивәткәҗ, кәпе вәреткәҗ,  
Әлектрочаһ, әлектроутюг...

Куратәп: Ленин каласа хәварнә  
Ҙунатлә сәмахсем җәршыв җинче  
Тем пысәкәш саспаллипе кәваррән  
Ҙунса тәраҗҗә ләпкә каҗсенче.



Илтетей: Кремльте сехет ҫапсассăн,  
Хăватлă гимн каллех пур халăха  
Кĕрешĕве чĕнсе кар тăратассăн  
Ян янраса каять тавралăха.

Ҫапла! Ҫук чарăну: ас-хакъл вирлĕм  
Пырать малтан мала, малтан мала!  
Ҫут тĕнчене пĕлнисĕр—халĕ пирĕн  
Ана урăхлатма васкамалла.

Ҫак кунсенче истори асăнмалăх  
Пĕр чарăнми хастар аймартура—  
Мĕн сырнине часрах тума—пур халăх  
Хай Ҫулпуҫне сăмах парса хурать.

## Горкари суртра

### 1

Ял. Вырас ялѣ. Унѣн ячѣ  
Халь паллѣ пѣтѣм тѣнчипех.  
Унта эп халиччен пулманччѣ,  
Ялан чун парѣмлѣччѣ пек.

Мир Конферендинчен тухсассѣн,  
Ильич патне пѣр саманта —  
Ана курман енчен курасшѣн —  
Кѣрсеттѣм элѣ сѣвѣнта.

Ана кашни хресчен палланѣ,  
Хѣй те вѣл пѣлнѣ кашнинех.  
Ав сѣв пѣртре сѣмах каланѣ,  
Итленисем пур хальчченех.

Шур мрамѣр сѣпнѣ асѣнмалѣх  
Тултан пѣрт пѣрени сѣумне.  
— Ильич вѣл хамѣрѣн! — тет халѣх,  
Сѣв сасѣ янрѣ ѣмѣрне.

### 2

Ял. Вырас ялѣ. Ленин ячѣ  
Ана сѣклерѣ тѣупене.  
Кунта эп халиччен пулманччѣ,  
Килсе курманшѣн ѣкѣнеп.

Пѣр хут сѣс мар сѣрма пикентѣм,  
Кусѣ тинкертрѣм ун сѣине.  
Килсе кѣнѣ-кѣмен иментѣм:  
Тупман-ха эпѣ ун сѣинне.

Тупаймасассан—ёмөр шырап,  
Нихсан та усмап аллама.  
Тан сунне чух та уншан сырап  
Чи юлашки самахама.

Инсе каять-и, мар-и сассам,  
Сав сул хурланна сынсемпе  
Пер какартан сывларам ассан,  
Сыратап сав тивесемпе.

3

Сем чарашсем сенксе ларацце  
Сулмакла юр пуснипеле.  
Сав январех астутарацце,  
Сав сывлаш пуленне хеле.

Унчен пулман ун пек санталак:  
Парланна пелет айенче  
Ченмесер татамар. Самантлах  
Кан хытре петем сут тенче.

Укет сунатла кайак. Йывац  
Шатартатать. Суна йаслать.  
Чере кана—хай харах ывац—  
Сикет ништа шанасмасла.

Ана перех: парпа, вутпа тек,—  
Куц хупна Ленин—ак чанни.  
Нимле самах витми тупа пек  
Пуц тайре шаппан ессынни.

4

Сем чарашсем сенксе ларацце,  
Ласси синче сулмакла юр.  
Сав январех-и ку? Сав кац-и?—  
Кунта халь вилемсерлех пур.

Сак паркан, сак пахчан, сак суртан  
Кашни кетесе Ленина—  
Енер кана кунта вал утнан—  
Усрать халь черрен ялана.

Ав вӑл каи́ма юратнӑ вырӑн:  
Сӑрт, йывӑҫ сак, ҫулла—ҫерем.  
Кунтан хир курӑннӑ: е вырнӑ,  
Е сухаланӑ хресченсем.

Кунтан тем анлӑш тавракурӑм—  
Росси я—курӑннӑ куҫа.  
Сӑрӑлтатса ҫётрет ҫан-ҫурӑм,  
Кив сӑнлӑх кӑмӑла хуҫать...

## 5

... Пиншер, ҫёршер пин саплӑк-саплӑк,  
Ситрелчӑк, ансӑр анасем.  
Пейзаж юратаканшӑн „чаплӑ,  
Улӑшӑнми“ картинӑсем.

Анчах пейзажшӑн мар ҫав тапхӑр  
Ҫунса тинкернӑ ҫын хире:  
Малтанлӑха пӑр ҫёр пин трактор  
Парасчӑ, тенӑ вӑл, ҫёре.

Хура хӑйчиккипе сӑмленӑ  
Мунча пек хӑрӑмлӑ пӑрте  
Хӑвел кӑртме вӑл ӑмӑтленӑ,  
Ҫав ӑмӑт халӑ ҫитрӑ те!

Историшӑн нимех те мар та  
Пӑр вӑтӑр-хӑрӑх ҫул, пӑхсан—  
Халь ҫур планетӑн ҫенӑ карттӑ,  
Ку—Ленин чунӑ ҫунӑран.

## 6

Вӑл ҫуннӑ. Нимӑскер хуплаймӑ  
Ҫил-тӑвӑл кун сан кӑварна.  
„Из искры возгорится пламя!“  
Ҫав ҫулӑм хыпнӑ таврана.

Вӑл ҫуннӑ, ӑмӑрех вӑл ҫуннӑ;  
Терт, шар тухах тӑнӑ таҫтан.  
Пурне те аяла вӑл тунӑ—  
Ҫёре ҫавӑракан титан.

Әсир, сәр аллашар, икшер сәр  
Султан иртсе пурнас сынсем!  
Ан манар: сирәншән тем те пәр  
Түссе ун чакна кунәсем.

Сур өмөртен кәна вәл иртнә;  
Вәл курна хән-асап, инкек,  
Чәрмав, нуша—пин сынлаҳ ситнә,  
Пөччен вәл пин Прометей пек.

7

Пәр кун та хәйшән пурәнман вәл:  
Кәске самант канушән та—  
Сынпа калашнә, пулна хапәл  
Әспе килекене кунта.

Ват юмана вәл кәмәлланә:  
Леш—тантәш-мән Мускавпала!  
Ак ку аллеяра выляна  
Самрәксемпе вәл чушкәлла.

Лере ир-ирән е каç-кашән  
Вәл тухнә шәллән ачипе.  
Ав савәтса пырать хавассән  
Ана вәл сәмәл уттипе.

Калать-и тем е куларах вәл  
Итлет ача калашнине...  
Сапла ўкернә фотографи,  
Сапла вәл паллә тәнчене.

8

Гараж. Тастан ютран күртернә  
Машина.—Хамрән сукчә-шим?—  
Пулман. Ильич ларса сүренә  
Пәр өмөтпе: тәватпәр, чим!..

Әй, халь курсанчә куçма-кушән  
Минутсерен кусса тухан  
Машинәмәрсене сулпушәм,  
Комбайн өсленине курсан!

Әлектротрактора курсанчә  
Е уләп-экскаватора!..

Ун ёмёчѣ, вѣл хывнѣ шанчѣк  
Куллен чѣна тухса тѣрять...

Ав ун сѣуни, унпа сѣуренѣ  
Вѣл сѣывѣх ялсене тухса.  
Ав ун кимми, мѣшѣр кѣсменѣ,  
Хѣй ишнѣ вѣл, шыва пѣхса.

9

Асѣтан пѣлен: тен, лѣпкѣ кѣулѣ  
Аса илтернѣ хумсене...  
Тен, Атѣла вѣл курнѣ пулѣ  
Е Чѣмпѣр тухнѣ кус умне.

Ачалѣх тусѣсем тѣрленнѣ.  
Тем тѣрлѣ халѣх, тум, йѣла...  
Нумаи чѣлхепеле сѣрленѣ  
Вѣл сѣитѣннѣ чѣпар хула.

Тутарѣ, вырѣсѣ, чѣвашѣ,  
Ирсѣи, мѣкши... Вѣл ун чухвех  
Сѣананѣ, сѣуннѣ ѣнланасшѣн  
Сѣав тѣрлѣ халѣхсен чунне.

Вѣсен танмарлѣхѣ, хисепсѣр  
Кун-сѣулѣ, мѣшкѣлѣ, нуши—  
Ачаранпах негатив евѣр  
Ун асѣнче пулмарѣ-ши?

10

Вѣл асѣнчех усранѣ, ахѣр,  
Хѣй чѣваша вѣрентнине;  
Сѣапатапа пулин те, харсѣр  
Чѣваш сѣутта туртѣннине.

Анчах вѣл, ахѣрнех, пѣлмен-тѣр  
Сѣав халѣхѣн пѣр йѣлине:  
Охотников хѣй ывѣльне те  
Владимир ятлѣ хунине...

Кѣйран, пур пусмѣра вѣл харѣс  
Ёмѣрлѣхех сѣапса ватсан,

Негативран унтах уяр ăс  
Укерчѣк тунă ялтратса.

Вара—пур халăхшăн, чѣлхешѣн  
Пѣртанлăх, ирѣклѣх!—тесе  
Сут тѣнчене йăлт сѣнетмешкѣн  
Пире тăратрѣ вăл чѣнсе.

11

Суртне кѣретѣп. Кашни пусăм  
Ильич йѣрне усрать кунта.  
Сак карлăкран тытса сұлпусăм  
Хăпарнă ак сўлти хута.

Ав ятсăр мастăр авнă кресло,  
Сўсе хунавѣнчен кăна.  
Вăл халь пурне те интереслă,  
Кашни ачак паллать а̀на.

Ав шурă сăрпала сăрланă  
Пукан—нихсăн манмалла мар:  
Унта чи тивѣслѣ сын ларнă,  
Чи сывăх тусѣ, юнашар.

Тинкеререх пăхан та халѣ  
Сав креслăпа пукан сине—  
Каллех сăмах хушас пек Сталин,  
Илтетѣн пек ун сассине.

12

— Политика сине ан пулѣр,—  
Тет имѣш врач пѣрре. „Пит шел!  
Эпир—политиксем-ске, тухтăр,  
Кремль сывлăшѣ—таса ѳмел...“

Сапла шўтленѣ те пуленѣ  
Ик аслă сын пѣр чунпала.  
Кресли сўмне таяннă Ленин,  
Ун ал сехечѣ сўталать.

Ун еннелле пуç тайнă ашшăн  
Ялан кѣтнѣ хăна та тус:

Вӑл тем калать пулас йӑвашӑн,  
Ун аллинче ҫунать пирус.

Ҫапла ун чух та, халь те, ёмёр  
Пупленё, пуплёҫ—халӑхсем  
Пёрле те, уйрӑм та Аттемёр  
Тесе чёнен ҫав ик өтем.

13

Тата кама ҫак ҫурт-йёр курнӑ?  
Тирпейлӑх, ҫӑмӑллӑх ӑна  
Кўрекени—ялан вӑл пулнӑ  
Надежда Константиновна.

Кунне-ҫёрне йӑлтах вӑл маннӑ:  
Куҫ хупанки йывӑрланса  
Сиккеленми пуличчен ларнӑ,  
Чунтан-вартан ӑштананса.

Вӑл темле ырӑ кил хўтти пек,  
Ҫапла куратӑп яланах:  
Ыйха ҫёнтернё куҫё типё,  
Тути ҫинче ӑшӑ сӑмах.

Вӑл ларнӑ ҫепёс няня евёр  
Аллисене умне тытса,  
Ҫынна хурлантарас темесёр  
Куҫсуллине аран ҫӑтса.

14

Приют ачи-пӑчи—таҫтанччё?—  
Ҫыру ҫитернё ун патне:  
„Надежда асанне, сыхлаччё,  
Упра Ильич асаттене...“

Ҫав сырава, тёрленё евёр,  
Ҫӑпта ҫине ҫиппе ҫырса  
Асатнӑ ачасем; халь өпёр  
Ана вулатпӑр куҫ шӑлса.

Упранӑ вӑл, куҫ пек сыхланӑ,  
Самай пек пулнӑ вӑхӑтра  
Кёнекесем вуласа панӑ,  
Хыпар пёлтернё хаҫатран.



Ёшеяне чёрене пуаслаћ  
Ѕёкленё сутё инсетрен.  
Самант та татёлман ун асла  
Ас-хакёлё сак тёнчерен.

15

Тата кама сак сурт паланнё?  
Ѕулпусампа пёрле кунта  
Ѕын чунён инженерё ларнё,  
Чи чапла инженер-афта.

Вёл Горький пулнё. —...Ѕара чейё,  
Чечек сыххи сётел синче...  
Балконё айёпе Россия  
Иртет ик сын кус умёнчен.

Вёсем апа утса хутланё  
Енчен енге, вёсрен вёсе.  
Пёр сул пётсен тепри пусланнё —  
Йёрлев, тёрме те ссылка сес...

Ютра та уншён пашёрханнё,  
Ыратнё халэхшён чёре.  
Сасартёк Капри сёнарланнё,  
Аса илсессён ют сёре...

16

Вёсем тел пулнё кузма-кусан.  
Пёрле уссе, пёр хён туссе,  
Пёр асла чанлахапа яр уссан  
Ѕутёлтарсан пур кётессе.

Хёрсе тавлашнисем те пулнё  
Ѕав чанлаха шыранасем.  
Ѕавна аса илсе халь кулнё,  
Именнё те-и, тен, вёсем.

Ѕынна мён чухлё юрататён,  
Ун чухлё уншён эс сунап.  
Нисан нимле хура-мара та  
Ертес килместу вара сынна.

Писатель усёрсе илсессён,  
Сасартёк — самаха чарсах —

Пәшәрхана пусланә Ленин,  
Канма хистенә вәл часрах.

17

...Интеллигенци саботажә,  
Пәлхав та высләх, тәләхсем,  
Наука, пролеткульт...—әста-ши  
Җитмен калаҗура вәсем!

Республикәмәра шар җурнә  
Инкек ун чух. Җавна пәлсех  
Җәр җул малаллине те курнә  
Ик җын пәр чунлән пуплесе.

Ик тантәш, икә тус, ик гени  
Хәватлә вырәс чәлхипе  
Пур халәхсен чунне җәкленә,  
Калаҗнә пәтәм тәнчипе.

Вәсем җине пәхсан, калатән:  
Ак җакәнтан вара җәнах  
Европа хәй әс-хал ыйтмашкән  
Киле пуҗлать Российәна.

18

Иртетәп. Пүләм хыҗҗән пүләм...  
Эп унән кабинетәнче.  
Те курән, те курайман үләм?—  
Тесе чылай тәрап пәччен.

Җак пүләмрен хәватлә шухәш  
Саланнә пәтәм тәнчене.  
Шкапра—нумай чәлхепе хутәш  
Кәнекесем. Сәтел җине

Вәл Горький кәнекине хунә—  
„Ман университетәмсем“.  
Джек Лондона вуланә пулнә—  
„Пурәнәҗа саван әтем“.

Пенснеллә Чехов умне җакнә  
Календарьне вәл җав кунне  
Җурма әлкәреймен, хәварнә—  
Январән җирәм пәрмәшне.

Вӑл ҫакӑвсах тӑрать. Сархайнӑ.  
 Январӗн ҫирӗм пӗрмӗш... Ҫук!  
 Пӗтмен, пӗтме пултарайман ун  
 Кун-ҫулӗ хӑй куҫ хупнӑ чух!

Гипс пит. Меркуров тунӑ маска:  
 Тути те, куҫхарши те ун...  
 Ма ҫав-ҫавах шантараймасть-ха  
 Вӑл Ленин ҫуккине ҫак кун?

Ҫӗрӗпелех ёҫленӗ скульптор—  
 Ирччен, тӑватӑ сӑхетчен. ✓  
 Тулта—тӑман е тӑвӑл уртӑр—  
 Капланнӑ халӑх пур енчен.

Тулта—те юр ҫуман, те ҫунӑ—  
 Тап-такӑр пулнӑ ҫул, уй-хир,  
 Ҫынсем курса юласшӑн ҫуннӑ,  
 Куҫ хуптарман ҫӗршыв хуйхи.

Тулта—Российӗпех кӗрленӗ  
 Салхуллӑн, хурлӑн трубасем.  
 Ильич—вӑл вилнӗ, анчах Ленин...  
 Пуҫланнӑ Ленин кунӗсем.

Ҫапла кӑна каланӑ халӑх.  
 Ҫав сӑмахпа хӑй ҫулпуҫне  
 Вилмеслӗх, ёмӗр пурӑнмалӑх  
 Вӑл пехилленӗ ҫав ҫулне.

Ҫав ҫултанпа ҫуллен пӗр авӑк  
 Ёҫсыннисен вӗри чӗри  
 Хӑвӑртланса тапаты сасартӑк.  
 Ҫав ҫултанпа, ҫак кил-ҫуртри

Тин ҫеҫ пуҫланӑ календарӗн  
 Кун листисем сархайнӑҫем,  
 Кӗрешӗве чӗнсе, кӑваррӑн  
 Ҫуваҫҫӗ Ленин кунӗсем.

Январён сирём пёрмёш... Тәрәри  
 Шәп пулар пёр самант, сынсем!  
 Анчах пире хуплаймё траур,—  
 Утатпәр Ленинпа сёнесе.

Сак аләкран вәл тухнә—Ленин  
 Тёяче қурман мән сёклем пек  
 Сулпусё сулпусне сёкленё  
 Чи шанчәклә тусёсемпе.

Сав кун тасти сёрсем те ыриә:  
 Сак вырәс яләнчен инсё  
 Сав тупәках сёкленсе пынә  
 Пин-пин хулпуссисем синче.

Анчах сын чунёсем туптаннә  
 Сав йывәр хурләх пуснәсем.  
 — Чурашән сәләнәс пусланнә!—  
 Шантарнә Ленин кунёсем.

Эпир тәрәтпәр, пуç таятпәр,  
 Аса илмешкён хур каллах.  
 Анчах нихсанхинчен те паттәр  
 Эпир сав чөрё ятпала.

Эпир пёлетпёр: аслә Сталин,  
 Пур халәхсен ячөпеле  
 Тупа туса, пире пёр танлән  
 Сөклерё сүлерен сүле.

Тәван сёрте түлек сәнталәк,  
 Ак мир ёсне—Ильич ёсне—  
 Тума пустарәннә пур халәх  
 Эпир халь килнё ун патне.

Пуху пуне ситмен яшсемчө  
 Нумайёш вәл аставасса.  
 Халь пирён сассәмәр сөкленчө  
 Телейшён, миршён янраса.

Тәратпәр ак эфир—вуншарән,  
 Сёршерён—халәх янә йыш:  
 Кореец, вырәс, чех, болгарин,  
 Поляк, чәваш, румын, латыш...

Пурин чөлхипелех пуплеймән,  
 Анчах пёр шухәш пирёнте:  
 Пёри калать пулсассән Ленин,  
 Тепри хаваслән Сталин тет.

Куссем йәлтәртатса каясә:  
 Пёр ёненүллә йыш эфир.  
 Тулта халь кәнтәрла-и, каç-и,—  
 Чёремёрте сап-сутә ир.

Тақта ан тив хәл кунә пултәр,  
 Пирте—чечеклә суркунне.  
 Вылятәр, ялкәштәр вәл, култәр  
 Мёнпур хура вәй хурләхне!

## 24

Хура юнсен хура ылханә  
 Каллех, виле сәханә пек,  
 Кәранклатса вёсме хәтланә  
 Пур сүтсанталәк анёпе.

Мёнпур йәх-ях, тәнче усалә  
 Пёр пәлёт евёр капланса,  
 Уяр куна пәсасшән халә  
 Аслатисем авәттарса.

Анчах сёршивәмәр пусланә  
 Сён эрән шуçәмәнченех  
 Эфир тәрса сапла юрланә,  
 Сапла юрлатпәр хальчченех:

„Хаяр аса сапса ватсассән  
 Чуниллисен пур ушкәнне,  
 Пире сак хёвелех хавассән  
 Сутатә, парә әшшине“.

## 25

Сак шухәшпа суртран эп тухрәм-  
 Куса снет хәлхемлә юр.

Ҷара Ҷақа, юман та хурән.  
Энтрёкленмен-ха. Ҷутә пур.

Сасартәк эп, утса пыруҶән,  
Куратәп ешәл чәрәша.  
КаҶхи хёвел а́на яр уҶҶән  
Ҷутатрә ячә пёр хушша.

Умра каллех Ҷурхи тёнче пек,  
Ләсра курап ун вай-халне.  
Унтах аса илетёп эпё  
Кремль Ҷумёнчи чәрәшсене.

Вёсем лараҶҶё, ләс тәкмасёр,  
Сўнми кун-Ҷул пек сарәлса,  
Ик аслә Ҷыннән аслә, харсёр  
Пёр чәнләхне уявласа.

26

КаҶ кўләм—юр сўнсе сёмленнё,  
Пахча хуралнә вәхәтра—  
Ҷак Горкәра куҶ хупнә Ленин  
Халь пурәнать вәл Мускавра.

Ун витёр куракан, яп-ялтәр  
КуҶ шәрҶине эфир ялан  
Халь Сталин куҶёнче куратпәр,  
Вәл мавзолей Ҷине тухсан.

Гранит тавра сиккеленмесёр  
Ларан чәрәшсене курсан,  
Тен, Горкәна аса илет-тёр  
ҶулпуҶәм нимёнрен малтан.

Каллех туяты-тёр ун чухне вәл  
Тәманлә, шартлама хёле.  
Анчах ни юр, ни Ҷил, ни тәвәл  
Сўнтереймерё хёвеле.

Гранит—тёрек палли вәл халё,  
Яш чәрәш—пирён Ҷуркунне.  
Вәл ёмёрех ҶиҶсе Ҷуталё—  
Мёнпур әтемләх телейне.

Декабрь 1951, январь 1952. Мускав, Шупашкар,  
Кисловодск.

## Чёре юрри

Чёрем юрри—пин сын юрри  
*Çёспёл Миши*

### I. ÇАМРĂКСЕН КĂМĂЛНЕ

Нихăсан пуç усми çамрăк гварди,  
Куç тулли шăллăмсем, йăмăксем!  
Çак савва сирён чунăр çыртарчĕ,  
Сирён яш куçăрти çут хĕлхем.

Сăнăра-пуçăра сăнасассăн—  
Çирём çулăм чакать хĕрĕхрен.  
Саванса çĕкленет уçă сассăм,  
Çамрăк халлăн янрать çенĕрен.

Çамăл саванăç мар, çамăлттайăн  
Сиккелеймĕп яш сын ташшине.  
Сирёнпе пĕрле хутшăннă майăн  
Тĕрлĕ шухăш ўкет пуç çине.

Çуркунне ешерет-и сĕн курăк —  
Яланах пĕр картина умра:  
Сахал мар-ха хура шăтăк-çурăк,  
Окопсем, траншейсем çĕр тавра.

Кĕркунне тăканать-и сар çулçă—  
Эп куратăп тин сес курнине:  
Сахал мар тантăш-тус выртса юлчĕ  
Пичĕпе Хёвеланăç енне.

Çамрăксемчĕ вĕсем, вайпиттичĕ,  
Пĕччен пĕкĕ авас пек маттур.

Çавсемпе ак каллах аса килчә  
Тар шәршиллә вәрман, хёрлө юр.

Чёләнсе, таталса пётнө йываҫ—  
Те чөр йываҫчө вәл, те юпа?  
Анчах әпөр „чөр хут пулө йыва  
Çак вәрман!“ тесе тунә тупа.

Ёмётленнө кунсем килсе ситрөс,  
Чөррисем! Хывәр сёлөкөре:  
Сөентерсе сөре көнө сын тивөс  
Тав-мухтав юррине ёмөрех.

Фашистсен әрешмен пек хөресө—  
Хуплаймарө вәл пирөн сөре.  
Çамрәк гварди! Малта пултән әсө—  
Чи хәюллә йышпа пөр ретре.

Пуринчен хәюлли нирөн парти:  
Пысәк шанчәк хывса вәл сана  
Хамәр сөршөн тәма вәй хуштарчө,  
Комсомол! Эс әнлантән әна.

Чапа тухнә ятна әс сөртмерөн:  
Станокран, уй-хиртен уйрәлса.  
Пәшална чәмәртарән төреклөн—  
Тәшмана сөниччен хумасса.

Хөрлө сәлтәр нумаи чикө урлә  
Касрө санән пилоткупалан.  
Танләх, ирөклөх, мир!—Ак мөн курнә  
Ёссыни ун сөинче чи малтан.

Халө ак сур етемлөх хусканчө,  
Çапса ватрө вәл кив гербсене.  
Миҫе төрлө династи путланчө,—  
Кирлө мар!—тет кун-сул вөсене.

— Амәрткайәк-и герб, арәслан-и—  
Пётчөр,—тет ёссыни,—усси сук.  
Пөри сөс сүлсерен асләланө,  
Ун сөинче—сүрлапа мәлатук.



Ваттисем пёр юмах сўрететчёс  
Малтанхи вәрсә чух ялсенче:  
„Сав Китай тапранмарё-ха, —тетчёс, —  
Тапрансан—хускалать пуль тёнче..“

Самрәк гварди! Пиртен әсё ыйтән:  
Хәш тёнче? Тёрёс пулё ыйтни.  
Тёнче иккё: пёри—харампырән,  
Тепри—хамәрән, пур ёссыннин.

Чан Кай-шийён пулсан—пёттёр унән!  
Хәвәртрах пәнчәхни пит аван.  
Анчах сывә вәл Мао Цзе-дунән  
Сур миллиардлә Китайё паян.

Аслә халәх чәнах та тапранчё,  
Сут тёнче пётессе-ши ку? Сук!  
Сён Мускав сассипе вәл вәранчё—  
Пин сул сывәрнә Ази ку чух.

Сапәсать ав Вьетнам, сичё ютән  
Умёнче вәл пус таймё халь тин.  
Кашни ёслё сёмьен, мирлё суртән  
Сутә шанчәкё пур: Хо-Ши-Мин.

Парәнмасть Ким Ир Сенән салтакё,  
Вәл калать пур тёнче илтмелле:  
„Пётчёр сутәнчәксем! Е татах-и  
Ман сёршыв тыткәна лекмелле?“

Самрәксем! Әсремет әрешменё  
Тәскалать-ха али-урине.  
Вәл чылай сёр тавра халь пикеннё  
Савәрма Уолл-стрит картине.

Сёр синчен вәл ахаль тасалать-и!  
Астәватпәр-ха әпёр, манман:  
Юн юхтарчё Пальмиро Тольятти,  
Долләр пуслә хурах тапәнсан.

Савәнах—Уолл-стритән сәханё  
Сәхма пәхрё Морис Тореза.  
„Вәхәт ситё: сәхан персе анё!“  
Тетпёр хирёс әпир, кар тәрса.

Репродуктор умне пухансамәр:  
Миршён, миршён кёрлет халь тёнче.  
Мир төрекё — въл әпёр, въл—хамәр,  
Пур сёршывамәр мир вахтинче.

Сталинград медальне әп усратӓп,  
Әп манман-ха Мамай тёмине.  
Халё ун тўпинчен әп куратӓп  
Вӓйпитти сён хула ўснине.

Час унта сёнё тинёс пек шавлё  
Аслӓ Атӓл мухтавё—пёве;  
Сёршыва сёнё ырлӓх халалё,  
Тарӓнлатё сӓвва та кёвве.

Әп Мускав леш енче чӓрӓш куртӓм,  
Мина татнӓччё ун тӓррине.  
Сав тёлте тепёр хут кӓсӓл пултӓм:  
Пиллӓк ўснё пёрре ырӓнне!

Сав яштак тӓрӓсем асра сўтрёс  
Пилӓк юплё тӓван сӓлтӓра:  
Ешёл чӓрӓш—вӓл вёсёмсёр пурнӓс,  
Кремль хўми сўмёнче вӓл тӓрать.

Украина урлах әпё кӓсрӓм,  
Хӓш чухне блиндажра е маршра  
Туссемпе әп „Каховка“ юрларӓм,  
Халь—сён юрӓ ыйтать сав тавра.

Днепрогӓсӓн сӓп-сӓмрӓк тӓванё  
Час сёкленё унта сўталса.  
Пиччёш пек кӓна мар вӓл чапланё,  
Сён ӓру вӓйёпе хӓпарса.

Әп туркмен сёрёнче те пулсаттӓм,  
Әп пелеп Кара-Кум хӓйӓрне.  
Анчах ак пёр ирпе ман хӓсатӓм  
Пёлтерет сён канал хыпарне.

Әп курап: улӓпла ӓксаватор  
Сул тытать пушхире. Час сав хир  
Ешёл сад пулса ларё, тӓватпӓр,  
Тумасса—тытӓнмастпӓр ӓпир.

Пулман мар әпә Куйбышевра та;  
Атәл сәрчә сине уләхсан—  
Әс тасти-тастине те куратән.  
Ман пәхасчә ыран сав сәртран!

Сенә сута унта ялтәртатә:  
Әмәрхи әмәте чән туса,  
Куәнах тәнчене вәл кәтартә  
Пирән вут кәларан сән әса.

Паян кун, пуç усмасәр, хавассән  
Тәрәшас—вылянса тәтәр хул.  
Кун пек чух, юрәлла каласассән,  
Сәр сине пурәнасчә сәр сул.

Самрәк гварди! Сатуррән-маттуррән  
Чул касар, хурсә-тимәр татар;  
Ленин курнә хәвел сәнлә суртән—  
Коммунизмән әсне хәвәртлар.

Шупашкар та—паян-и, ыран-и—  
Уләштарә йәлтах сән-питне.  
Сумри Атәл та час тарәнланә,  
Таппи ситә Мари чиккине.

Чугунран кәперсем чәнтәрленәс,  
Гранитланәс сүран хәррисем.  
Кәс трамвайә, троллейбусә те кәс  
Иртә такәр сулла вирхәнсе.

Такәнтармә хәма тротуарә,  
Тусан сәтмәпәр урәх: ак час  
Хулана асфальт тум тәхәнтарә  
Тәнчене сәнетен харсәр класс.

Сәнәрен әстасем үссе ситәс  
Ниһстан мар—хамәр пек сүнтанах.  
Вәсем пур әнтә халь, вәсем килчәс  
Пинән-пинән үсен хулана.

Сул хывасчә, тәртеччә пир-авәр,  
Купаласчә чул сурт вәр та вар.  
Кунсерен хитререх те вәл капәр  
Ачаран паллакан Шупашкар.

Џитё кун: сарталла эп хӑпарӑп  
Сарлака шурӑ чул пусмапа.  
Атӑла ҫывхарах пырса ларӑп  
Вёҫленсе ҫитеймен сӑввӑмпа.

Ҫапё хум. Чӑшӑлтатё бульварё.  
Сулхӑнра, фонтансен варринче,  
Константин Иванов пӑхса ларё  
Ҫунат пек куҫхарши айёнчен.

Ҫавӑнтах-и, пӑртак маларах-и,  
Ҫёнё хум сассине итлесе,  
Тӑрё Ҫеҫпёл, чӑвашӑн сӑмахё  
Тимёр татнӑ куна пиллесе.

Умёнче сарӑлса выртё тинёс,  
Тинёс урлӑ пиншер ҫухрӑма  
Хёрлё-сарӑ-кёрен-кавак-симёс  
Ялтӑртатё сӑнми асамат...

Эх, ҫёршывӑм, атте-анне ҫёрё!  
Сан ҫинче улӑм тум пулас ҫук.  
Йӑмра мар—ҫимёҫ сачё ешерё  
Урамсен варринче те ун чух.

Урӑхланё хёвелё те ҫилё:  
Ҫён Мичуринсене пӑхӑнса,  
Виноград та кунта куҫса килё,  
Апельсинё те пиҫё ансат.

Пӑртсенче шӑпӑр шӑтӑкё пулмё,  
Пур кётесё та пулё—тёпел!  
Тётём-сёрём йӑҫҫи тухса тулмё,  
Кёл вёҫтермё инке мелкепе.

Кёвенте ҫакмё вӑл, кран ҫеҫ пӑрё—  
Кёрё шывё те, газё те час...  
Пӑхсан куҫ шармалла ҫиҫсе тӑрё  
Вара пёр-пёр хальхи Йӑлӑмкас.

Сарлакан ярса пусё асталӑх:  
Чёрене пыракан сӑвӑсем,

Юрәсем ытларах юрлө халәх,  
Кулленхи ёҫ кал-кал пынәҫем,

Мрамәра ҫенә чун кертө скульптор,  
Төлентерө куҫа ҫен картин,  
Емөре вәрәмлатө ҫен тухтәр,  
Пур чире те ҫентерө ҫен сын.

## 2. ИКЁ ЯТ

ҫын тесе пысәкла каласассән,  
Чи малтан—икё ят асәмра.  
ҫавсемпе төрөслетпөр кун-каҫән  
Пур ёҫре те эпир хамәра.

Икё ят, уйрәлми Ленин—Сталин,  
Кам кертмен-ши сәвва вөсене?  
А вөсем—эпопея пек халө,  
ҫыраң, ҫыраң—тухайман вөҫне...

Ман килте ҫитенет пөчөк ывәл,  
Вәл тин ҫеҫ сәмахсем тукалать.  
Ик портрет—уншән чи ҫывәххи вәл,  
Вөсене тахҫанах вәл паллать.

ҫиччөри шул ачи, пур тытсассән,  
Чи малтан класс туски варрине  
Вәл ҫырать тәрәшса та хавассән  
Ик ҫулпуҫән юратнә ятне.

Пионерән тупи—Ленин, Сталин.  
Комсомолән—ик ят ёлөкрен.  
Партиө көнө чух әс мөн калән?  
„Ленин — Сталин ёҫне тәвәп!“ тен.

Ленин — Сталин! Вөсем ик хөвел пек  
ҫутатаҫҫө төнче тупине.  
Вөсемпе төл пулсассән, пөлеп эп,  
Хура пөлөт үпне үпөнөт.

Лөтчик ҫенө йөрпе ҫул тытать-и —  
Чөринче вәл усрать ик ята.  
Пәр ҫинче пирән сын хөл каҫать-и —  
Икё ят ун чунне ашәтать.

Пуҫласа сын чугун шәрәтать-и —  
Чи малтан вәл хывать ик портрет.

Сёне сурт пураса сын лартать-и —  
Тёпелне икё сән въл кёртет.

Ватӓ акын тумра ёнерет-и —  
Ик ята асӓнса пуç таять.  
Ват учёнӓйӓн кунё пётет-и —  
Ун чунне вӓй парать икё ят.

„Пур-ха кун!“ тет учёнӓй алхапӓл.  
Хӓйён чаплӓ та йывӓр ёсне  
Ик ятпа суртатать те вара вӓл,  
Куç хупсан та, пурнать ёмёрне.

Эп—поэт. Кёрешӓшён те сассӓм,  
Мирлӓ ёсшён те кирлӓ ку чух.  
Анчах сав икё ят пулмасассӓн,  
Эп ниҳсан та сӓвар усас сук.

Тёнчерен пытанса, урӓм-сурӓм  
Хурлӓха пусарма хал сукран,  
Сӓрмара макӓрашӓччӓ юрӓм  
Пёр-пёр суккӓр кӓслеçӓпе тан.

Кӓтсе ситнӓ хавшак чун хавалӓ  
Ирӓк шухӓш чӓртсессӓн, вара  
Старӓстан пашалу пек медалӓ  
Час вӓл хуплӓччӓ ман сӓвара.

Ун чухне, Тайӓр тантӓшӓм евӓр,  
Сӓрнӓ пулӓттӓм эп Сӓпӓрте.  
Ё тип шар тӓвӓттӓм, тӓсеймесӓр,  
Макӓм шӓпӓрçӓ пек ют сӓрте...<sup>1</sup>

Икё ят — пур кивве сӓпрӓ савӓл:  
Патшасен, тӓресен, улпутсен  
Пин сӓлхи йывӓсне шар сӓрса вӓл  
Сӓсӓм пек вут хыптарчӓ тӓпрен.

Икё ят—пулчӓ халӓх сасси вӓл,  
Ёнертерчӓ тӓван сӓр вӓйне.  
Савӓнтан вара чунӓм ман сывӓ,  
Ирӓк шухӓш сӓл тупрӓ хӓйне.

---

Вырӓс писателӓ Н. Д. Телешов сӓрнӓ „Тип шар“ повесть геройӓ.

Ирѣк сас ача пек ынатланчѣ,  
Юррәм тухрѣ сырма тѣпѣнчен.  
Џулсерен въл ўссе џунатланчѣ,  
Нихаџан та тек пулмѣ пѣччен.

Манпала пѣр юррах пѣр канашлән  
Янратать кўршѣ-пѣлѣш сасси.  
Пур ѣсре те пѣр ѣмѣт халь манән:  
Ик ята тивѣсрех пуласси.

Икѣ ят, уйрълми Ленин—Сталин.  
Ленина чѣрѣлле эп курман.  
Шартлама январьти юр кристалѣ  
Нихаџан каяс џук асәмран.

Урамра, вут чѣртсе, ушкән-ушкән  
Эпир тятәмәр џав январьте.  
Шартлама. Анчах йълт џара пуџан.  
Те сехет, те џур ѣмѣр иртет...

Юлашки салютпа џѣр чѣтрѣнчѣ.  
Юлташсен куџѣсем—ан та кур...  
Аслă гимн сассипе чун џѣкленчѣ.  
Чакъртатрѣ таптаннă тип юр.

Мускавра џавән чух уџа саслән  
Янăранă-мѣн аслă тупа.  
Тупине тăвакан—пулнă Сталин,  
Чѣрѣ Ленин въл џав кунтанпа.

Сталин! Ун асѣнче пур малашлăх:  
Хире лартнă кашни икеле  
Юман-паттър пулса кашламашкән  
Въл пиллет чун тулли пилпеле.

Џурт пулса хăпаран кашни кирпѣч.  
Кашни тимѣр листи, тенѣ пек,  
Ун сѣтелѣ џине малтан выртѣџ  
Проектри, макетри сәнѣпе.

Пур ѣтемлѣх џинчен шутлаканән  
Кашни џѣнѣ савва, романа,  
Юмаха та тытса вуламашкән  
Тупăнать-мѣн сехет яланах.

Сталин! Чән түпери асла гени.  
Анчах унан тымарё сёрте.  
Халәха вёрентсе сёклекенё  
Хай унтан вёренсе хёпёртет.

Аса килчё мана хай сәмахё,  
Сук унтан витёмли нимён те.  
Савәнпа танлаштарәп хайсах эп:  
Халәх — сёр пулсан, Сталин — Антей.

Анчах сак Антее сёнтермешкён  
Суралман, сук Геракл тёнчере.  
Вәл суралмё нихсан та, пёлетён:  
Сталинпа халәхән пёр чёре.

Халәхра йәлтәр сута курсассән,  
Сталин сулам чёртет хёлхемрен.  
Вәл наука тавать асла класән  
Амәртуллә патвар ёсёнчен.

Сын чунне тенкёпе сес хакланә  
Сёрсенче әнлас сук саксене.  
Ахаль мар тёлёнтерчё Стаханов  
Тёнчери академисене.

Шурә слон шәмминчен тунә башня  
Хәтараймё кив шухәш-әса.  
Сёнё чәнләх пырать хайён кашни  
Пусәмне Сталинпа сүтатса.

Халиччен түсеймен пёр суя та  
Унан тимёр касан чёлхине.  
Шухәш уләпёнче эп туятәп  
Шёл кавар пек поэт чёрине.

Кам сәмах шыраса хёрёнмерё  
Ленина сәнлама халиччен?  
Сталин „ту амәрткайәкё“ терё,  
Кам калайнә кун пек ун синчен?

Эп курап: варкәшать амәрткайәк,  
Тусем урлә хәюллән вёсет.  
Пәр пек сывләш, таман, сил шай-шайё —  
Ним те мар: пур хёвеллё инсет!



Сав хөвөллө инçет сывах ёнтө:  
Темиçе ту-сарт урла каçса,  
Амарткайақ куç хупрө пулин те,  
Чөпписем унән сыва, таса.

Вөсене унән тусө үстерчө,  
Хай тусем хушшинче үснөскер.  
Хурçаран вәл çунат çитөтерчө,  
Хәруш мар тек пире нимөскер.

Ёслесе пурнакан пур этемлөх  
Халь пөр сын патнелле туртанать;  
Чи таса камалпа, чи илемлө  
Парнесем ун патне вәл ярать.

Ват аста ятнех ата çөлет-и —  
Пур чунне хай ёçне вәл хурать,  
Кинемей кёпе умө төрлет-и —  
Кашни пурçән сөвемө юрлать.

Ваза, чөлөм, сөтел-и, пукан-и,  
Чернил савачө, хут касмалли —  
Пөтөмпөх юратса туса панә  
Ёмөрөх ёçлекен сын алли.

Китайран янә зонт, унән ячө —  
Вуншар пин сын хутти: Ван-Минь-Сань.  
„Төнчене çөнө çутә вәл пачө“  
Тесе янә Иран кёмөл сән.

Ак Испани урлах каçнә танлан  
Мәшәр тутәр вөçсе, кур әна.  
Çүхе пурçән çинче Ленин — Сталин,  
Ёçсынни çавсемпе пурәнать.

Пусмәр пуснә индеецсем акә,  
„Сталинран асли çук төнчере!“  
Тесе янә әна чап калпакө,  
Ару пуçө туса ёмөре.

Индуссем, çулпуçне саламланә  
Ыр сәмах çиттөрөхчө тесе,  
Пөр пөрчө рис çине çырса янә,  
Виççөр саспаллирен ирттерсе...

Ҷавнашкал, нимле виза ыйтмасәр,  
Парәнмасәр штыка та хёсе,  
Йётёр җатнә пек тўрә те каҗәр  
Дипломат пуҗә урлә вёҗсе,

Ыткәнать юрату, аслә шанчәк.  
Адрес — виҗә сәмах. Халь а́на  
Пур чёлхеллә җёршыв та а́нланчө:  
Мускава, Кремле, Сталина.

Юлашки хыпарсем итлесессән,  
Кремль сехечё вуниккё җапсан,  
Тёлёрет ман җёршывәм тўлеккән,  
Ёмётсем җитнипе саванса.

Анчах Кремль варринче пур пёр кантәк,  
Җёрёпех ун сўнмест-мён җутти.  
Җаванта, пур тёнче җыварсан та,  
Илтёнет-мён пёр җыннан утти.

Җын җўрет шәпләхра каллә-маллә  
Хайён ёмёр пёр пек уттипе,  
Е сасартәк ларать, ас-хавалё  
Шыракан сәмахне тупнипе.

Вәл җырать. Җўлте Ленин портречё.  
Умёнчи хәмәр томё җинче  
Пурте пёлнё Ильич силузчө,  
Унпала канашлать вәл ирччен.

Кам пёлет харсәр шухәшпалан вәл  
Җак җуртран хәш җёре җитнине.  
Витёр куҗё ёҗпе хавхаланнә,  
Тинкерет вәл тёнче карттине.

Тўпере варкәшать Кремль ялавё  
Амәрткайәк вёҗсе иртнё пек.  
Партин ту амәрткайәкё!—Җавә,  
Җаван әсё вёҗет тёнчипе.

Карттә хучё җине акә куҗән  
Хёрлө җутә хўсе килнё пек.  
Җур миљьярдлә Китай җинчен ку сән  
Нихәҗсан каяс җук ёнтё тек...

Мёнлерех-ши тырпула Болгари?  
Ситмелле-ши Албанин хайне?..  
Хавартрах миллионшар гектаран  
Актарасче Лысенко сортне...

Пер чөлхөсө пирки сырмаллаччө...  
Пурте кирлө халех... Ёлкөрес...  
Сывалать-ши Пальмиро Тольятти?..  
Мише сас миршен пухна конгресс?..

Инсетри Хөвөлтухас кутемён  
Варанать те пулас ыйхаран.  
Сур сөршыв сыварать-ха түлеккөн,  
Ма тесессён—пер сын сыварман.

Кам пөлет сөр каца мише хут вал  
Чөлөмне тултарса чөртнине...  
Сывар, савна сөршыв, сывар тутла,  
Сан еше тамалла ирхине.

Асла халах! Тяхлан сумар витер  
Тин кана иртрөн эс улап пек,  
Паян кун утамлатан пер шиксөр  
Еслө кунан кавак тумөпе.

Чап-мухтав та, парне те эс ыйтман,  
Эс пөлен ху чысна тахсанах:  
Сар геройён те салтарё ылтан,  
Ес геройён те—сав ылтанах.

Ирсерен сутарах эс куратан  
Хөрелсе тухакан хөвеле.  
Пур йахсен чөлхипе эс юрлатан:  
Сталин — мир, Сталин — пурнас, телей!

### 3. ЭП САМАХ ХАВАТНЕ ЁНЕНЕТӨП

Эп самах хаватне ёненетөп,  
Эп пөлеп: самахпа өтеме  
Амантма та пулать, үкерме те,  
Уквине те пулать сөклеме.

Эп пөлеп: самаха хөрлө хурсан  
Хөмлетсе хыптарсассан кана

Вал парать ашшине ыра тусшан,  
Вал касса парахат ташмана.

Чан самах! Эс ана устеретен  
Чёрепе те, чунпа та юнпа.  
Сапла сеҕ вал пулать ёмёрсемшен—  
Султи сута маяк, вут юпа.

Сапла сеҕ вуншар пин сухраман та  
Магнит пек вал туртать сынсене...  
Эп манман, манас сук нихаҕан та  
Мускавра Горькие курнине.

Чёре Данко! Пёрре кана куртам,  
Пёрре сеҕ илтрём ун сассине—  
Пётём шухашам, камалам, чунам  
Талпанса турганче ун ене.

Савнашкал тепёр сася-йыхравса  
Асра юлче нихсан манмасса.  
Вашингтон Шура сурче—хавравса!—  
Виза памечче халь сав сасса.

Анчах пур дипломат пусе урла,  
Пур туре-шара урла—саплах  
Ытканать шавла, тавалла, хумла  
Маяковский малтан малалла...

\* \* \*

Чан самах! Вал пирте уса саслан  
Ирек вайлан тарать янраса.  
Сахал мар серсенче-ха самахан  
Ирекне илмелле сапаса.

Унта чан самаха хесерлессе,  
Пур вет-шакар йытта вертерсе;  
Кунен-серен йерлессе, пулессе,  
Анчах сук петерме тересе.

Самаха термене те хупассе,  
Санчарлассе кашни сыпакне.  
Ун чухне стенасем каласаесе,  
Чан самах ситетех сын патне.

Бурсара вунвиç сул чул та тимёр  
Кышлаттарчёç Назым Хикмета.  
„Укён,— терёç ана,— йәлән, тилмёр...“  
Çук! Пёлмерёç вёсем поэта.

Ун чёри парәнми юнпа тапрё,  
Унан шухәшё пулчё инсе.  
Ун кунне вырәс хёрё çутатрё  
Тёттём тёрёк тёрмин тёлөнче.

Вырәс хёрён, совет хёрён пичё,  
Зойән сәнё ялан асёнче;  
— Манән ирёкёмшён çав хёр вилчё,—  
Терё вәл чи хура каçсенче.

Ун çинчен хучё вәл әшә юрә,  
Йәмәк терё ана юратса.  
Кирпёче шәтарса сәмах тухрё,  
Кайрё тёрёк çёрне хускатса.

Тинёс урлә каçса вәл янрарё  
Софире, Парижре, Мускавра.  
— Хәтарар! — терё те ёслёх çарё,  
Чәмәртанчё пёр шухәш тавра.

Поэта хәтарса, алә вёççён  
Йәтса тухрё тус-йыш çавәнтах.  
Çёнёрен çёнё вай хушса вёçнён  
Ыткәнать, çёкленет чән сәмах.

Тав сана, пирён тусёмлө тантәш!  
Сывә ситрён хёвел çёршывне.  
Тек сана сәнчәрлаймёç нихсан та.  
Тав, Назым! Тыт телей куркине!..

Илтрём әп: долларпа пёр каварлә  
Түресем, хуçине итлесе,  
Сана халё çёршывсар хәварнә.  
Кёлмёçсем! — тес килет питлесе.

Турцин намәс пёлмен янычарё —  
Пуçсар пусләх — вәл сутәннә халь.  
Епле вәл сәмаха тытса чарё,  
Çав сәмах çёклесен халәха?!

Паян — пуслăх, ыран — сѣр аманѣ,  
Кам астутăр ун ирсѣр ятне?  
Повта халăх усрѣ, аманѣ,  
Вут сѣнчен пырѣ вăл ун патне.

Пур хушу, пур чару, сѣн элекѣ —  
Хут сѣне сырăнать те вилет,  
Чăн поэт — халь те кăмăл тѣрекѣ,  
Пин сұлтан та — чи сұтă тивлет.

Чăн поэт турпаса ташлаттарѣ,  
Ирѣ пăр, халсăра парѣ хал.  
Чăн поэт — юрату, халăх тарѣ,  
Йенѣрев яш кăларнă кинжал.

Тенчене икке уйăрнă тапхăр  
Пире сыхă пулмашкăн ченет...  
Тав сана, пирен шанчăклă паттăр,  
Аслă ирѣклѣх тусѣ — Хикмет!

\* \* \*

Сăмаха мայкăчпа йăлмаклассѣ:  
Паллă парѣс — карт туртѣ палач.  
Шăтарас пек куспа пăралассѣ  
Алăк витѣр а̀на: — ан калас! —

Сав пăра пек кусран хăрамасăр,  
Сав йăлмак карăнас кунченех  
Прагăри тѣрмере вартгăн, харсăр  
Сăмахсем сѣрнă паттăр пѣр чех.

Кашни хут татăкки, хамăр шаннă  
Сынсенче сұтă ѣмѣт чѣртсе,  
Йѣрлесен те — пытаннă, усраннă,  
Кăвакарчăн пек тухнă вѣссе.

Сав Панкрац теекен хура хурлă  
Тѣрмерен, Прагăран — савантах  
Вѣссе ўкнѣ вăл пур сѣршыв урлă —  
Сăкăртан кирлѣрех чăн сăмах.

Пѣр хут мар сав сăмахшăн — сѣр хут чик  
Йăлмака, сұлама, сѣр тѣпне:

Пурăнать пирĕн Юлиус Фучик,  
Хупăрлаймĕ тăпра ун ятне!

Эп тытап кĕнеке: вăл çўхе те,  
Анчах йывăр нумай томсенчен.  
Миçe хут хама хам эп чўхетĕп  
Кĕрешў хумĕпе пур енчен!

Юрату юрри мар, роман мар вăл:  
Ĕмĕрхи тăшмансем чăтайми  
Çĕкленсе çунмалли типĕ тар вăл,  
Ун кашни страници — динамит.

Хуплашки çийĕнче сăнўкерчĕк:  
Çамрăк Фучик кулать чун тулли.  
Мĕнле йывăр пулсан та ун терчĕ,  
Тăшманран вайлăрах ун кулли.

Хаяра сĕнтерет ыра сынлăх,  
Çутă кун сĕнтерет тĕтĕме.  
Çавнашкал сĕр çинчи аслă чăнлăх.  
Паян тин çук апа пĕтерме!

Эп вулап кĕнеке, аслă класăн  
Вайĕпе манăн чунăм тулать.  
Çамрăк паттăр кулать шав хаваслăн,  
Супнă кив тĕнчерен вăл кулать...

\* \* \*

Аякри Чилире тепĕр сăвăç  
Хай çине илнĕ йывăр сĕклем.  
Халăхсем апа ĕмĕр тав тăвĕç,  
Эп те уншăн чуна кĕвĕлем.

Вăл çўрет, амăрткайăк çунатлă  
Шухăшпа тăшманран пытанса:  
Вĕл çўрет, Фучик сĕрĕ суратнă  
Поэтран хушамат йышăнса.

„Таркăн“ тет вăл хайне. Эх, мăнтарăм  
Йăваран тухса ўкнĕскерсем!  
Кам чунне сутас мар тет — сав „таркăн“,  
Кам суймасть — сав унта „ют“ өтем.

Вӑл ҫӳрет — миршӗн тухнӑ йыкравҫӑ,  
Телейпе кӑрешӗ хыпарҫи.  
Хресченсем ӑна ҫӑкӑр параҫҫӗ,  
Ашӑ сӗт, виноград—лар та ҫи.

Шахтӑрсем, матроссем, куҫма-куҫӑн  
Курманни те—кӑтеҫҫӗ ялан.  
Ҫурҫӑрте те ӑна алӑк уҫӑ,  
Ун юрри илтӗнет аякран.

Пуянсемшӗн пулмасть мыскараҫа,  
Доллӑрла вӑл сутмасть юррине  
Ун таса кӑввисем шантараҫҫӗ  
Ҫутӑ ӗмӗт—Мускав—пуррине.

Тав, мухтав сана, Пабло Неруда!  
Ытларах куҫчӑр пирӗн енне:  
Ҫӑмӑл пултӑр аллу та, юрру та!  
Тав, мухтав коммунизм ҫарне!



Парти—хурҫӑ колоннӑсен ҫарӗ.  
Ун ҫулне, тӗллевне пӗлсен тин  
Умри ӗмӗт ҫитсе ялтӑрарӗ  
Сарлакан, пархатарлӑн, туллин.

Парти! Ун умӗнче чун яр уҫӑ:  
Вӑл тӗпчет, вӑл пӗлет, ҫул сӗнет  
Паян — слесарь, ыран эп — ҫарпуҫӗ,  
Паян — токарь, ыран—президент.

Парти! Кӑмӑл мӗнле-ха ҫӗкленмӗ?  
Паян эпӗ — кӑтӑҫӗ, ыран—  
Пур тӗнче пӗлекен академик,  
Пуҫланать ҫенӗ ҫӑнлӑх манран.

Парти—чакмӗ пӗр шит каялла вӑл,  
Вӑл ӗҫлет пур ӑтемлӗх валли.  
Ун ҫинче—аслӑ Ленин ялавӗ,  
Умӗнче—аслӑ Сталин алли.

Доллар пуҫлӑ хуҫан пин „геройӗ“  
Ҫаврӑнмашкӑн ҫараймӗ ҫӑре:



Эпё — партийён пёр рядовойё —  
Вёсенчен вайларах тёнчере.

Ман хирте халь комбайн, экскаватор,  
Вёсен — тупа та танк хуп-хура.  
Пёр-пёрне тинёс урла куратпяр:  
Вёсен — вилём, ман — пурнаç умра.

Ман умра — пётём сёрён телейё:  
Ёспеле пиçехсе ўснё чун —  
Партипе пуларап хёвеле эп  
Сёр сине антарма кирлё чух!

Акапуçё тытса хәпаланна  
Аллама пётём халәх синче  
Парти хёç пек перо шанса панә,  
Эп ләрахмап аһа виличчен.

Эп сәмах хәватне ёненетёл,  
Сәмахсем тёллё тухрёç пулсан,  
Ку — вёсен тымарне те, тёшне те  
Асла парти сёткен панәран.

Тен, хальччен кирлё пек сырайман та,  
Ахаль мар пуль каймасть асәмран  
Рельс сине урла ыртна Раймонда —  
Хёспәшал поездне чаракан.

Саван пек, сав вулкан евёр Францин  
Паттәр хёрё — Раймонда Дьен пек,  
Мирён пёр тәшманне эп чарсанччё  
Сәввәбра сунакан чёремпе!

\* \* \*

Францие асансан, пёр писатель  
Паянхи пек тухать куç умне:  
Хусана Жан-Ришар Блок пырсаччё  
Хёрёх пёрмёш сұлта, кёркунне.

Хулара сын виç хут ытларахчё,  
Ак тата пёр хура каçхине  
Мускавран ситнё поезд антарчё  
Мускаври литераторсене.

Пичет Ҷурчѐ патне тӑкӑлаҫҫѐ:  
Пур сѐтелѐ-тенкелѐ ҫине  
Тулнӑ ҫын; ҫавӑнтах ырткалаҫҫѐ,  
Ҷикелеҫҫѐ хӑйсен паѐкне.

Ҷавӑн чух аякри хӑнана та  
Малтанхи майлашман кунсенче  
Пур рабочисемпех эп курайтӑм  
Типографи столовӑйенче.

Мѐн тери сӑнаса вӑл пӑхатчѐ  
Черетри ҫынсене Жан-Ришар!  
Куҫенче хурлӑх та куранатчѐ,  
Шанчӑк та—хурлӑхпа юнашар.

Ват наборщик, фальцовщица-карчӑк,  
Переплѐтчик-старик, метранпаж...  
Ҷамрӑксем аҫтине вӑл ӑнкарчѐ,  
Пѐтѐмпех курчѐ пирѐн юлташ.

Ҷав кѐр ҫырчѐ вӑл „Франци вулканѐ“,  
Тыткӑнри Парижне асилсе.  
— Пусмӑра хирѐҫ халӑх хусканѐ!—  
Терѐ, пирѐн вӑя ѐненсе.

Мир кӑрес кѐрешӑ ветеранѐ,  
Пирѐнпе пѐр ҫарта утнӑ ҫын,  
Ёмѐрех ман асра вӑл усранѐ—  
Хѐҫ ҫѐкленѐ пѐвт-гражданин.

Пѐлтѐм эп: ыра тусӑмӑр вилнѐ,  
Францире—сӑнмѐ вутлӑ вулкан.  
Ахаль мар пролетарийѐн гимнѐ  
Французла янӑранӑ малтан!

\* \* \*

Эп сӑмах хӑватне ѐненетѐп,  
Эп пѐлеп: сӑмахпа этеме  
Амантма та пулать, укерме те,  
Укнине те пулать ҫѐклеме.

Ман тупасчѐ, мѐнле шырасан та,  
Ёмѐрхи тӑшмана ҫапнӑҫем—

Ўкесле кәна мар—нихәҗан та  
Тәмасла җапакан сәмахсем.

Ман тупасчә паян Вилли Макги  
Таса чунәшән чәрә сәмах.  
Емәре юлтәр сәваҗ сәмахә,  
Пултәр вәл виләмрен вәйләрах.

Ман тупасчә җав айәпсәр негрән  
Ачисемшән чәрем сәмахне.  
Ылханасчә, питлесчә хаяррән  
Куҗма-куҗән вәсен тәшманне.

Пуринпе те пәр тан, пәртәванлән  
Пурнакан җак чәваш җәрәнчен  
Кәшкәрассәм килет халә манән  
Океан леш енне җитиччен:

Эй, әсир, капитал—атте турә,  
Доллар—турәш, текен мәскәнсем!  
Кирлә мар мана сирән „культурәр“,  
Ашәм-чиккәм тулать асилсен...

Робсон, Робсон! Мән юрлән тәшманән  
Чәрине җуракан сассупа?  
Тәванун куҗне кур та, тәванәм,  
Кашни нота халь пултәр—тупа!

Тәхлан куҗлә җынсем сана хирәҗ  
„Сасси тытәнтәр“ теҗсә пулсан,  
Тусусем сан басна уҗсән илтәҗ:  
Кәрешү, җәнтерү, мир вәл сан.

Вилли Макги чәнет! Унән юнә,  
Унән җуннә чәри вәл сүнмен:  
Емәрех вәл пирте хыпса җунә,  
Пусмәр, хурләх, ултав пәтиччен.

Эпир ним те манман! Эп тытатап  
Улт кәтеслә хура кәранташ.  
Ун җинче икә ят эп вулатап,  
Вәсем—җывәх мана, хурәнташ.

Икё рыцарь въл—Сакко, Ванцети,  
Вёсене те пёр айәпсәрах  
Суд туса ҫыхса лартрө, вёлерчө  
Доллара пуҫсапан вәр-хурах.

Кашни шул ачинчех вёсен ячө,  
Вутлә ток витөр витрө чуна.  
Аслә класс ҫиллине въл хыптарчө,  
Пин те пин чөрере въл ҫунать.

Эпир ним те манман... Канәҫ памө  
Вәтәр ултәмөш ҫул: чөннө пек  
Кәшкәрать сәнчәрланә Испани  
Гарҫҫи Лоркән вөри юнөпе.

Ун чухне—Пиреней ҫурутравө,  
Халь — Корея, каллех ҫурутрав.  
Пёрпекех ҫав асапан сәлтавө,  
Пёр ятлах ункәланнә пәяв.

Вәл—фашизм, эпир әна курнә  
Шәннә Зойән ҫинҫе мәйәнче.  
Сахал мар пәвса тухрө вәл, урнән,  
Вупәр пек ҫав хура кунсенче.

Эпир ним те манман... Ҫук, манмастпәр!  
Ҫирөп миршөн ҫөклетпөр алла.  
Ҫурлапа мәлатук—пирөн паспорт,  
Пирөн герб, пирөн ҫәлтәр, ялав.

Вәхәт ҫитө: кашни тумлам юншән  
Халәх илө ҫөр хут ҫөр парне.  
Ҫав куллен ҫывхаран ҫутә куншән  
Тав, мухтав коммунизм ҫарне!

1950—1951

## А. А. Жданова асѡнса

Колонла зал... Епле манайѡп?  
Нумай пулмасть-ске сак суртра  
Курсаттам кулма-кус ѡна ѡп,  
Паяв... паяв вѡл тупѡкра.

Тин мар-и халѣ сакѡнта вѡл,  
Трибуна умѣнче тѡрса,  
Сѣршер чѣресенчен пѣр тѡвѡл  
Кѡларчѣ алѡ суртарса?

Епле хѣрѡллѣн, витерѡллѣн  
Каланѡччѣ вѡл ун чухне!  
Шанас килмест: чѡнах ѡс ѡлѣм  
Илтеймѣн-и ун сассине?

Сѣршывѡн чѡнлѡхѣ пек уссѡн  
Янратчѣс ун сѡмахѣсем.  
Тин мар-и сакѡнта, кануссѡн,  
Сѡретчѣс Горькипе вѣсем?

Писательсемпе вѡл шѡтлетчѣ,  
Асра ун кѡмѡллѡ кулли.  
Паян оркестрсем хѡхлессѣ,  
Тѡсме сук хурлѡх чун тулли.

Салхуллѡн усѡнна хураллѡ  
Ялав ун тупѡкѣ тѣлне...  
Коммунистсем, мала! Хураллѡр  
Ун вилѣмсѣр ѣссене.

Хураллѡр, хушѡр та ѡстерѣр,  
Сарсамѡр аслѡран асла.  
Малаллѡха шанан чѣремѣр  
Сунса ѣслетѣр Ждановла.

1948

## Клара Цеткина асанса

Усәр ялавәра, усәр...  
Ус, Хёвелтухәс, Анәс,  
Кәнтәр колонийә, Сурсёр—  
Пурте а́на а́нланёс.  
Усәр ялавәра, усәр.

Тайәр пусәра, тайяр,  
Пур ёсπε пиcнё хёрарәм:  
Аслә тәванәр кайрё,  
Чарәнчё шухәшё Кларән.  
Тайяр пусәра, тайяр...

Тавәр тупа сак тапхәр:  
Пултәр йыхрав кайнә тусәр—  
Аслә тәванәр, аппәр,  
Суләм чөреллә сулпусәр.  
Тавәр тупа сак тапхәр.

Пур-ха, сүреçсё нумайән,  
Сут хёвеле курмасәр,  
Чатәр-пёркенчёк айён—  
Сын тивёсне туймасәр...  
Пур-ха, сүреçсё нумайән.

— Сирёр часрах, кәларәр!—  
Тет пире чёррён Цеткин.  
Канәслә пулө Клара,  
Әпёр сакна илтсессён:  
— Сирёр часрах, кәларәр!

Варкәш, ялавәмәр, варкәш  
Хурләхлә урна умён!  
Кайтәр сёр чәмәрё анләш  
Ирёклёх хёрлө хумё.  
Варкәш, ялавәмәр, варкәш!

1933

## Сеп Катаямана асáнса

Сайралать пирён ватá гварди.  
Хурала, комсомолецсем!  
Яш чёре варрине шёл кáвар чёрт,  
Хурлáхпа пусна ан пёксем.

Эп Мускав хулипе иртетёп,  
Мана чарчё хураллá ялав.  
— Ёнер сёс... мар, паян ирпе те  
Шутламанччё...—тесе тайáлап.

Ёнер сёс ман Октябрём харсáр  
Юрласа янáрарё. Паян—  
Тем чухлех, куссульне пытармасáр,  
Ветеран тупáкне пуç таян.

Анчах эп ёненеп: ватáлтармáн  
Коммунизм ёсне эс, ёнер  
Юрáпа утса, халь ветеранáн  
Сив ўтне салютлан пионер!

Сайралать пирён ватá гварди,  
Аталанáр, хастар сáмрáксем!  
Яш чёре варрине шёл кáвар чёрт,  
Хурлáхпа пусна ан пёксем.

1933

## Нико́с Бело́яни́спа ун тусёсем синчен

Шупашкартан пит сыва́х мар Афины,  
Пулса курман-ха эпё Грецире.  
Унта ман тавансен—таватă сынна́н—  
Пёр ёмётпе тапатчё пёр чёре.

Хайсен сёрене ют тытка́нран сáласшáн  
Сунатчёс сав сынсем халáхпалан.  
Кам ирёклёхшён кёрешет, сав маншáн—  
Курман пулин те—ёмёрлёх тáван.

Ак радио вёсем синчен каларё:  
Персе пáрахна́... Чун кúтсе килет.  
Тáватă пёр тáванáмáн хыпарё  
Тáватă пуля пек ситсе тивет...

Сана сёрле вёлерчёс, Бело́яни́с,  
Санпах пуç хучё виçё тус ирччен.  
Пётертём, терё пуль тáшман... Паян эс—  
Этемлёхшён суралтáн сёнёрен.

Хáравсá хурахсем! Вёсем хáймаçсё  
Пемешкён те пире кун сугинче,  
Куçáмáртан та тúррён пáхаймаçсё,  
Пёлессё: чáнлáх пирён куçсенче.

Сав чáнлáхшáн пире сёртет-и карцер  
Ё каторгáра хуçáлэ ёнсе,  
Шалча тáррине лартчáр, пáталаччáр—  
Нихсан сáвар уçмастпáр ўкёнсе.

Нихсан никам пытарайми пёртен-пёр  
Сав аслá чáнлáхшáн тáракансем—  
Эпир шáла сыртса вилме пёлетпёр,  
Эпир—коммунистсем!



ЀСТАЛАХ ЯЧЁПЕ



## Аван-и, Пушкин!

...Пире хирёс сула сине  
туса лартнӑ вилём таканё  
юкса анать-мён, ун урлавё  
синче виççён çакӑнса пы-  
расçё... Тулли уйӑх çав  
мёскёнсен сӑнсӑрланин пи-  
чёсене çутатать. Вёсенчен  
пёри ватӑ чӑвашчё.

*А. Пушкин.*

1

Çав сул пире ун вилёмсёр сӑмахё  
Ситсе çёклерё Атӑл хумё пек...  
Ялтан яла, ытти ёсе мансах, эп  
„Онегинпа“ çуреп, чӑвашлипе.

Кёркуннехи тумхах пытанайман-ха,  
Çуран тӑман чупать сул хыттипе;  
Автомобиль айне пулать айван хӑй,  
Хӑй чӑрсӑр—шалт ие путекё пек.

Вёрет-сурать, асать арçурилле те,  
Слюда çумне те сыпӑсса виртлет...  
Çилпе такамӑн юррине илтетёп,  
Таçтан пёччен шӑнкрав сасси çитет.

Таçта сём пурнӑç кёрчё-юрё тӑрӑх,  
Çил-тӑвӑл витёр пёр кӑме пырать.  
Хӑй çерёнче те тыткӑнри пек тӑлӑх  
Пёр сын унта кун-каçӑн сул тытать.

Пёччен! Лаша таврашё те—жандармӑн  
Аксельбантне ӑна асилтерет.

Сём пелёте пин хулăпа ҫаптарнăн  
Ҫаралнă шурă хурăн шилетет.

Сив ҫалтăрсем ҫине пăхать вăл калё,  
Хуркайăк Ҫулё сассăр йыхăрать...  
Телей ҫуках! Анчах та ирёк, канлөх...  
Кала-ха ун ҫинчен өс хытăрах!.

Ҫўлти хура юнсем, патша, Булгарин...  
Кушшуррисем вёлтлетрёс вирелле  
Янаххине ун тăлăпё хупларё,  
Пасарнă бакенбарчё ирёлет.

Тёнкёлтетет пёрҫемлё шăнкăравё,  
Чуна тивеҫсё ямшăк юррисем.  
Чёрме тупан сасси, ут тулхăравё,  
Ула юпаллă ҫухрăмсем... Кичем!

2

Тин тунă уйăх ылтăн пулă евёр  
Чамать сайралнă пёлёт хушшипе:  
Пёр пуҫёпе тухать вăл, именмесёр,  
Пёр хўрипе ҫапать юмахри пек.

Аҫта кўме? Шифёрăм кулса ячё,  
Унпа кăна-ши эп? Ҫук: пур тепри.  
Портфелёмре ун кёнеки, ун ячё,  
Хай—суммăнах, ҫап-ҫамрăк та вёри.

Аван-и, Пушкин! Ашă-и, ҫемҫе-и  
Ҫак ГАЗ минтерё ҫийёнче сана?  
Каласшăнччё пёр юрату ҫинчен эп,  
Ман чёрене хёсет вăл тахҫанах.

Пайтах пулать... Ваййа эп пит ерместём,  
Сăмах та вакламастăмччё питех...  
Кăтра ача, ман патăма кёрсеттён,  
Паллашрăмър сём хаййă ҫутипех.

Кёрхи каҫсем вăрах вара, чёнмесёр,  
Чавсаланса лараттăмър ун чух.  
Сисеттём эп: ҫунат ўстернё евёр  
Кăтăкланса ман ырататчё чун.

Сап вёлтёрен уки пек сўсўнте те,  
Кўренчёкле кўпшек тутусенче,  
Аяккалла пәхан куçусенче те  
Курайтәм әпә урәхла тәнче.

Асләланатчә тавәр пўртәм манән:  
Йёре-йёре сўрен сил ачисен,  
Чўречерен шаккан кәрхи тумламән —  
Йәлт урәхчә пелтерешә вёсен...

### 3

Сул кысқан сул... Ак иртрә те ачаләх  
Сенкер тётреллә шуçам сутаьчә.  
Куç уçалчә. Яр сирелчә шаналәк:  
Куç умәнче тем пысакәш тәнче.

Сап-сарамас поэт чунёпе утрәм  
Асаплә-илёртўллә сулпала.  
Сәмәлах мар сөклерә манән сурәм,  
Каллех әп туртәнтәм сан патналла

Анлантәм: шәхәрса юрра ямәшкән  
Сак пурнаç туй та уяв мар ялан.  
Поэзи куркине вара пәртаккән  
Хушмәшкән тиврә сивә шыв та ман

Сөршывәма куллен ман ўсрә парәм.  
Сурма султан тавәрәнни—начар.  
Каллех иккеленү. Каллех шырарәм.  
Каллех манпа әс пултән юнашар.

Ак әп сан тәлмачу. Шәпланчә музәм  
Куç хўрипе пәхатъ те хушәран,  
Тухъялләскер тәрәт вәл тайма пуçән,  
Вилес пек кўлешет Татьянаран.

Әп саяпала куça хупмасәр лартәм:  
Кашни сан сәмахун чән-чән тәшне  
Шөкөлчесе илесшән асаплантәм,  
Мәнлә кәнттам әп пулнә ун чухне!

Тавах: сәмах тертне тўсме вөрентрәм.  
Сан урәхла янран сәввусенче

Хам чунām кёввиех пурне пёлсессён.  
Мёнле вара эп савāнаттāmччѐ!

Хавхаланса, ҫунса та, тарāхса та,  
Хай вырāнне лартсан сāмахāма,  
Сём вārманта ҫул тупнā пек сасартāk,  
Чѐлхе āсти пек туйāнтām хама.

4

Ямб пек яка та тикѐс пирѐн ҫул-йѐр,  
Шав ыткāнать вут куҫлā урхамах.  
Шап-шурā юр... Кайсан-кайсассāн — ҫўлѐ  
Хура вārман сиксе тухать уммах.

Армак-чармак ват юмансем лараҫҫѐ  
Ҫара туратсемпе кар карласа.  
Вѐсем Пугачева та курнā, Разин  
Ҫыннисене те юлнā палласа.

Эс курнā вѐсене. Ав вāl ҫѐкленнѐ  
Виҫ ытама та кѐрейми юман.  
Сан тāvāллā кунна-ҫулна ирттернѐ,  
Манран та пултарать-ха вāl юлма.

Анчах пире-и ҫак ҫѐрте ҫѐрмешкѐн?!  
Эпир ун йышши мар. Ак эс паян  
Пур ҫутҫанталāка тѐлѐнтеретѐн,  
Этемлѐх ҫамрāклāхѐ пек шавлан.

Кустар, машина, чун-чѐре ҫѐклентѐр,  
Ҫил пек касса кѐр ҫѐнѐ ѐмѐре!  
Кунта... кунта кāшт чарāнāпār эпѐр:  
Хāна пулма чѐнеҫҫѐ халь пире.

Пāхсам, поэт, кур халāха паян ак,  
Кур ѐмѐтне ҫитернѐ ҫѐршыва:  
Ҫакса сулāпала юхтарса янā,  
Юнпа āна кѐлернѐ, вāl сывах!

Хапхаранах тухса илет тāvанāн  
Сана вāl сарлака чѐрипеле:  
— Пусма пек пултār ман саламāм саншāн,  
Кѐрсем, хāнам, иртсемччѐ тѐпеле.

Пехил сана: пѐр пѐрчѐрен пин пѐрчѐ!  
Ларсам ман ирѐклѐ кѐрекене.  
Сан вѐрлѐху вѐрман пек ѓрчетѓрчѓ!—  
Тесе сѐнет вѐл савѐш куркине.

Дарар, пѓт: хальччен сѐкѐр-тѐварсѐр  
Усмен-ха вѐл ѓреш те ярапа.  
Тѓппи курка! Сахал пулсан—ѓсатпѐр  
Юри хывтарнѐ Алтѐр сѐлтѐрпа.

1937—1949

## Максим Горькие

Сасартăках савар усма та йывар  
Пыра павать куссуллэ кемёркке.  
Ырми-канми ас-халшан „канлэ сывар“  
Тени паян ытла та телсёр-ске!

Вал вилнэ Горкăра. Халь Мускавра  
Вёсет шур тополь мамăкэ сэмсен.  
Ку тепёр траура астутарать,  
Астутарать январь сивви синчен.

Юр пёрчисем ванмасар кемелленнэ  
Сав аслă тупăк сийенче ун чух.  
Тёнче сывланă ассан... Горький—Ленин  
Пёрдешнэ сёршён ёмёр вилём сук.

1936



## Колонла залра аса илли

Писательсен съезде хупсассан,  
Вәтәр тәваттәмеш султа,  
Сак кил-сурта эфир хавассан  
Пустарантәмәр банкета.

Мускаван сәкәрә-тәварә  
Халичченех ман куш тулли.  
Нимрен ытла асран каймарә  
Эп Горькипе пәрле пулни.

Паллах: сынсем, әста ларсан та,  
Пырасшәнччә ун патнелле.  
Эп те ун сывахнех пырсаттам  
Сиксе тапан чөрепеле.

Ун аллине алла тытсассан,  
Калассам килчә ман веҗех...  
Кёске самант хушши мән калән?  
Каларам халәх ятне сех.

Чәвашсенчен эп сывләх сунтам.  
Хуллен тав турә вәл мана.  
Ун умәнче хама эп куртәм  
Шкулти ача пекрех кәна.

Ун тинкерсе пәхан кәшт хурлә  
Куҗне, ун туртәннә үтне  
Асәрхасан—хама пит юрлән,  
Айванән туйрәм ун чухне.

Унтах темле аван та сәмәл,  
Темёскере сәнтересле,

Џунат хушса џёкленчё кэмэл —  
Вёрен, шыра, тёлче, ёсле!.

Әп Атл тәршшёнче сәнәнә  
Тармакланса утан, патвар,  
Вунпилёк пәт йәтма пултарнә  
Төрөклё грузчик сахал мар.

Явса хытарнә шәнәр кирлө  
Ун чухлө йәтакан ҫынна.  
Пәлхавәр хирён ҫавраҫилө  
Хиврен хытарнә пуль аһа.

Хушка хумсем сиктернө пулө  
Ун киммине ёмёртенпех.  
Ун вайё, тусёмө, кун-ҫулө —  
Џентернө халәх сәнө пек.

Џав грузчика аса илтерчө  
Күрнеклө, ҫүлө Горький те:  
Әгем асапө, пурнәҫ терчө,  
Төнче нуши мөн ёмёртен

Ун ҫурәмө ҫине тиеннө;  
Џавна туссе ҫентернипе  
Џёкленнө вәл чән-чән ёҫченөн  
Ытарайми илемөпе.

Ялан аһа ҫапла әп курәп —  
Чёррисемпех, чөр халләнех.  
Мөн виличчен асра әп усрәп  
Ун ашә пиллө аллине.

1951

## Федерико Гарсиа Лорка

Макӑр, муза, макӑр.  
*А. Пушкин.*

Эп сана нихӑсан та курман,  
Хӑвӑнтан итлемен юрруна та.  
Ҫав-ҫавах сан сӑну халь пур ман,  
Эсӗ ман чӗрере пурӑнатӑн.

Сан паха ҫӗршыву—ҫӗн Испани  
Сана чӗртӗ виҫ хут, пӗрре мар.  
Тумлам юн таранччен эсӗ панӑ  
Ана ирӗклӗх ҫӗрӗ тума.

Эс чӗнни янӑрать тавралла,  
Сан тӑван тусусем пур ҫӗрте тӗ.  
Сан юнланӑ ялавупала  
Юлашки сӑввуна эп ҫӗклетӗп.

Макӑр, муза, хӑхле! Пӗлтӗн, куртӑн—  
Кам сан пуҫкӑшӑльне таптакан.  
Ҫӗклесем халӑха патгӑр Лоркӑн  
Парӑнми юррипе паянтан.

Эсӗ куртӑн ачалӑ хӗрарӑм  
Кӑкӑрне касакан палача;  
Бомбӑсен сассипе эс анрарӑн,  
Штык вӗҫне тирӗнет ав ача.

Мӑшкӑлланӑ хӗрсем макӑраҫҫӗ,  
Вӑтанасҫӗ пӑхма ҫын ҫине.  
Макӑр, муза, хӑхле! Чӗрӗ Гарси  
Ҫиллипе хутӑштар куҫсульне...

Чөрө өс! Тыткәйланнә Гренада  
Ҙапса ватё тәшман сәнчәрне.  
Ху җинчен те, хәвән юрруна та  
Савса юрлөҗ вара ёмёрне.

Эп сана нихәҗан та курман,  
Манмасса паллашатәп халь тин.  
Анчах эс чёремре пурәнән,  
Харсәр юрәҗ, салтак, граждинин!

1936

## М и ц к е в и ч

Юнлатнă Польшăмн вѣри куçсулѣпе  
Ман çилѣллѣ сăввăм сăнчăрара пат таттăр!  
А. Мицкевич—„Вырăс тусăмсене“

Буг урлă каçсанах, поляк çĕршывѣнче,  
Кĕретпĕр пĕр яла... çурт çукчĕ ялĕнче...  
Унта мĕн курнине эп манмăп виличчен,  
Картинĕ кивĕ те—çапах куç умĕнче:

Çыр хĕррине пăхса, шап-шур старик пĕччен—  
Çаратнă, тăлăхскер—тăратчĕ кĕл çинче:  
Тертрен хăтарасса вăл кĕтнĕ тахçанччен,  
Ун ъмĕтне сыпма пыратпăр Буг енчен.

Сунтарнă пĕтĕмпех. Поэт сăнĕ кăна  
Сыланнă теплерен. Вăл курнă пек мана.  
Эп ун çине пăхса чĕнмесĕр иртеймерĕм:

— Мицкевича салам, тăван саламĕ!—терĕм.—  
Сан çилѣллѣ сăвву, патмар çарçынни пек,  
Телейлĕ Польшăшăн утатъ халь пирĕнпе.

1944, июль, Польша.

## Павло Тычинана

Пёр вичкён квинтина, пёр ҫирёп тердина  
Пулса сан сассу ҫёкленет.  
Салтак пек пырать пирёнпе халь Тычина,  
Приказ юрă пек илтёнет.

Музей ишĕлет, сад ҫунать... Бомба, мина  
Ҫёре, пелёте кискретет.  
Анчах нихăсан вилес ҫук Украина,  
Юрри пётмĕ ун ёмёрте.

Ҫут шуҫам ҫинче халлĕхĕ юн куратан,  
Хаяр тавăру юррине эс юрлатан:  
„Клаас! Сан келў ҫунтарать чёрене!“

Хаватлă Тарасан таса амăшне  
Эс йывăр кунра пăрахмаран,  
Чан ывăлĕ пек ыталаран.

1944

## Николай Тихонова

Эп Сталинградшан сапашна сертечче,  
Салтак пулса тарсаттам сав рете.  
Вилме тивсессен—вил, анчах сентерчче  
Юрпа пусаранна сеценхирте!

Пусем синче сил-тавал шахаратче;  
Яшки, сакри, консерве—йалт пар пек.  
Чи йывар кунсенче Мукав хаҗаче  
Ситерче сав—„Киров пиренпе“.

Сасартаках окоп ашанса кайре:  
Сав сирен саввар ситре вахтра.  
Ун тимер тусеме пире катартре  
Хирсен те хирелми вай-халара.

Менпуре—вырас-и эфир, чаваш-и,  
Грузин-и, е тутар-и, е узбек—  
Российана татах, татах ачашшан  
Юратрамар таван аннемер пек.

А сирен чан самахар, Сталинградшан  
Сапашакан салтаксемпе перле,  
Нева синчи Ленинграда салмашкан  
Тапса васкаре Атл синелле.

1946

## Сулейман Стальский

Тем пысакӑш залра пуху пыратчӑ,  
Унта пӑр кун ҫеҫ мар пирӗнпелен  
Ҫав ҫирӗммӗш ӗмӑр Гомерӑ ларчӑ,  
Ҫапла каларӑ Горький ун ҫинчен.

Сӑмах ӑстисене тӑлӗнтереймӗн,—  
Вӑсем час сисӗҫ суяна-чӑна.  
Вӑл сас парсан—колоннасем чӑтренӗн,  
Чул ҫурт ҫӗҫенӗн туйӑнчӑ мана.

Шур ҫӗҫлӗччӑ ашуг, черкес тумтирлӑ,  
Сӑмах кӑларнӑ пек йӑс хӗлӗхрен  
Вӑл купӑс каласа юрларӑ вирлӑ,  
Астурӑм ӗп: вӑл хут вӑренеймен...

Сархайнӑ ватӑ пӗрнисем ҫинҫелнӑ,—  
Тытассӑм, чуптӑвассӑм килчӑ ман:  
Ҫав ик алла мӗн чухлӑ ӗҫлеттернӑ,  
Анчах пӑр саспалли те ҫыртарман!

1948



## Поль Робсон

Выртас чух әп радио итлерәм,  
Хурла сасә ситрә инсетрен.  
Вәл сәрте халь сүтәлнә; синкерә—  
Сурсәртен те хурарах иккен.

Тарәкса юрлать сав хурла сасә,  
Пәчә тәттәмрен тухасшән пек.  
Вәл пәлет: пәр сәр пур, унта раса  
Сәмаха сын асәнмасть те тек.

Сав сәре әмәрләхех юратнән  
Тунсәхпа сунса вәл кевәлет:  
„Ирәк сын сывлать унта хаваслән,  
Тек курман ун пек сәр әпә“ тет.

Ман сәр сав юрра юрлать мәнаслән  
Аякри тәванәм! Ситә кун:  
Әс те юрлән пирәнпе пәр танлән,  
Тәксәм үтлә-тирлә сүтә чун!

1948

## Джамбул

Казахлах ана эп вуласассан,  
Урэхла анлантам ун чапне:  
Талмача пит йывар ҫывхармашкан  
Унан асла камалё патне.

Чёр мёлкен хирте ана куратан,  
Юлнә пек въл шавлә ордан.  
Тихана въл хантар тет ачашшан,  
Лашине савать тумрипе тан.

Кёр-ха ун чунне! Ҫёре ҫитсен те,  
Йёнерпе пырсах, пур камалтан  
Ленинградсене въл ачамсем тет,  
Сталина атте тет въл ялан.

1948

## Гади Такташа

Хәнаҗәм! Хәҗсан-ха, хәҗсан әсә килән?  
Кәтет кәрекем. Сана парәм та пур-иҗ...  
Мәнле кўлеспесәр те пушә-мән виләм!  
Мәнле сән-сәпатлә та тулаҳ җак пурнәҗ!

Тиф ернә. Аҗстан кун пек проза тавраш?  
Шупкалчә малтан умри ТАСС телеграмә,  
Унтан вәл хуралчә: Гади Такташ...  
Епле-ха, епле сана чәмсәр курам әп?

Җук, әс шухәшлаттән вилме капла мар:  
Мәкланнә авалләх пуҗне җәклесен,  
Вәр-вар әс тәрәттән хастар та хаяр,  
Питлеттән әна чәнейми тәвиччен.

Сан тәвәллә пәләт сәнарлә куҗу  
Йәваш кулапа-та җиҗетчә шалтан.  
Вилме кәна мар—ватәлма та май җук  
Шәпа пүрнә пекчә сана пурнәҗран.

Усламҗә, мулла, пур йәх-ях та чәтретчәҗ,  
Шыратчәҗ санран пытанма сәм кәтес.  
Сана җамрәксем алә вәҗҗән җәклетчәҗ,  
Әп те вәсемпеччә, сисеттән-ши әс?

Пире ун чухне пәр тәлмач куҗаратчә,  
Паллашрәмәр унән уллах җуртәнче.  
Тулта сивә җил тәнчене тустаратчә,  
Анчах әҗ хәрсен җап-җутахчә тәнче.

Пәрре кутсәр-пуҗсәр хаяр тәвәл витәр  
Барабәз<sup>1</sup> пиччен тутарла җунипе

<sup>1</sup> Барабәз — тутарла каятпәр тени пулать, Хусанти лавәҗсенә алла чәнетчәҗ.

Тақта Ар уйнех кайса килтёмөр шиксёр.  
Юри алхасса, җаварни чупнӓ пек.

Казанка җине виҗҗён харӓс тухсассӓн  
Пӓртак кантармашкӓн анранӓ пуҗа,  
Пёри җунашка, тепри йёлтёр тупсассӓн,  
Э-ех, тӓвайкки ярӓнаттӓмӓр җав!

Нумайччӓ вӓй-хал, тен, ачалӓх иртменччӓ,  
Җакна та калассӓм килет халӓ ман:  
Этемччӓ эпир, пур енчен те этемччӓ,  
Сётел хушшинче пӓшкӓнсе җеҗ ларман

Кайран тёл пулаттӓмӓр иксёмёр эпёр  
Бильярд умёнче хӓш каҗсем пёр клубра  
Выляттӓн хёрсе. Ху чапна эс пёлмесёр  
Ун чух, тен, ӓмсаннӓ ӓста партнера

Пӓшал пек тирпейлён тытаттӓн эс кий:  
Туза сулахай кётессе! Җук, чӓммарӓ.  
Е симӓс анан курӓнми тёмески  
Пӓрать-и шара? Е пустав яка мар-и?

Җапла җав: инкек те, ман халӓх каларӓш.  
Куҗа курӓнса килместех пулмалла.  
Җапах ӓнсӓртран куҗ хупни хуплаймарӓ,  
Хуплаймӓ те ыра ӓслӓ кун-җула...

Җук, эс шухӓшлаттӓн вилме урӓхла  
Сан пурнӓҗ курки тулаймарӓ җурри те  
Ак эпӓ те саншӓн паян хурлӓхлӓ:  
Епле юрӓҗне пытарать-ши юрри?—теп.

Анчах юрӓҗи юррине пытарни—  
Тата хурлӓрах пулмалла тёнчере.  
Апла пулас марччӓ! Җак пурнӓҗ парни—  
ӓс-хал пултарулӓхӓ пултӓр пире.

Шанатӓп: ялан җамрӓк пулӓн эс, юрӓҗ!  
Җёршыв кёнеки чыслӓн упрӓ сана.  
Җынсем җулсерен җутӓрах хёмлӓ курӓҗ  
Сан тӓвӓллӓ пёлёт сӓнарлӓ куҗна.

1931, Тбилиси.

## Константин Иванова

### 1

Эс—ман пёрремёш юрату;  
Сассу ачаранпах хистетчѐ:  
— Ёџне тытсассан—вил те ту!—  
Тесе мана каланă пекчѐ.

Эс—манан туслăх тав курки:  
Чанклаттарса ёџсе яран та,  
Тѐпне пăхан: тата џук-и?—  
Тумлам таран сăрхантаратан.

Эс—манан чунăм тѐкѐрѐ:  
Самантлăх мухтава ан хапсан,  
Хур савнă ёџшѐн ёмѐре,—  
Теп эп хама, сана пăхсассан.

Ыйт хăвантан: тăван йăхна  
Каламалли пурах-ши санан?  
Пурне пѐлсе џитсен кăна  
Кёсле тытмашкăн эс пултаран.

Хальччен илтмен џен юрă-џем  
Тухмасть пулсан, кала ўпкевсѐр:  
Янратар, танташ-тусамсем!  
Эп—сирѐн хапал итлекенѐр.

1940

### 2

Эс—ман пёрремёш юрату,  
Аѐр џуннă чух та эс манпахчѐ.  
Сан халăх чысѐ пек яту  
Тăхлан шăтарнă сумкăрахчѐ.

Мухтавлă Атăл хулинче,  
Брянск патѣнчи сѣм вѣрманта та  
Салтаксене Нарспи џинчен  
Вула-вула эп савантартăм.

Пѣрре маршра џур сехете  
Ларсаттăмăр эпир канмашкăв.  
Грузинѣ „Руставели!“ тет,  
Ун сăввине вулать хаваслăн.

Баку џынни Низамипе,  
Узбек Навоипе мухтанчѣ.  
Украинецсем ерипе  
Шевченкăна юрласа ячѣџ.

Унтан мѣнпур чѣлхепеле  
Янрарѣ „Пушкин!“ хѣпѣртевлѣн.  
Вѣрџа кѣрес этем пѣлет:  
Вăл халь ответ тытать тѣнчешѣн.

Чăваш салтакѣ џав тѣлте  
Чăваш сăввисене итлерѣ,  
Патронташне тўрлегрѣ те  
Сасартăк — „Ивановшăн!“ терѣ.

1950

3

Тумламшăн тинѣс патăн халăха.  
Пѣр пѣрчѣ илтѣн—тавѣртăн капан.  
џул хыџсăн џул... џаплах шавлатăн-ха,  
Пур аслă џѣршыва тăнлаттаран.  
Тăван йăху сана, яланлăха  
Савса, ыттисене калать: ак ман  
Тинкерлѣ куџ, улталами хăлха.  
Пуриншѣн те вăл пултăр паянтав.  
Ылханăр унпа шай чуралăха,  
џыв тивлетне юратăр унпа тав.

1940

## Нарспи сөршывөнче

Эп ситрём виçе сехете.  
Пёр лав та сукчө сывахра.  
Тул сүтличчен эп кётрём те —  
Уттартам суранах вара.

Хөвелён куç хәрпакёсем  
Сиккелене пусланә та,  
Часрах вәрантәрччө, тесе  
Эп хирөç ярәнса утап.

Сулахайра пёр ластак, пёр  
Сам кенчели пек пелёт сөх  
Яр суралчө: кёрен кёпер  
Слак урла хыванчө кёсөх.

Пуса каччи пек ташласа  
Асанчө сумар. Кун чипер.  
Кёту тухать. Сөр тап-таса.  
Санар та лайахрах — кёерер.

\* \* \*

Ял сывахө сара, вәрмансәр,  
Анчах пуян хай чулөпе.  
Пәхсан — сав Уралтан таван сарт  
Кавказан алак умө пек.

Савна татах та шантарать вәл, —  
Ав үкрө манан куçама:  
Сүлтен — тыркас санан караппал,  
Сөртев — шанкав<sup>1</sup> суйлан сьрма.

<sup>1</sup> Шанкав — катәк-катәк шура чул.

Ҷак ту Ҷинче, кәшт самайланнә,  
Ҷӯренёрех вәхәтсенче,  
Ялан кёнекепе вәл ларнә—  
Салхуллә, кәмәлсәр, пёччен.

Мёскер шутланә-ши вәл, тарән,  
Тинкерлө куҶсемпеле  
Йёри-тавра пәхса, мәнтарән?  
Мёскершён Ҷуннә? Кам пёлет..

„Ача вәййи“ тесе ал сулнә  
Пёрре вәл хәй сәввисене.  
Тата мёскер каласшән пулнә  
Чарусәр шухәш тёнчене?

Мёне савса е кураймасәр  
Ҷёкленнө пулөччө тепре  
Минут та ләш курман, шав харсәр  
Пултарупа тапан чөре?

\* \* \*

Шур Ҷёмөрт шупәр кывнә тапхәр—  
Ака пётернө ялсенче.  
Силпи Ҷыранёпе утатпәр,  
Тахсан туртатчө Ҷак тёнче.

Ак Ҷаканта Нарспи чүхеннө,  
Сетнер шаварнә пуль утне,  
Тесе пыран чёлёнкеленө,  
Ҷёрмен тункатасем кутне.

Ак ку—вёлтрен пёркенө путак—  
Тен, Михетер нүхрепө пуль.  
Ҷак уләхра ял Ҷулнә утә,  
Юрланә, тәкнә вәл куҶсуль.

Халичченех пур Кантәр Варө.  
Шултраләха ертсе кёрсен—  
„Тәхта, йәмри ак Ҷакчө мар-и?“  
Тесе хурать әтем хуллен.



\* \* \*

Епле ун кунё-сулэ чөрө!  
Нумай пулмасть-ха пёр пүртре  
Нарспипеле въл кунён-çерён  
Ларатчэ, теççэ, Çимёкре.

Нарспи—слакпуçсемех. Пёр карчак.  
Поэт тулли куркапалан  
„Ну, ма́накка, каласа парччэ..“  
Тесе тав тунă кăмăлтан.

Пуçланă лешэ, ятсар савăç,  
Чёлхи-çаварэ çемçелсен.  
Аçтан пёлейён: хайён çав ёç  
Пекки пулса ун иртнэ, тен.

Епле пулсассан та—мухтавлă  
„Çыруç“, ана сума суса,  
Хаварнă ун ятне нумайлăх  
Хăюлăх символэ туса.

\* \* \*

Чул çурт. Ытти пүртсемпелен  
Танлаштарсан—кермен пек пулнă.  
„Эпир алкумёнчен иртмен..“  
Тет çын халь тёпелте салхуллăн.

... Пуян Ваçинккапа—ăçтал—  
Ёçсе-çимешкён асанман та.  
Ун ывăлэ вара чан та  
Аван ачаччэ, аставатăп.

Туя çўретчэ, тыр вырма,  
Пуринпеле те калаçатчэ.  
Ыр çыннан ёмёр вăрăм мар:  
Çап-çамрăклах хур пулчэ. Каччă.

Ак çаканта выртатчэ въл.  
Ун умёнчен каймарэ амăш.  
Эп тарçăччэ. Пăхсассан—йăлт  
Ашаланса ўкетчэ ман аш.

Пирус тухмарё тутинчен,  
Тытаймиччен а́на вӓл туртрё!  
Ҙав җулӓмпа-тётёмпелен  
Чёри пушшех җунса, тен, хухрё.

Ун юлашки сӓмахёсем  
(Вара тек нимён те чёнмерё):  
— Вилетёп пулё час, аннем,  
Ҙул ту җине хӓпартрёҗ...—терё“

\* \* \*

Ун җуртёнче—колхоз правлени.  
Музей пулас сӓмах та пур.  
Ҙав кирлё сӓмаха җёкленё  
Ялйышсемех иккен ку җур.

Вилни час җирём җул ак тулё.  
Вӓл лартнӓ тополь—пёр ытам.  
Унтан вара чӓваш кун-җулё  
Мёскерлине—курать такам.

Хӓватлӓ революцин җирёп,  
Хаяр җёпри пур тутӓха,  
Пур пӓнтӓха җутагрё, җирё,  
Тасатрё вӓл яланлӓха.

Тӓхтамансен шалчи йӓлт тулчё.  
Сетнер—ялта халь бригадир  
Е агроном, е сӓвӓҗ пулчё—  
Ёҗле, тёпче, шыра та җыр.

\* \* \*

Хём куҗлӓ, җаврака җамкаллӓ,  
„Хура чикан пек“—Сентгилле—  
Мана хӓюллӓн тӓсрё алӓ  
Поэт тӓванён ывӓлё.

Ун ячё... җук, Константин марччё,  
Анчах мёнпур келеткипе  
Вӓл аслӓ куккӓшне кӓларчё  
Ман куҗ умне чёр тӓкёр пек.

Вӑл виҫҫере—пӑр шиксӑр, тӳррӑн.  
Тасан пӑхан ҫав коммунар.  
Мӑнпе хавхаланса, мӑн кӳрӑ  
Ҫак тӑнчене вӑл?—Паллӑ мар.

Паллах, вӑл ҫапӑҫӑ, вӑл тӑрӑ  
Малашлӑх ҫыннисем енче.  
Ун тӑнӑ-пуҫӑ пулӑ тӑрӑ  
Пур харпӑрлӑх сӑлтӑшӑнчен.

Тен, куккӑшӑн трагедине те  
Чухлаймӑ вӑл тӑппипеле.  
Вӑл ӳсӑ, сисмӑ те—ҫенетӑ  
Ҫере йӑлтах хӑйпе пӑрле.

„Чӑваш чунне“ тупасшӑн пулнӑ  
Поэт сӑпайлӑ Сенттире.  
Аҫта вӑл ҫак ачан? Те юлнӑ,  
Те ҫук?—тесе эп тинкереп.

Йӑваш туталлӑн, хӑсӑк куҫлӑн  
Анчах ӑна курас тесен—  
Ан пултӑр пӑрех хут вӑл унӑн,  
Ҫитет авал хӑснипелен!

\* \* \*

Кӑра-мӑн пушкӑрт ҫилӑсем!  
Пиншер юланлӑ утлӑ ҫар,  
Хӑҫне ун-кунӑн силлесе,  
Кӑшкӑрашса та ятлаҫса,

Сӳре пуххисене йӑтса  
Сӑнни вӑҫне тире-тире,  
Кӑлкан тӑмӑсене ҫӑлса,  
Пар тустарать ҫеҫенхире.

Сыхлан, ҫӳревҫӑ, ҫав самант!  
Анчах кӑске вӑл: айтаса  
Иртсе каять те утаман,  
Каллех ҫанталӑк тап-таса;

Каллех тўлек хёвел ялтрать,  
Иртейнё тавал та чечен...  
Шап саван пек санталакра  
Эп пултэм ун тапри синче.

Чёлхе асти! Вал хайён хысқан  
Савар усас текегене,  
Ун шайёпе каласмасассан,  
Чёлхесёрлет халичченех.

Хальхи кунсен мухтавлә, анлә  
Пултаравё кәна пире,  
Йёри-тавра усса ман алак,  
Йәлт урах шай та сас пурет.

Эп туйантам хама кёперрөн:  
Ик саманан ик сырмине  
Пёр аслә шывшан пёрлештерён,  
Тесеттём эп сав ирхине.

Сиксе юхан сырман пёр хумё  
Пулсан та савас ун чухне,—  
Вал сапрё революци умён  
Мильонлә халәхан чунне.

Вал сапрё, савранса пәхтарчё  
Умма, хыса. Ним сук сёртен  
Вал аслә амартаван старчё  
Пулса тачё Октябрьтен.

Революционер пулман вал,  
Анчах ун „кашкар билетне“  
Эпир курапяр юн тумланан,  
Тасан сёклетпёр ун ятне.

Вал революципе вәраннә,  
Пёрер самах тире-тире  
Вал чөрё чёлхене упранә,  
Ку—кирлө революцире.

## Пирён Çеҗпөл Мишши

Çәлтәрсем — шултрисем, вёттисем пёр канашлән  
Ялкәшаҗҗә уяр тўпере...  
Пёләте яр җурса, метеор пёр самантшән  
Хыпәнәте те — сўнет ёмёре.  
Çәлтәрсем җуталаҗҗә җаплах килёшўллән,  
Анчах лешё — мён ёмёр тәршши  
Курнә җын асёнчен җухалмасть вара ўлём.  
Çавнашкал пирён Çеҗпөл Мишши.

Тинёс хумё чёвен тәракан шур җилхеллә  
Урхамах пек сикет, кәтәрәте.  
Харсәр кимёҗ тухәте, җиле хирёҗ вәл меллә  
Киммипе сём шыва кастарәте.  
Ахәрәте, мёкёрет, хәрәтәте тёпсёр авәр:  
„Сахал мар пулнә сирён йышши!“  
Анчах кимёҗ ишет, кёсменне пәрахмасәр.  
Çавнашкал пирён Çеҗпөл Мишши.

Амәрткайәк вёҗет ёмёрхи ту-сәрт урлә,  
Тинкерсе вәл пәхәте тавралла.  
Унән җулё тётреллә е җумәрлә, юрлә —  
Вәл пурне те җёнсе каҗмалла.  
Варкәшәте, җўлерен те җўле ярәнәте вәл,  
Мал енче — җут хёвелён әшши.  
Вәй кёртет чәнкә ту, хирёҗ җил, аслә тәвәл.  
Çавнашкал пирён Çеҗпөл Мишши.

Вәл чәваш чёлхине, юмахри Данко евёр  
Çунакан чёрипе җутатса,  
Çул кәтартнә; вәл шаннә пёр иккёленмесёр

Ҷён чаваш тёнчене тухасса.  
Въл куран Интернационалӑн кёперё,  
Пур йӑхпа та пире тан туса,  
Шухӑшпа виҶейми тўпене халь Ҷёклерё  
Пирён ирёклё, харсӑр аса.

Эй, эсир, Ҷамрӑксем! Амӑрт куҶлӑ, Ҷунатлӑ,  
ҶеҶпёл чённё чаваш ачисем!  
Эп сире чи Ҷўлте халь курасшӑн Ҷунатӑп,  
Ёненсе, юратса пехиллем.  
Вӑхӑт Ҷитрё: чавашӑн чёлхи тимёр татрё.  
Туптӑр, хӑйрӑр апа малалла!  
Ыранхи Ҷён аста тёнчене янраттарё.  
Ҷамрӑксем! Въл—сиртен тухмалла.

1949—1951

## Поэт тапри синче

Чаваш мухтавё ыртакан  
Юман юпалла тёмеске  
Мана туртатчё аякран,  
Анчах пулмарё сул кёске. .

Остёр тавраш тирекёсем  
Тёреннё янкяр пёлёте,  
Ташмансене хўтернёсем  
Ўитертём хаман ёмёте.

Пяртак ләпланнә самантра  
Эп кётём пушә пахчана.  
Ўерем ешереймен тапра  
Сулхулан курәнчё мана...

Таванәм! Атәл хёрринчен,  
Сана ялан савса тапан  
Управлә халәх чёринчен  
Салам ўитертём эп паян.

Кафар мана: вучах чёртсе  
Асанаймастап пылпала.  
Пистолетран вищ хут персе  
Сывпуллашатап санпала.

Мерттес Шевченко Амәшне!  
Вәл кәкәр пачё Ўеспёле.  
Тупа: ун ирёк канәшне  
Эп сыхләп, сыхләп хёспеле!

1943

## С. В. Эльгере

50 сул тултаринне хисеплесе

Нумай-и пурнăçăм, сахал-и,  
Пăхассăм çук калла-малла.  
Сана тытма эп тивеç алă,  
Салтак пиччемçем, салтакла.  
Пёрре килет этемшён алла,  
Пуртех çитеймепёр алла.

Вут-çиллĕ, кĕллĕ-хĕмлĕ тапхър!  
Аша çунтармăш самана!  
Кам юнлă чўклевĕ юраттър?  
Сана въл тунсăх е мана?  
Анчах вутран ўсет çĕн паттър  
Чармашкăн юхакан юна.

Сём пĕлĕт витёр тавракурăм  
Уяррăн çĕкленет умра.  
Ана эп халь мухтаймăп юррăн,  
Ман юррăм—м а л а л л а! У р р а!  
Ана çĕклет ман пилĕк-çурăм,  
Çывăхартать ман ал-ура.

Курап, курап çĕршивăн аслă,  
Тулли, паха кĕрекине.  
Куратăп халăхăн пуласлăх  
Ытарайми кёнекине.  
Шанатăп айшăн та хаваслăн  
Куçран пăхса пуллессине.

Эп çирĕм çул сана пĕлетĕп,  
Ачаранпах сан уманта.



Хальччен пулса хаяр силе те  
Вёртмерёмёр хушшәмәрта,  
Салтакан флягине сөклетеп  
Печчен халь саншан эп кунта.

Тавсси, поэт! Пусламаш пусам  
Ман сес те мар сан чөрсинче.  
Паян сан уявна эп, тусам,  
Чыслатап вәрсә хиренче.  
Анчах, аста пулсан та пусам,  
Ман чунам Атл хөрринче.

Десна та Сож, Нева та Днепр...  
Менле шыв урла эп кацман!  
Кашни хума вәрсса илетпёр,  
Илемлө пур таван сыран.  
Сапах та Атл шайла тепёр  
Шыв-шур курман эп ку таран.

Тахсан, сём авалах, ят панә  
Чаваш хай чөлхипе ана.  
Унта сурална-ске, таванам,  
Вилес килет унта кәна.  
Унта эп юратма пусланә  
Асран кайми Российәна.

Салтакчө эп. Историк куçө  
Ялхахланатчө тетөмпе.  
Куса сес мар, чуна та йуçө  
Пулатчө, тен, вәхәчөпе.  
Анчах пёр шухаш—хамран ку сөр!—  
Тени сисетчө сисөм пек.

Курап, курап сөршыван асла,  
Тулли, паха кёрекине.  
Куратап халәхан пуласлах  
Втарайми кёнекине.  
Игле, таван йах, паттар сасла  
Ввабусен кёввисене!

1944, Польша.

## О. И. Ырсеме

Такам калана: пёчөкçө роль çук.  
Кашни этем хайне кура—пёрте н-пёр.  
Нихсанхинчен те тёрёс вёл ку чух:  
Çын тивёсне сўлтен сўле сёклетпёр.

Анчах кун-сул иртет, а́на чарма  
Тупсах ситереймен-ха сиплө турӑх.  
Суллен тулса юхатъ сурхи сырма,  
Этемён сурё пёрре сех—çук урӑх!

Мён тавӑн? Пурнӑç пит васканӑран  
Ирӑксӑрех ун йӑлине тытатӑн:  
Нарспи рольне выляӑӑ эс малтан,  
Халь ак Сетнерён амӑшне вылятӑн.

Тем те кышлатъ хавшак чёремёре,  
А́на гримпа сёрсе лартма май çук-тӑр.  
Анчах та чун... чун сӑмрӑк ёмӑрех,—  
Юратӑӑ ёс кирлине сес вёл туйтӑр.

Хӑш чух, тен, тӑкӑр витӑр тинкерсен,  
Сасартӑк ассӑн сывласа яратӑн:  
Мёнле хитре, ытарайми хёрсем  
Пёрремёш сцена варринче куратӑн!

Пуртех пымарёс санӑн сулупа:  
Чунтан-вартан сунса тӑрӑшмасассӑн,  
Искусство тавӑратъ. Сапла шӑпа.  
Унпа ытахальтен хӑтланаймастӑн.

Тен, урӑх сул-йёр тупрӑс пуль сынсем,  
Нумайӑшне эпир ятран пӑлетпёр.  
Сапах театр тантӑшӑ Ырсе м—  
Ун чух хыпса суннисенчен пёртен-пёр.

Ачасене—паха ача вӑййи,  
Качча—савни паха, ватта—ӑс-халӑ.  
Малтан эс тӑхӑнӑ Нарспи тухйи  
Искусствӑн сӑмрӑклӑхӑ пек сӑталӑ.

1952

## Художнике

*М. С. Спиридонова*

Художник! Эс мольберт умне тӓрсассӓн,  
Сасартӓках шӓпӓртланать ман сассӓм.  
Куҫа кӓна таҫта аяккаллах  
Сан картину туртать, туртать ҫаплах...  
Мӓян йӓранлӓ, ансӓр, саплӓк-саплӓк  
Ана ҫинче тар-шурлӓ та асаплӓ  
Сынсем тертленнӓ, тарӓхнӓ ялан.  
Эс урӓхла сӓнсем куран паян:  
Вӓҫӓ-хӓррисӓр, тикӓс ылттӓн тулӓ,  
Хаваслӓ питсенче вылять йӓл кулӓ;  
Машина ҫӓмӓллатрӓ ӗҫ-хӓле,  
Этем халь ун хуҫи пулма пӓлет.  
Ларатчӓҫ ҫӓмелсем сайра маякӓн;  
Кӓшт сывлӓш ҫавӓрма ӓпне, хӓяккӓн  
Е месерле ӓкетчӓ тӓм ҫине  
Вырса вӓй кайнӓ ҫын авал чухне.  
Уйра-хирте халь туйӓнать уявӓн,  
Пин алӓ пӓр вӓй пулнине туятӓн.  
Парка пучах чӓнет те илӓртет, —  
Тытса йӓваласа пӓхас килет...

Палитра, фокус, перспектива теҫҫӓ,  
Чылайӓш ку сӓмахсене пӓлмеҫҫӓ.  
Эп те ҫавах. Анчах, хама кура,  
Пӓртак чухлатӓп хурапа шурра.  
Ав ӓслӓ куҫлӓ ватӓ шӓпӓрҫӓ,  
Ав куҫсӓр ҫын—туяллӓ сӓвӓҫӓ.  
Эп вӓсене те мӓскӓнӓн курмастӓп,  
Ҫук, ирӓк ҫыннӓн тивӓҫне туятӓп,  
Авал пулсан вӓсем вӓҫрен вӓҫе  
Ҫӓршыв тарӓх ҫӓретчӓҫ йӓрсе ҫеҫ.

Кив а́стасем ун йышшинче кура́сҗе  
Таптаннӓ чун, ыйткалакан хутаҗе.  
Патша калпакё е кёту́с пушши—  
Художникшён пёр, тетчёс. Тёрёс-ши?  
Асташӓн пётём сур тёнче—натура,  
Тесе калатчё авалхи культура.  
Сапах та тёнчене сап-суртӓ ир  
Куресшён суннӓ-ске ялан эфир,  
Сав ыра́ ирён чөрөлөх хөвелё  
Сур тёнчере йӓлтӓртатат илемлё,  
Сапах та пирён куҗ сав хөвеле  
Часрах курашӓн пур тёнчипеле.  
Сапах художник—самана сынни вӓл,  
Малашлӓх пулмалла ун перспектива  
Савна туютӓп, сан ёҗне курсан,  
Савна эп саламлатӓп пур чунтан!

1952

## Скульптора

*И. Ф. Кудрявцева*

Эп сан патна кёрсе курмассерен  
Халәхәма ёненерех паратәп.  
Ҙав самантрах—калатәп чөререн—  
Хам җырна сәввәмсемшён вәтанатәп.

Ав сан ларать рабочи, ав салтак,  
Ав пионер, ёҗчен пике, җарпуҗё...  
Пәхатәп та эп әнланап йәлтах:  
Питсем җинче җын чунёсем яр уҗә.

Куратәп халәх савнә поэта,  
Ҙул иртнёсем вәл җамрәкланчё мар-и?  
Әна халь тәвәр, тәвәр җаканта,  
Час Атәл хёррине вәл тухса ларё...

Сулмакё, кўлепи пур җак ёҗсен,  
Тәмне те ху җәратән, йәвалатән.  
Ҙапла—куҗа курнан, алла лекен  
Сулмаклә сәмахсем тупасчё манән!

1952

## Композитор патенче

*Г. Я. Хирбю кăмăлне*

Çак пёчĕк пўлĕме аслăлатать мăн шухăш.  
Паха ёмĕтпелен тухап сан патăнтан.  
Эс тупнă кĕвĕсем хастарлă та салху кăшт,  
Тўссе тăвăлнисен кăмăлĕпе пĕр тан.

Çарнай сассипеле хум-шавлă Атăл хутăш  
Йĕрсе те тарăхса пăлханнă авалтан.  
Юрра саван çĕре çăвар уçма паман!  
Çавна халь ылханса çунать ман тепĕр хут аш.

Янран илем асти! Мёскер сунам сана?  
Хаяр кĕрешёве çĕкленчĕ самана,—  
Юратнă халăхна амăрт çунат хушсамчĕ.

Шанатăп хамăрти сўнми чун хавалне.  
Пёлетĕп: çут тĕнчен йĕркесĕр вай-халне  
Гармони тумалла чăн ирĕк ёç хăвачĕ.

1939

## Асылу

*И. Ивнике*

Астáватáп: вилнѣччѣ поэт...  
Шупашкар урамѣсем тǎрǎх  
Унǎн ǎшǎ, җепѣҗ сǎвви пек  
Җурхи җил җўретчѣ иртѣнмесѣр.  
Тирпейленѣ тупǎк умѣнче  
Хулǎн сасǎлла Иван Мучи  
Пантеон кирли җинчен пуплетчѣ.  
Тепѣр җын поэтǎн суخالне—  
Чирлѣ чух ўстернине—астурѣ:  
Руставели евѣрлѣччѣ, терѣ.  
Виҗҗемѣш—ман тусǎм, җывǎх тусǎм—  
Ар пуҗпа ѣсѣклесе йѣретчѣ...  
Мана йывǎрччѣ сǎмах хушма,  
Тǎвǎлса тǎртаннǎ хурлǎха  
Җемҗетме куҗҗулѣм те тухмарѣ.  
Тǎшмана, вǎрҗа, хура вǎя  
Ылханса хǎварнǎ ырǎ шǎллǎм  
Хǎй ѣҗне пуҗлайнǎн курǎнчѣ.  
Кўренсе вара эп аса илтѣм  
Җавнашкал җурма җулта хур пулнǎ  
Темѣн чухлѣ халǎх ывǎлне.  
Ун чухне ят тухнǎ җынччѣ эпѣ,  
Пристаньре кѣтетчѣҗ салтаксем,  
Җавǎнпа җѣре кѣресскере  
Җамкинчен чуптурǎм чи малтан:  
Сип-сивехчѣ, вилнѣччѣ поэт!  
Эп—вилѣме хирѣҗ тухса кайрǎм...

1945, май.

## Кимёне

*Александр Алгана.*

Аван-ҫке Атӑл тӑрӑх кимёпе  
Ларса тупман сӑвва хӑваламашкӑн!  
Епле тӑлек... Кётӑ ҫерҫи канашлӑн  
Каҫ кӑлём кантӑр шекӑлченӗ пек.

Сасартӑк йӑлӑмран тухса йёпе  
Ама ҫилсем пӑлӑт хуса каҫсассӑн,  
Ну пуҫланать вара!—ҫири кёпе  
Тарпа тӑварланать—хума касатӑн.

Ӑмӑртӑва тӑратӑн куҫма-куҫ.  
Рифма манса, калатӑн: тавтапуҫ!  
Ак пурнӑҫӑн ӗмӑртенхи саккунӗ:

Лӑпкать те ачашлать; лӑкать, туллать;  
Кёсмен тивсе пӑрнесене юн хӑнӗ,  
Анчах ишев тӑреклетет хула.

1939



## Бакен

*М. Я. Сироткина*

Эс курна-и?—Сёрле Атӓлпала  
Пӓрахутпа е кимёпе каюсӓн  
Пӓр хупланать, пӓр ялтӓрять каллах  
Йӓваш та лӓпкӓ сӓтӓ чӓрӓ кусӓн;

Пӓр хум сӓнче вӓл авӓсӓнкалатъ,  
Пӓр чӓмнӓ евӓр... Руль тытса пырусӓ  
Ана аякранах курса паллатъ,  
Вӓл сӓнмесессӓн—малалла сӓул усӓ.

Сак пурнӓсра сӓн сӓтӓрах сӓунасшӓн,  
Вӓл тинӓсри маяк пек курӓнасшӓн,  
Кам тиркӓ пархатарлӓ ёмӓте?

Анчахман асӓмра кирек хӓсан та  
Сав пӓчӓк пӓнчӓ: тӓксӓм сӓутатсан та—  
Вӓл сӓул усать, вӓл вырӓнлӓ сӓрте.

1949



ВУТРА ШЎРАННА  
ҚАМАЛ



## Салампи

### 1

Пёчөксөсүёскерём!  
Ма өс пысак мар-ши?  
Сыраттан чиперрөн  
Кувсерен пёр аршан.

Салтака манмашкан  
Епле өс пултаран?  
Вал сана ачашшан  
Асанат, мантаран.

Ув лутра сёр пурчө  
Санпа сөс илемлө.  
Кур чуппине, курччө!..  
Вилём тек килеймө.

### 2

Чөвөл-чөвөл чөкөссөм  
Ларчөс бруствер хөррине.  
Ала вөссөн сөклесе  
Чөкөсрөн чөлхе илме  
Эп сана вөрентеймерём,  
Каçарах, пөчөксөскерём!

Вөлле хурчө тутанат  
Сөспөле те үхлөме.  
Сим күмешкөн тутуна,  
Су пек сөпөс пуплеме—  
Пылпа су өп сөреймерём,  
Каçарах, пөчөксөскерём!

Кунён-сёрён сума́р, сума́р,  
 Та́хлан сума́р пуç синче...  
 Эс, юрать-ха, сума-сума́н.  
 Эс, юрать-ха, пит инсе.

Хяш чухне эп, ывансассан,  
 Сан санна па́хата́п та—  
 Сёкленет каллех ман сассам,  
 Вата́лма каллех та́хтап.

Хяш чухне, стройра пырса та.  
 Юнпа хытна́ сү́ссене  
 Эп кура́тап та—сасарта́к  
 Та́п та́рата́п, сү́сенеп...

Кунён-сёрён сума́р, сума́р,  
 Та́хлан сума́р пуç синче...  
 Эс, юрать-ха, сума-сума́н,  
 Эс, юрать-ха, пит инсе.

Урамра силсем кума́счё,  
 Ша́так-ша́ха́р ша́ха́рать.  
 Иксёре́х эсир кун-ка́сан,  
 Япа́хата́р, аха́рах.

Кив тетте те пуша́ арка́,  
 Кам ку́рес-ха сё́ннине?  
 „Ча́вашла юрласа пар-ха“  
 Тетён эс асанну́не.

Асанну́ юрлать... Пёлесчё:  
 Мён юрлати-ши вата́скер?  
 Ман пуласчё пёчёксе́счё,  
 Сип-синсе те кёп-кёске.

Ман халлап-юмах итлесчё,  
 Сывламаса́р, санашка́,  
 Саванса вёсне ситесчё,  
 Сётёресчё сунашка́.

Халь ак әпә, итлесен те,  
Манас сук салтак хәснә.  
Вәрсә юмах мар иккен те, —  
Ман пәлесчә ун вәснә.

Анчах әп пәлеп, пәлетәп:  
Халлапла кирек мәнле,  
Әс пур чух вәрсә вәснә те  
Чәррәнәх әп ситмелле.

5

Салампи! Паян кәрешрә  
Икә кайәк кәнтәрла:  
Пәри хуп-хура хәрәслә,  
Тепри хәрлә сәлтәрлә.

Хәваларәс, кар-карларәс,  
Сәхрәс хытә пәр-пәрне;  
Чикәм пуслә кускаларәс,  
Кәс үкмерәс сәр сине.

Окопран пәхса ыртатпәр  
Хәш палли сәнтерессе.  
Кәшт тәрсассән хәрлә сәлтәр  
Вут хыптарчә хәресе.

Персе анчә леш, хәрәсә,  
Тәтәм сулам кәларса,  
„Пултаратән, сәлтәр, әсә!“  
Терәс пирән харәсах.

Салампи! Пәлетән әнтә:  
Сәлтәр-кайәк чи вәйли.  
Кучненәс те вәл, тетте те  
Илсе пырә сан валли.

6

Әс суралнә хулана  
Тәшман илнә савәрса.  
Сывәрсам, ан кулянах:  
Парәнмасть вәл. Сывәрсам.

Эс алхаснă пўлёмре  
Сивё, тёттём, пуш-пушах.  
„Сывър, килён ўлёмрен“  
Тет резин упа, кушак.

Эс сўренё пахчана  
Халь ўкеççё етресем.  
Пёр турат та ташмана  
Пуçне таймё. Тёлёрсем.

Эс чўхеннё шыв-шура  
Пăтратаççё ют сўнсем  
Вăл тасалё—ан хăра:  
Пулмё юшкăн та вёсен!

Уйăх чăмрё Атăла.  
Аякра сăпку халь сан.  
Эп тасатрăм пашала.  
Сывър, сывър, лăплансам...

7

Ах, яту хитре-çке санăн!  
Тупса хунă мён такам...  
Тўррипе калас пулсассăн,  
Кёвёçеп пăртак, ачам.

Сан ятна өп асăнсассăн,  
Тин пусап вунсаккăра.  
Халăх сáмрăклăхё манăн  
Куç умне тухса тăрать.

А пёлетни вç, чиперём,  
Тутаркас таврашёнчи  
Салампи ятлă пёр хёрён  
Кун-сулне? Тăхта-ха, чим...

Юрăсти пулнă аппу сав,  
Пуçлăх пулнă уявра.  
Ку сахал: вăл пăлхав пуçё  
Пулнă, теççё, каярах.

Те сёр сул, те иксёр сул-ха  
(Пёлме çук тёрёссипе)—



Чăвашсем пăлханă шухă  
Аслă Атăл хĕррипе.

Атăл урнă: „Кам кама-ха!“  
Хўнĕ вăл шыв хўмесем.  
Çаварханă урхамаххăн  
Шăлне йĕрнĕ хумĕсем.

Хуçасен кимми-таврашĕ  
Ваннă, путнă куç курах.  
Путнăсем хуçi паврашнă:  
„Тур сырлах! Шуçi хурах!“

Ват юманлăх кăмăлланă  
Яш çилле вĕчĕхтерсе.  
Юмансем пуçне сулланă  
„Парăнмастăпăр!“ тесе.

Эс пĕлетни—суллахи çĕр  
Чи яштак юман çине,  
Чи çўле çав Салампи хĕр  
Шур пĕркенчĕк карнине?

Халăха çапла пуçтарнă—  
Пуртăпа та сенĕкпе  
Улпутсен, мърса-турханăн  
Мăшкăлве пĕтерес пек.

Анчах сичĕ хут капланă  
Мăшкăл пирĕн мăй çине.  
Салампи ёçĕ хупланă,  
Çитеймен вăл хай вёçне.

Ташман çарĕ ухăланă,  
Çурнă шур пĕркенчĕке.  
Темĕн чухлĕн тыткăнланнă.  
Пăлхав пуçĕ те лекет.

Пуçилле апа йсатнă  
Инçетри сĕм вăрманна.  
Ун ятне манман асаплă,  
Тертлĕ халăх, самана.

1942

## Аннене

Каҗсерен сывлатан ассан,  
Асанман җәр җук.  
Таврайнмассан, таврайнмассан  
Туйанатъ хаш чух...

Сан таса сәтне әп манмап  
Нихаҗсан, анне,  
Мәншән йәпшәймәттәм мамәк  
Җунату айне?

Анчах халь пурне те мар-и—  
Бивәла, хәре—  
Куҗран пәхрә, ыталарә  
Пәр анне пире.

Вәл—асаплә та суранлә,  
Җапах әмәр сыв  
Әпир иксәмәр җуралнә  
Сарлака җәршыв.

Җав аннешән кәрешмешкән,  
Пәшала, туппа  
Чуптуса, әпир пиншерән  
Турәмәр тупа.

Җав аннешән әнсәртран әп  
Пуҗәма хурсан,  
Чән, вара тек таврайнаймап,  
Айәп ан тусам.

Ачарав әс вәрентеттән,  
Лайәх аставап:

Амашне хисеплесессён—  
Ёмёрлөх савап.

Хёрлө пурçан ялав айён  
Чёркуçланнă чух  
Туйрам эп: çёршывсёр халь-мён  
Пур анне те çук.

Чап, хисеп кирек хăçан та  
Çав çёршыв ятне!  
Çав ятра ман ят та, сан та,  
Асамри анне!

1942. Сталинград фрончө.

## Төлөк

*Лермонтова астуса*

Ҷеҕенхирте, кура ҕер ўплере,  
Эп, аманса минренёскер, ҕер каҕна,  
Ҷерёпелех ўленё-мён етре,  
Эп ҕерёпех төлөкөмре аташна.

Эп курна асла шыв. Тўлек хула.  
Шур ҕурт тавра ем-ешёл ҕуран каҕё  
Ман танташ-тусамсем, кула-кула,  
Кёрекере ёҕсе-ҕисе лараҕҕё.

Хитре хёрсем, ачалла арәмсем  
Мана хаяр сунмасар асаҕаҕҕё;  
Курки кёрекене ҕавраннаҕем  
Ман ятампа са́ра а́сса йаҕаҕҕё.

Шўтлеҕҕё шўт. Тута вёҕҕён. Ҷемҕен  
Са́мах вылять чуна кўренгермесёр  
Юрлаҕҕё юра. Нихаҕан илтмен  
Илемлё кёвё та́сальть тўлек ҕер

Анчах пёри... пёри ҕав ушкана  
Таҕстан ютран килсе ҕакланна евёр  
Ун шухашне чухлатан өп кана,  
Мана та вёл чухлать та́ванёпе пёр

Салху ларать хёр. Шухаша кайса,  
Ҷын са́махне те төлсёр таварать вёл.  
Тав куркине те, хурла́хлан кулса,  
Йа́лашан ҕеҕ ка́шт астивсе парать вёл.

Ун шухашё сўрет инче-инче...  
Тулли курка сине пэхать те акă—  
Курать въл: сесенхирён варринче  
Суранланса выртать чăваш салтакё.

Салтакан куçесем сак хевеле,  
Сак пелёте тек нихақан та курмёс.  
Тари ун сийён юрă кевёлет:  
Пёр вилёмпе пин сыншан килчё пурнаç...

Сапла хёр сёмленет. Сапах та „ма,  
Ма эп унпа юнашар мар-ши?“ тет хёр.

Сёршивамар! Сана пурантарма  
Юратăва та парнене кўретпёр.

Силе хирѣс сўрен ут юртать,  
Самрѣк йѣкѣт васкатать ута.

Йѣпе юр савать, савать, савать...  
Кускѣрет ута хушка тавать.

Йѣкѣт анчѣ пѣр блиндаж умне,  
Хыр сумне кѣкарчѣ вѣл утне.

Палламарѣ, хушкине кура,  
Аллипе шѣлса тѣкать юра.

Сўрен ут, кусран пѣхса ѣна,  
Кѣсенсе илет кѣскен кѣна.

Кѣрсе кайрѣ йѣкѣт блиндажа,  
Пус ухса юлать вѣри лаша.

Йѣкѣт хыврѣ юрлѣ сѣлѣкне,  
Шыв ѣсесшѣн пѣхрѣ витрене:

Ик тѣнлавѣ унѣв шап-шурах,  
Кам шѣлас сав ирѣлми юра?

1943

\* \* \*

Салтак фляги пуш-пушах,  
Ёҗес килсе аш җунать.  
Пёлсен пёлет шухайша  
Җўрен җарха—җил җунат.

Әп кун кунлап, җер җерлеп  
Йёнер җинче унпала.  
Тёнче вәрси кёр кёрлет,  
Куҗ йәмәхатъ юнпала.

Җил ман җархан җилхине  
Пёр пётёрет, пёр сўтет.  
Ман чун вёҗет инҗене,  
Унта пике хёр кётет.

Җап-җаврака куркине  
Вёл куҗ пекех тултарать;  
Вёре-вёре кәпәкне,  
Вёл асанать, тутанать.

Сасартәках куҗёнче  
Синкер мёлки сәнланать:  
Савни маттур ут җинчен  
Йәваннаһнах туйәнать.

Хёр, вәрәммән сывласа,  
Лартать тулли куркине.  
„Тавсси!“ тес мён, сәйласа,  
Пёлмест ман аш җуннине.

Пёлмест мёнпе юрасса  
Пин җухрәмри савнине;  
Пёлмест—кётсе, юратса,  
Мана хәех җәлнине.

1943

## Харсар амарткайăк

Чăваш халăхĕн паттăр ывăлне,  
Совет Союзĕн Геройне—Ф. Н. Орлова

Ял-ял урлă, хула урлă,  
Ту, вăрман, уй урлă  
Вĕçет пирĕн амарткайăк  
Ывăнми, хăюллă.

Вĕçет шур пĕлĕтпе тан вăл  
Е унтан та çулĕ.  
Вĕçет вутлă сумăр витĕр.  
Çамăл мар ун çулĕ.

Çиле хирĕç, çиле майлăн  
Варкăшать çуначĕ.  
Тăшмана курать таçтан вăл  
Куçĕсем çунаççĕ.

Ун çинчен юрлаççĕ юрă.  
Халлаплаççĕ шухă.  
Ана сăнă тивмест, теççĕ.  
Тивмест, теççĕ, ухă.

Аçа чиçемĕн кумать вăл,—  
Тавăру!—тет юнĕ.  
Парăну мĕнне пĕлмест вăл,—  
Çĕнтерĕ ун кунĕ.

Йывăрри те уншăн çамăл,  
Аякри те çывăх,  
Тав тăвать апа çĕршывăм,  
Сунать ырлăх-сывлăх.



Тав тавать аһна пур халӑх:  
Тайма пуҫӑм, тайӑн...  
Сывӑ пултӑр, сывӑ пултӑр  
Харсӑр ӑмӑрткайӑк!

1944

## Орден

### I

Эрнешер сухал хырмасар,  
Сывармасар талакшар,  
Ташмана хёссе пыратпяр  
Таччян, сүммән, юнашар.

Шуря суртлә Украинян  
Ешеркке черешнисем,  
Мён катартнә сире мина,  
Бомба, тупә етрисем!

Хусна, чёлнә, турпасланя,  
Симёс сулсә типшәрет.  
Сар мерчен пек сапаланнә  
Сырла-симёс тип сәре.

Чиесем ларацсё капяр,  
Илёртецсё: — кил, сисем. —  
Мина сурәлчә те — шапяр  
Такәнацсё пиçнисем.

Вёллене лекет вяр-варрән  
Пёр осколок, куртәмәр,  
Сёрлесе тухать хаяррән  
Хыпаланчак хурт-хәмәр.

Сыннисем синчен мён калән?  
Сав вёлле хурчёсем пек,  
Хаярланнә чунхаваллән  
Виç сул түснә пёр инкек.

Мён сын мулѣ сичѣ ютшанѣ  
Сӑхнӑ-сӑхнӑ та яла—  
Халь, эпир хӗссе пырусӑн,  
Вут тӗртсе тарать калла.

Ав Европӑна „сӗнтернӗ“  
Сӑрӑ-симӗс автомат.  
Хул айне кӗлте хӗстернӗ,  
Сывламасӑр ыткӑнать.

Вӗлтлетет кача пӑталлӑ  
Атӑ тӗпӗ вӑрӑлла.  
Вӑл васкать—тата пӗр аллӑ  
Сурт тӗртесшӗн пулмалла.

Чарӑнса вутпа хӑмсарчӗ  
Хӗрринчи лутра пӗрте.  
Сав самант ман ординарец  
Хураха ӑса кӗртет.

Сулкаланчӗ, ӱкрӗ ак вӑл  
Шурӑ пӗрт кӗтессине.  
Аллинче сӗнет ун факел  
(Ыраш улӑм тессине...)

## 2

Уйӑхшар ура салтмасӑр,  
Мунчине-мӗнне манса,  
Хӑвалатпӑр, хӑвалатпӑр  
Тӑшмана хавхаланса.

Мён вӑл вырӑн? Кӑшт хӑяккӑн  
Пистолет ТТ сиче  
Тӗлӗрен те—кӑларатӑн  
Планшетна пус айӗнчен.

Сӑрт, сӑрма, кӗпер... — йӗрлетчӗ  
Кус вӑраннӑ-вӑранман.  
Мён тери хаяр трагеди  
Пытарать пӗр-пӗр вӑрман!

Ак хайхи, вӑрссан-вӑрссассӑн,  
Буг текен шыв хӗррине

Пырса тухрәмәр хавассән  
Ик патшаләх чиккине.

Шыв леш енә—Польша çәрә,  
Шыв ку енә—хамәрән.  
Тётёмпе тусан сёмлерё  
Пёлёте хәп-хәмәррән.

Кашни пусәм, кашни аршән  
Кўпрё чөрё юн ёссе.  
Чикё урлә ярас маршән  
Пуç хураççё фашистсем.

Юнпала пусаççё алә  
Гитлера тупа туса:  
„Польша—нимёç çёрне аләк,  
Каçармастпәр вырәса!“

Кунёпе вёсет июлән  
Сар тусанё çаврәнать.  
Хәпарать тётре каç кўлём,  
Нўр çапать пур таврана.

Кунёпе те, çөрөпе те  
Артиллери ахәрать.  
Ансәр каçә мар ку, тетён,—  
Тёпё-йёрёсёр ахрат.

Анчах пирён пур пёртен-пёр  
Ташмансем пёлмен меслет:  
Хён килсессён—А т а л—тетпёр,  
Çавәнтах вай-хал кёрет.

Шур çилхеллә Атәл хумё  
Кәтәрать куç умёнче.  
Вәрçә хыççән, вәрçә умён  
Такмаклатпәр ун çинчен:

— Астәвар тепре, атьсемёр,  
Аслә, вилёмсёр чапа.  
Сталинград ятне çёртмесёр,  
Рокоссовскилле çапар!.

Кам мана ёнендересшён—  
Юрә вәл тўлек, тесе?  
Муза, тупә ўхёрсессён,  
Чёлкине тўлет, тесе?

Вәл пыратчә сулам витёр  
Маскировкапа шуса,  
Окопа кёретчә шиксёр  
Керз аттипелен пусса.

Ҷамкине пёрсе пәхатчә  
КуҶамран вәл сәнаса.  
Умне Ҷакнә автомачә  
Тинкеретчә АнәҶа.

Хёвелпе Ҷунса шуралнә  
Хәй пилоткине хывсан,  
Курса юлнәччә суранлә  
Тәнлавне эп әнсәртран.

АрҶынла кастарнә ҶўҶә  
КёҶселеннә кәшт кәна.  
Вәл калатчә: „ҶёнтерўҶә  
ТивёҶ санән юрруна.

Ыран мар, халех пул хатёр,  
Туп эс кирлә кёвёсем:  
Чән сәмах тәва хускатё,  
Пәслантарё тинёсе.

Туп, кәлар эс витерўллә  
Чёрене тивен сәмах.  
Ҷав сәмах, тен, кёрсе юлө  
Ёмёр-ёмёр асәнма.

Ку сахал: хёҶпе пул тивёҶ  
Сәмахна эс хәвәнне.  
Юррупа та сана виҶёҶ,  
ЁҶўпе те малашне.

Пултӑр тамӑк, пултӑр вилӑм—  
Ҫӑн те каҫ ӗс леш енне!..“

.....  
Ак мӑскершӑн ӗпӗ илтӑм  
„Хӗрлӗ ҫӑлтӑр“ орденне.

1945

## Манан җалтәр тўпере!

Җалтәрсем чәмаҗҗә сассәр  
Яр җурса кәрхи җәре.  
Асәрхатпәр та калатпәр:  
Манан җалтәр тўпере!

Ачаран җакна тәнланә,  
Шухәша вәл ўкерет:  
Кам малтан тупса каланә—  
Манан җалтәр тўпере?

Җәрлехи җул җўрекән-и  
Е таҗти салтак пәрре  
Аманса ўксен ёненнә:  
Манан җалтәр тўпере!

Шур сухаллә җын-и, яш-и,  
Хәр-пикә-и—пурпәрех—  
Сәвәҗ пулнә җав чәвашә:  
Манан җалтәр тўпере...

Пурнәҗа ытараймасәр  
Емәтпә тапан җәре  
Каласа хәварнә, ахәр:  
Манан җалтәр тўпере.

Җавән пек халәхәма эп,  
Тем пулсан та тәнчере,  
Ёненмесәр пултараймәп:  
Манан җалтәр тўпере!

1945—1950

## Шинель

Кавайт хёлхемё вётеленё,  
Тэхлан шатарнă ветеран,  
Тăп-тăп шинель, салтак шинелё,  
Эс шăппăн çаканса тăран.

Шинель! Айри тўшек те пултăн,  
Çири вителёк те эс ман.  
Лўшкентён çумарпа та, çунтăн  
Хёвелпеле те — аптраман.

Чылай туссем ыртса та юлчёç  
Санпа яланлăх чăрканса.  
Çав паттăрсем чару пек пулчёç —  
Нихсан тек юн тăктармасса.

Шинель! Чапна пёлсе пăхатăп  
Ёç хушшинчен эп сан сăнна.  
Эс хўтё, шанчăклă, паха та,  
Ансат манаймăп эп сана.

Санпа аса килет кёрхи çёр,  
Кавар пек пёлёт, çуннă хир.  
Юн шывё урлă, сулам витёр  
Каçсаттăмър, шинель, эпир.

Ялта мъръесем сес ларатчёç  
Хура юпа пек юнаса.  
Ларатчё кăмрăкланнă сачё  
Уксах-чăлах пек йăланса.

Шинель! Эс ёнтён, эс хуралтăн,  
Тасалтăн та эс юрпала.



Часрах тўлек ёспе пурнасшан  
Санпа эп тяттам хурала.

Ват салтакпа, въл темён те пёр  
Курнисене чунтан-вартан  
Хисеплесе калақна евёр,  
Эп калақатап санпалан.

Эс хўтё, шанчакля, паха та:  
Часран-часах халь сан сине  
Эп шухайша кайса пайхатап,  
Мухтавлй, тўсёмлё шинель!

1952

## Сапка юрри

*Атиере*

Сём вәрманё каш та каш,  
Сулхән силё ваш та ваш,  
Эс ан суйӑх, ан сухраш,  
Сывӑр, пёчёксё чӑваш!  
Урупа ан тапкалаш,  
Аллупа ан сапкалаш,  
Аннӑпе эс ан тавлаш,  
Сывӑр, Аптраман тавраш!

Ӑшӑ сумӑр чаш та чаш,  
Ус, калчам, сёклен эс яш,  
Сӱлерен сӱле кармаш,  
Сывӑр, пёчёксё чӑваш!  
Юлташпа эс пул юлташ,  
Усалпа эс ан паллаш,  
Тӑшманпа ан пул йӑваш,  
Сывӑр, Аптраман тавраш!

Вырӑспа та тӑванлаш,  
Тутарпа та эс туслаш,  
Пурте — пирён хурӑнташ,  
Сывӑр, пёчёксё чӑваш!  
Малалла утсан — малаш,  
Каялла юлсан — каяш,  
Чӑн султан эс ан аташ.  
Сывӑр, Аптраман тавраш!

ХАМӐР ЯЛТАН



## Кёрхи кёреке

### 1

Юман та хыврө юлашки тумне.  
Шанать каю. Хёвел шупка çамкаллă.  
Сўнессёнех çунан кăвайт умне  
Кукленнө сын пек лăпкă çутçанталăк.  
Кёрхи сителёк, кёрлөх, перекет!  
Çер тутлăхө тапать кирек аста та.  
Ялйышăмпа тулли курка йăтатăп,  
Килсеренех кёр-шавлă кёреке.

### 2

Çунах, вучах вутти, шартлат та çун...  
Кёскет вăрăм çёре, пусланă юррăм...  
Хавхаланса вёриленет ман юн,  
Сăмахсерен сăрăлтатать çан-çурăм.  
Йўсех эс, кăпăклан, пылак сăра...  
Юлташăмсем! Эсир аста пулсан та,  
Паян сире ытарайман пёр тантăш  
Хутран хутах калать: тав пурсăра!

### 3

Аста халь эсёр—Атăл хёрринче  
Е Мускавра мана аса илетёр?  
Туркменире ёсетёр вёри чей  
Е Грузире мана курка пиллетёр?—  
Тавах! Мён авалтан сăвăссене  
Тăванлантарнă ватăлми пёр сисём:  
Хăю лăх. Каман чунё унтан писё,  
Çавна тёнчемёр манăç сёс сёнет.

Ан сурёр тимлэ пуçара чиксе;  
 Хяюллă пулар, пулар чăрсăр, харсăр.  
 Пёр пёрчĕрен пин пёрчĕ ёрчетсе,  
 Ёслер-ха пёр, ывăнасса пăхмасăр.  
 Пире сăхлантараймĕ „леш“ тĕнче:  
 Кунтах сĕр сул таран, ёххĕм темесĕр,  
 Пурнар-ха; тек усрамасан чипер сĕр—  
 Сыв пултăр пирĕн шухăш сĕр сĕнче!

Поэт каланă: чи вайли—этем.  
 Пурин хуşi те—сын. Апла пулсассан,  
 Ан тив упранчĕр манан юррамсем,  
 Ёмĕрĕме тăсма пултартăр сассам.  
 Кашни хай сăнарне хăвармалла,  
 Кун-сул ани савсемпеле пуян та.  
 Никамшан та телей ан пултăр янтă:  
 Алт, туп, кăлар, шыра та хăвала!

Пёр пурнăç пирĕн сута тĕнчере.  
 Саплах, мехел ситсен, пёр вилĕм килĕ.  
 Усес ару-йăхсем пире пёрре  
 Хĕссе кăларĕç халĕ: выран кирлĕ!  
 Анчах унчен, тантăшамсем, унчен  
 Эпир пурне те астивмешкĕн тивĕç.  
 Кун-сул сăкăр-тăварĕ хире-хирĕç:  
 Чисне курсан, тертне те ху сĕклен.

Юхан сырма пулсассан пурнăсу,  
 Эс ху шывна тыткалан перекетлĕн.  
 Эс калан: икĕ хут эп пурнас сук;  
 Кирек епле юхсассан та, лекетĕн  
 Пёр пысăк Ёмĕрлĕх шыва; сапах  
 Эп—чи хастарлă самана этемĕ,  
 Сурма султах типсе-хухса пĕтем-и?  
 Ишесчĕ-ха, ситесчĕ ман таçтах...

Эпир халь ҫирём-ҫирём пиллөкре,  
 Анчах мёскер курмарё пирён ёмёр!  
 Ик-виҫё ёмёрте те ёлөкрех  
 Курман а́на та́ван асаттесемёр.  
 Аста халь кисренмест тўре-шара?  
 Мён чухлё трон турпас пулса саланчё,  
 Епле ҫёнелчё ҫёрён сән-сәпачё,  
 Епле тасалчё сывлаш ҫёршывра!

Тантәшәмсем! Мёскер тытсассән та—  
 Руль, картта, циркуль е ман пек перо-и,  
 Сире әп ашшән асәнап ялта,  
 Эсир вәл—пирён самана геройё.  
 Хәсан сире хәналәп? Чи пахи—  
 Ҫён юрә пулө. Кәләх, куҫ илмесёр,  
 Ҫул ҫинелле пәхатәп: ҫук, килмерёр,  
 Ҫук, уҫәлмарё пирён ял хапки.

Телейлө ҫул сире! Ан тив паян  
 Ман ҫутә ёмөглө кёрхи уявәм,  
 Мёнпе ман сассәм сывләхлә та ян,  
 Мёнпе сывлать поэт, мёнпе пуян вәл,  
 Мёнпе вәл вилёмсёр ыранхи кун—  
 Ан тив мёнпурё сире шанчәк патёр  
 Пулмашкән витёмлө, пулмашкән патёр,  
 Вара... вара ахаль ҫунман ҫак чун!

1932. Сиктёрме.

## УНЯХВИ

Уняхви старик тесессён,  
Ман аса килет—йăваш,  
Ханчър куслă, пѣчѣкѣсѣсѣ,  
Кăптăрмăш кăна чăваш.

Хырăс-марăс татайманшăн,  
Торгисем туса, ялан  
Вильăх-чѣрлѣх е хуралтă  
Тустаратчѣс кив ялан.

Уняхви старик юлмастчѣ  
Нихăсан та торгирен.  
Учука, ѣске те, ахър,  
Вăл ун чухлѣ сўремен.

Чиркўре—пулсан пѣр иккѣ  
Пулнă пулѣ ѣмѣрте:  
Суралсан та авлансассăн,  
Урăх вăл кѣмен-тѣр те.

Ну, торги тесен, таста та  
Кайса кѣрѣччѣ сав сын.  
Эсѣр ыйтър халь: куштан вăл  
Е сутус-усламăс-им?

Сук, пѣр шăрпăк та унта вăл  
Туянман; хурал пўртне  
Шăп кăна кѣрсе тăратчѣ  
Тѣксѣм алăк сыппине.

Кăн-кăвак пўртре пѣр саса  
Чыханса калать вара:



„Аллә. Утмәл. Утмәл пилләк...  
Кам хушас тет ытларах?..“

...Ҙитмәл. Чарәнчә. Хушмаҗҗә.  
Пәри җав самант хушши  
Куҗ хәссе үсәркелет кәшт:  
„Уняхви үстермә-ши?..“

— Сакәрвуннә!—тетчә хыттән  
Уняхви җын хушшинчен.  
Пурте лах кулса яратчәҗ,  
Кулманни—старик пәччен.

Хәйпе хәй йәләхса җитнә  
Мыскараҗә этемле  
Йәтнә аллине салхуллән  
Вәл усатчә җәрелле.

\* \* \*

Юлашки хут аставатәп  
Ак җапла Уняхвие...  
Уняхвийән пүрчә ватә,  
Хуҗипе пәр җулхиех.

Пур харампырсен тымарә  
Тәпренех кәкланнә җул  
Ялән влаҗә суткаларә  
Тәрләрен хуралтә, җурт.

Уняхви, асту, ан юлтәр!  
Туйипе кәштәртатса  
Вәл куллен пыратчә, кукар  
Чәләмне пәклаттарса.

Тәчә тө старик мәнаҗлән  
Евитлерә пәр кунне:  
„Туянтарәр Лариванән  
Улт кәтеслә хыр пүртне.

Хамшән халь әнтә тарамчә,  
Анчах ман пит аякран  
Таврәнать пулас ха каччә,  
Ҙитрә җырава паян.

Эп сүхатнӓччӓ, а манӓн  
Ывӓл тухнӓ паттӓра.  
Хаҗатра сӓнне җаптарнӓ,  
Курнӓ пулӓ хӓвӓрах.

Хӓй те җырнӓ:—Атте, тенӓ.  
Илтӓм орден та митал...  
Колхозсен йышне ӓҗченӓн  
Тӓрӓшмашкӓн суннӓ хал.

Кӓркунне, шӓпи кӓрсессӓн,  
Авлантарӓп тетӓп те...  
Намӓс-җке-ха кин кӓртмешкӓн  
Хамӓн җӓршӓннӓ пӓрте.

Эпӓр мар халь йӓпӓх-япӓх:  
Акӓ, янӓ-ха Якур...  
Ну... туйне ташлаттармалӓх  
Хамӓн та ӓҗкунӓ пур...“

Уняхви старик кӓларчӓ  
Хӓвӓнчен хӓй енчӓкне;  
Пур кун-җулшӓн шаплаттарчӓ,  
Тарӓхса, сӓтел җине.

Кулакан никам пулмарӓ.  
Ӕлӓк чух шӓтпе кӓна  
Йӓпанма ӓтем пултарнӓ,  
Халь—туянчӓ чӓн-чӓнах.

Кам пӓлет: тен, ӓмӓр-ӓмӓр  
Ӕмӓтленнӓ вӓл җакна...  
Вырӓнне лартать, атьсемӓр,  
Пур җынна та самана.

1935

## Џунатлә хөр

Те пурнăç çав терех  
Тулли пирки сисместпёр?—  
Кун-çулё сиккипех  
Чупать иккен, атьсемёр.

Ватти супсах пырать,  
„Атте“ пулать яш каччă.  
Ача çитет ара,  
Хёрсем качча каясçё...

Тин сёç пуканелле  
Выляттăн-сёке, чипер хёр!  
Паян сан çинелле  
Пăхсассăн тёлёнетпёр.

Эс шул сакки çине  
Тин мар-и-ха çав лартăн?  
Паян сўл тўпене  
Анлан хастар хăлатăн.

Тăван ялăмăртан  
Эс малтанхи вёсёвсё.  
„Уринепе аста!—  
Џунатлә хёр вăл...“ теçсё.

Џёршер сул ларнă ял.  
Хальччен вăл—вёсёме марчё,  
Хёвел çине чăл-чал  
Пăхмашкăн та хайманчё.

Çав тёттём ялсенче  
Чăваш хёри-пăраçё

Пёркенчёк айёнче  
Хўхлетчё, макāратчё.

Тин мар-и, Урине,  
Каҫ-каҫāн тāрāшатāн  
Әс Ҷеҫпёл сāvвине  
Пāхмасār каламашкāн?

Тин мар-и-ха Нарспин  
Асапёшён кулянтāн,  
Иртейнё пурнāҫ пит  
Тискеррине āнлантāн?

Паян ак ху ятнах  
Поэт хурасшāн юрā.  
Витёмлёрех сāмах  
Тупаймасран шик пур ун.

Пёркенчёк кирлё мар  
Сāран тумтирлёскершён.  
Ёсре әс вут-кāвар,  
Юратура мёскер-ши?

Мотор сасси илтсен—  
Эп хам, пытараймастāп,  
Пёлётелле Ҷёртен  
Кёвёсерех пāхатāп.

„Шума Ҷуралнāскер—  
Вёсмешкён пултараймāп“  
Тесе, илемлё хёр,  
Сана әп халь каламāп.

Ман ёмёт сан пекех  
Ҷўлте вёсет, чиперём.  
Тен, тёрёс-тёкелех  
Ана вёсне Ҷитерёп.

Әс самолёт рульне  
Хāюллāн чāmартанāн—  
Малашлāх шāпине  
Алла тытасчё манāн.

Әс шәнкәр уярта  
Парашютпа вәсейнән—  
Ман сәвә-юрә та  
Ҙеклентәрчә Ҙынсемшән.

Анчах кун-сул иккен  
Вәсет пәр сисәнмесәр.  
Телей пит туллирен  
Ана әпир сисместпәр.

Хәш чух пәр ним туса  
Әп әлкәреймәп тетәп.  
Ҙапах сана хуса  
Ҙитме әметленетәп.

Таван яләмәртан  
Әс малтанхи вәсевсә.  
„Уринепе әста!—  
Ҙунатлә хәр вәл...“ теҘсә.

Ман шит юлас килмест,  
Ҙуран Ҙүреп пулин те.  
Хәпарчә, сассәм, әс  
Хәр хысҘән пәләт витәр!

Әп те ялта малтан  
Суйла пуҘларәм сәвә.  
Тен, ыра ятпалан  
Ялйышәм сума сәвә.

Әс ху та Ҙак юрра  
Кәмәлласан сасартәк,  
Ун чух., ун чух вара  
Санпа танах әп Ҙамрәк.

1936

## Тавлашу

Сарамат пичче — ман хуранташ,  
Чӑннипе ун ячӑ урахла:  
Пирӗн, темшӗн, пурсӑмӑрӑн та  
Икӑ ят мӗн авалтанпала.  
Чиркӑве пит ӑшшӑн курмантан  
Пулса кайнӑ пулӑ ҫапалла

Ҫарӑмсан таврашӗн вӑрманне  
Ман ӑру хӑй йӑрӑхӑсемпе  
Вырнаҫни — пӑр виҫӑр ҫул патне.  
Хут ҫине ӱкмен пӑр саккун пек  
Янӑранӑ: „ан ҫӑрт йӑх ятне!“  
Шеп-и, мар-и ку — шарламӑп эп.

Анчах, пуп тӑне кӑртме пырсан,  
Пирӗн харсӑр аслӑ асатте,  
Ҫил ҫунатлӑ ӑйӑр утланса  
Урнӑ пек кустарса ҫитнӑ те,  
Тӗн шывне, йӑнер ҫине тӑрса,  
„Йыт кулли“ туса хӑварнӑ, тет

Парӑнми ҫав киреметҫӑсен  
Сыпӑран сыппа, йӑхран йӑха  
Тухнӑ витӑмлӑ чӑлхеҫӑсем,  
Юмаха юптарнӑ пит паха,  
Такмака, сӑвва-юрра тесен —  
Тӑлӑнтернӑ пӑтӑм халӑха.

Сарамат пичче вӑл шӑпӑрҫӑ,  
Пурчӑе унӑн пӑр кӑвви: илтсен —  
Витрине лартса ташлатчӑҫӑ  
Шыв ӑсма анан чипер кинсем;

Пурччѣ ун тепри—макратчѣсѣ,  
Сӓпкари ача пек, ваттисем.

Ҷамрӓк чух вӓл тапратсан вӓййа  
Ансӓр пулна, теҫсѣ, хӓш ӓтем;  
Арӓмсен (те чӓн ку, те суя)  
Салтанатчѣс имѣш саррисем;  
Сар хӓр пуҫѣ тӓрринчи тухъя  
Сиккелетчѣ, тет, итленѣсем...

Сарамат хапхи панчен сайра  
Татӓлатчѣ урапа-кӓме.  
Чапѣ кайнӓччѣ йӓри тавра,  
Аякран килетчѣс тилмӓрме.  
Унсӓр пуҫланмастчѣ пыл-сӓра,  
Унсӓр туй сикмен, хӓр хӓхлемен.

Калаҫатчѣс: вӓл пӓлан ӓнин  
Хӓмпинчен хӓпартнӓ шӓпӓрне.  
Алтӓрпа ярса тултарайми  
Мӓйрака вӓл лартнӓ какӓрне;  
Амӓрткайӓк ҫунаттин шӓмми  
Хунӓ имѣш чӣлӣх кӣпҫине.

Емӓрне ирттерчѣ ӣсӓкӓре.  
Сарамат шӓпӓр калать тесен—  
Пур тухатмӓш та сиксе чӣтрет,  
Пахаймасть туйра ун куҫӣнчен,  
Пӓсаймасть вӓл каччӓпа хӓре,  
Хӓтарать ҫав вӓйӓҫ синкертен.

Лӓстӓр ҫеҫ силлет кӓтра ҫӓҫне,  
Хыпкӓчне хӓяккӓн кӓларса,  
Палт перет хӓмпа мачча ҫумне,  
Хӓй ӣсет, кӓшт сывлӓш ҫавӓрса.  
Яш пӓхать те курайман ҫине—  
Кӓнн хытса каять леш хӓраса.

Юнашар кӣпӣрнерен пӣрре  
Чӣннӣ пӣр чӓваш пичемӣре.  
Пулнӓ имѣш ҫав кӣпӣрнере  
Тӓсме ҫук хӓватлӓ та хивре,  
Ҷулсерен питрех тӣлӣнтерен  
Урӓм-сурӓм шӓпӓрҫӓ тепре.

Чёнекен чавашё вёсене—  
Сараматпала çав астана—  
Тавлаштарнă имёш пёр эрне,  
Туйён чапё кайнă таврана.  
Сарамат çёнтернё-çёнтернех,  
Мухтанать унпа въл яланах.

Халь çав манан шăпăрçă тăван.  
Ватълса килет кунран-кунах.  
Хай çапах юлмасть-ха уявран,  
Ёлёкхи шайпа вълт-валт кăна  
Каçартать те какърне, унтан  
„Ну, карчăк,—тет,—яр ха пёркана!“

Хăвармасть вара въл карчăкне,  
(Ачисем пулман шереметсен).  
Çапла акă пёлтёр кёркунне,  
Тырă пулă пуçтарса кёрсен,  
Илсе килчёç пирён ял клубне  
Пианино, кёмсёртеттерсе.

Çав тери „тамашана“ курма  
Ялйышсем клуба ёлёкхинчен  
Пырса тулнăччё раснах нумай,  
Районти çынсем те пур иккен,  
Студентсем те, сулла каннă май,  
Каяйманччё хăшё çав кунччен.

Сарамат та, карчăкне ертсе,  
Хăмпине чиксе сăкман хўне,  
Пынă-мён клуба мёштёртетсе  
Вайлă тырă-пулă уявне.  
Малтан пулчёç докладсем-мёнсем,  
Вара вайă турёç каçхине.

Юрăсем юрларёç пёркана  
Çамрăксем-ватсем килёштерсе,  
Сăвăсем каларёç аванах  
Хамър ял хастар сăвăçисем.  
Председатель куç хёсрё мана:  
„Эс ан шухăшла пёччен тесе!“

Ташлама тапратрёç унтан ак:  
Пукан пысăкăш ача кăна



Ларчѣ те—пѣр вальс, пѣр кроковак  
Џѣмѣрет анчах пианина.

„Вихтѣр. Музѣака вѣренет няк...“  
Терѣ, к а м? тесен, пѣри мана.

Џаврѣнаџѣ пѣрчѣкан хѣрсем  
Сарамат пичче пѣр кѣтесре,  
„Ташѣ, ташѣ“ тесенех, вѣрсе  
Хѣмпине хѣпартрѣ чиперех,  
Пианино сассине илтсен—  
Вырѣнта пулмарѣ ват чѣре.

Хулара вѣреннѣ йѣкѣтсем  
Џаврѣанса шѣваџѣ йѣр та яр,  
Пѣр шултран утса, пѣр вѣтетсе.  
Варкѣшса илѣџѣ вѣр та вар,  
Хѣрсене џѣн ташѣ вѣрентсе  
Авкаларѣџ, хуџрѣџ—майлѣ мар!

„Чѣвашла ташласчѣ те пѣртак,—  
Тет пѣри кѣшт кѣмѣлсѣрланса,—  
Сарамат пичче кунта-и џак?  
Калѣр халѣ иксѣр ѣмѣртса!  
Вихтѣр хамѣр ял-џке, как-никак  
Сума сутѣр хамѣр колхоза...“

Ак „Линка-линка“ та „Шур аппа“  
Ячѣ Виктор пианинопа.  
Сарамат пуџларѣ Викторпа  
ѣмѣртмашкѣн чаплѣ шѣпѣрпа:  
Тѣрѣшса вѣрет, ура тапать,  
Хушѣран сѣтет вѣл такмакпа:

Карчѣк, карчѣк, карчамас!  
Карта урлѣ каџаймасть;  
Шѣпѣр, шѣпѣр, тесенех—  
Ури џѣре џакланмасть...

Тухрѣ-џке кѣрнеклѣ Сѣпанюк—  
Сараматѣн карчѣкѣ—џиџсе;  
Кайрѣ-џке юхса, сѣрсе, хѣш чух  
Пилѣкне тытса та ал сѣлтсе;  
Ларт тулли курка—тѣкѣнас џук  
Унѣн пуџѣ тѣрринчен ѣксе.

Сарамат вѣрет хампа, вѣрет,  
Пѣркеленнѣ пичѣ тартанса  
Клуб синчи хамач пек хѣрелет.  
— Въл сярне памасть-ха исмасса,—  
Теѣсѣ ваттисем,—ха, илтерег!..—  
„Старикки тѣреклѣ-ха, таса...”

Анчах Виктор варттан йъл кулатъ:  
Пианино шӕпӕр мар, пичче!..  
Ун пурни шӕши пек чупкалатъ  
Хура-шурӕ чӕлӕхсем синче.  
Хупланатъ кив шӕпӕр, хупланатъ,  
Аран ѣс въл илтӕнет синѣен.

Шӕпӕрси вѣрет, тармакланатъ,  
Урине тапать, ѣусне силлет.  
— Курас марччѣ-ха сан мӕшкӕлна!—  
Тет хӕй ӕшӕнче; кѣс ѣулелле  
Печѣ хӕмпине въл маччана,  
Печѣ те... тытмарѣ тек калле.

„Иртнӕ!—терѣ Сарамат.—Пулмасть...  
Йлсе кай, ачам, Шупашкарах,  
Музее ӕс пар ѣнсем кулма  
Манӕн намӕс курнӕ шӕпӕра.  
Шур ѣуспе паян ӕп сан умна  
Тайма пуѣн тайӕлса тӕрап.

Аллӕ ѣул каларӕм шӕпӕра,  
Аллӕ ѣул ташлатрӕм чӕваша.  
Халиччен никам та таврара  
ѣӕнтерсе курманччѣ тавлашса.  
Сан хурру пулас-ши-ха вара?—  
Тенѣ шухӕш ѣунтаратъ ӕша.

Мӕшкӕла тусмешкӕн ѣук вӕй-хал,  
Шалт тӕнче кулли ку, шутласан.  
Анчах ӕс, ѣапах та, хамӕр ял,  
Ху та кӕшт вѣреннӕччѣ манран.  
Ман кӕвве те сыхлӕн ѣакнашкал  
Хатӕрпе, тен, манӕс пуласран.

Яр ӕппин, янрат ѣут тӕнчене!  
Пил-пехил сана авалхи пек...

Пирёв иртнѐ... тунă хамрăнне..."  
Терѐ шăпăрçă пит ерипе.  
Тар шăлам пек усрѐ те пуçне—  
Куççульне вăл шăлчѐ çаннипе...

Пианино шав кѐмсѐртетет,  
Пѐр качча çаклатрѐ Сăпанюк,  
Старикне йѐкѐлтесе иртет,  
Сарамат кулать:—Ах, аҫтиçук!—  
Унăн-кунăн пăхкаларѐ те,  
Пѐр хѐре куç хыврѐ:—Кил, Наçтук!—

Пианино шав кѐмсѐртетет,  
Çамрăк-кѐрѐм туй та çуй тăвать.  
Иртсе кайрѐ пулѐ çурçĕр те—  
Автана илтмест ни яш, ни ват.  
Савăнать ялйышăм, хѐпѐртет,  
Çук а́на тытса чарас хăват!

1936

## Юлашки

Карантай Матви пурнатчѣ  
Емѣрхи ячѣпелех.  
Янѣравлѣ хушамачѣ—  
Мѣн аслашшѣн пехилех.

Анчах тикѣссѣн пымарѣ  
Ун кун-сулѣ ку чухне.  
Кѣшт кѣна вѣл ҫухатмарѣ  
Хѣйѣн тѣп хушаматне.

Пѣтѣм ялѣ колхозланнѣ,  
Карантай Матви кѣмен.  
Тем майпа, тем шутпалан вѣл  
Тѣрса юлнѣ пѣр-пѣччен.

Агитаторсем килетчѣҫ  
Районтан, Шупашкартан.  
Калаҫатчѣҫ, витеретчѣҫ  
Пухура-мѣнте ялан.

Ҫав-ҫавах, кисеп тѣвуҫѣн,  
Ҫѣр те виҫѣ килѣрен  
Пѣр килли Матви-„индусѣн“  
Шутланатчѣ ҫулсерен

Счетовод тѣртсе илетчѣ:  
„Мѣн чѣваш пуҫупалан  
Пѣчченле пурнатѣн?—тетчѣ,—  
Пѣрлешесчѣ ҫынпалан.

Хѣҫанччен эп ҫырѣп саншѣн  
Уйрѣм список сводкѣра?!”

— Көрөп-сөкө, — тет леш йавашшан, —  
Колхоз тармө-ха ара... —

Ўкөтлетчө хуранташө:  
„Хушамат ятне яран!  
Мөн пөччен өс, мур курашшө?!  
Пурән хамәр йышпалан.

Санпала өссе-сөме те  
Лайах мар, хавах чухлан:  
Сулсерен өс пөрөнетөн:  
А өпир—сөрме пуян!“

„Вал сапла та...“ текелетчө  
Карантай ун пек чухне,  
Хай сухапуспех чөретчө  
Хытса кайна анине.

Председатель ўкөтлетчө,  
Ўкөтлетчөс ялышсем.  
„Көмелле те халө...“ тетчө  
Карантай иккөлөшө.

Төпөр чух перетчө түррөн:  
„Сыпәсатәр сын сөмне!  
Сыниән хайөн әсө пур ун,  
Төм пулас-ха малашне?..“

— Мөн малашө? Сирөм сүл көс  
Пурәнатпәр колхозра.  
Час уявлөс, юрә юрлөс,  
Әс—пөччен... мөнле вара?—

„Халь пөччен те... өрчетгерө  
Саманамәр, тен, кайран...“  
— Маяна юлатним?—терө  
Пөри шаппән хысалтан.

Сәмах сыпәсрө те ларчө,  
Хәпартсан та хәпас сүк.  
Карантайән хушамачө  
„Мая“ пулчө савән чух.

— Хаш Матви?—тесе ыйтсассан,  
Ун синчен пур таврара  
Калашатчѣс пѣр саварлан:  
„Леш... Мая Матви ара...“

Сын колхоз марне пѣлсессѣн  
Ют ялсем те хаш чухне  
„Мѣн маяматвиленетѣн?“  
Тенѣ имѣш пѣр-пѣрне.

Савнашкал сын ячѣ кайнѣ,  
Асансассан пѣрмаях  
(„Карантай“ теме те маннѣ!)  
Шав Мая, Мая, Мая...

Матви карчакѣ кўреннѣ,  
Ун пѣртак турти кѣске:  
„Маяна, старикѣм,—тенѣ,—  
Чѣх айне хураццѣске!..“

Унченех упѣшкипе вѣл  
Урлѣ-пирлѣ пулнѣ та,  
Савантан вара сѣл-тѣвѣл  
Савѣрттарнѣ пур сурта:

„Пурѣнмастѣп!—тенѣ карчак,  
Хѣрѣх сўл мѣшѣрлѣскер,—  
Колхоза кѣмешкѣн чарчѣ,  
Халь ав куртѣмѣр мѣскер!

Чѣх айне хурсан-хурсассан  
Сѣмарта — пѣлетѣне? —  
Пѣнтѣхса каять, курмастѣн  
Намѣсу мѣн терине.

Час „Чѣхай Матви“ темешкѣн  
Пуслѣс акѣ ухмаха.  
Лайѣх пулѣ тем илтмешкѣн  
Ват пуспа сав сѣмаха?

Пурѣнмастѣп!—тенѣ карчак,  
Шарт хупса пўрт алѣкне.  
Унтан уснѣ та, сасартѣк  
Шѣитнѣ янѣ мѣшѣрне:

„Колхоза кәретеп!“ — тенё,  
Вара кўршө ачине  
Вәл ҫыртарна заявлени,  
Утна канцелярине.

Мөн тәвайән, мөн ёҫлейән:  
Ут чөлхен ун шәмми ҫук.  
Карчәк юмәҫ пулна, тейән,  
Тарәхса ятлаҫна чух.

Пёр ик-виҫө кун иртсессән  
Матвие — әҫта илтен —  
Ялйышсем „чәхай“ темешкән  
Тапратаҫсө ерипен

ҫивчө-ҫке ҫав ҫын сәмахө:  
ҫитсе тиврө — вырт та вил!  
— Хәш Матви? — тет пёр амакө.  
„Леш ара... Чәхай Матви...“

Сарәлат хайхин камичө  
Касәран касса ялта.  
Ют ялсем те — әҫта килчө —  
Сөтөреҫсө ҫав ята.

„Мөн, Чәхай Матви пек, өсө  
Халь те колхоза кәмен?..  
Мөн чәхайланатән?“ — теҫсө  
Теприсем, хәрсе ҫитсен.

Кам пәлет: тен, ҫыннан ячө  
Пур республика урлах  
Сарәлса чысран каятчө,  
Анчах тухрө урәхла.

Юбилей туса ирттерчө  
„Амарту“ колхоз ҫав ҫул.  
Инкесем ирех икерчө  
Чашкәрттарчөҫ, сөрчөҫ ҫу.

Ватарәх кинемейсем кәҫ  
Сөрчөҫ кәпәклә сәра.  
Стариксем симпыл симлерөҫ  
Утара ҫывәхарах.

Пёр өрне малтан, сав майан,  
Мухмәрларёс ирсерен.  
Хәш-пёрин куҗне комбайн  
Карап пек курнатчә, тен

Шәп колхоз уявән кунё  
Матвие те ир-ирех  
Хыпар турё Максам кумё:  
„Пыр-ха, кум, хайхи сәре...“

— Аван мар, кум, — терё лешё. —  
Янтине кўпме сўрен,  
Тейё халәх, ўпкелешё;  
Пыраймастап, ан кўрен. —

„Пирён пётмё! Председатель  
Хай каларё йыхәрма“.  
— Ну, апла тесен, татахчё...  
Карчак тем калать-ха ман?

„Сўс-пусна пустар пәртаксә,  
Сухална та тураман.  
Сын синче сын пек пуласчё,  
Мён шәлна йёрсе ларан?“

Лантәш супән пурччё манән,  
Ме, питне су, упәте!..“ —  
Хәртрә-хәртрә те хай майлән  
Хушрә карчак: „час ут теп!“

Юбилей, колхоз уявё,  
Кәлтәр-келтәр сәрте мар:  
Пахчара кәрлет ун шавё,  
Сәнё сад ўсет катмар.

Улмисем те пулкаланә  
Самрәк-самрәк йывәссен.  
Чиесем пур, хурләханән  
Хуп-хурах мён темёсем.

Шыв хәррипеле питомник,  
Шалалла — кәшт сәртарах —  
Лартнә радиоприёмник.  
Пётём халәх ун тавра.



Кёреке сётелё тунă,  
Пёрре мар-ха, темиşe.  
Сак-тавраш та лартса тухнă,  
Ашлă пăтă час пишет.

Пичёке кустарса анчёс  
Стариксем утар енчен.  
Кашнине курка тыттарчёс,  
Куркисем—шур кёленче.

Йăкăнат пичче, утарçă,  
Купăсне ёнеркелет.  
Юрăссем тăрса тухаççё  
Пёр енне йёркипеле.

Гимнастёркăллă яш каччă  
„Слава“ орденёпелен.  
Çав пулать мён председатель,  
Çав сăмах калать иккен.

„... Çирём çул ёнтё пурнатпăр  
Пёрлешсе ялйышсемпе.  
Çёр ёсне туса пыратпăр  
Кёнеке вёрентнё пек...“

Ахаль мар каланă пулё:  
Пёччен сын сурать—типет,  
Халăх сурё—тăвё кўлё.  
Çав сăмах тўрре килет...“

— Ватă сын пек калаçать ку,—  
Терёс хăшё,—эккей, э!—  
„Кум, сана та кăшт хыçать ку!“  
Терё Макçăм Матвие.

— Йăнăшрăм, ушипкă пултăм,—  
Терё леш, пуçне хыçса.  
„Тўрлетме пулать-тёр, кумăм?“  
Терё Макçăм.—Тепле çав...—

„Тав сана-ха!“ терё Макçăм.  
— Тав, ёсех!—Леш малалла:  
„Эс вулав çуртне халь хаççăн  
Çўреместён пулмалла?“

Хаҗатсем халь пёлтерещё:  
Польшара, Болгарире  
Колхозсем тәваҗсё, теҗсё,  
Халәх илнә, тет, җёре.

А пире саккунләв панә  
Җак җёре ёмёрлөхөх.  
Вай—эпир, эпир, тәванәм,  
Тав сана-ха!“—Тав, ёҗсөх!

Йәнәшрәм, ушипкә пултәм,  
Пәсрәм хамән пурнәҗа.  
Ялйышран хәпанса юлтәм.  
Халь кёрсен те... тепле җав...—

„Кәмәлу пулсассән—туххәм!“ —  
Макҗәм кум сәмах илет:  
„Ак кунта ман Матви кумәм  
Колхоза кёресшән“...—тет.

— Завлени җыртәр, —терё  
Председатель, хай чеен  
Халәха пәхса йёрлерё  
Кулакан куҗсемпелен.

— Халәх хирёҗ пулмасассән,  
Йышәнатпәр, тен, түрөх?  
„Кётөрөх“, терё пёр сасә,—  
Мён хусах хур пек җүрет...“

Матви карчакё кәлт төртрө  
Чавсипе упәшкине:  
— Тәр, калаҗ ёнтё ху,—терё,—  
Е җён ят илтес тетне?!—

Матви кәшт үсёркелерё:  
„Ара, халәх, ёнтё әп  
Хаярах юлтәм та,—терё,—  
Хапәлах пулсан—кёреп.

Йәнәшрәм, ушипкә пултәм:  
Сухапуҗ-кёлмёҗпеле  
Маташса җак куна куртәм.  
Пултәрах вәл өртеле.

Тен, паранкă сурма юрĕ..  
Заявленине а̀на  
Максам кум та сырса хурĕ,  
Леҫсе парăп паянах“.

Счетовочĕ кăчăк туртрĕ  
Хуратутлă ачана,  
Халхинчен каларĕ—хушрĕ  
„Чуп-ха!—терĕ вăл а̀на,—

Телефонпалан мĕн ту та  
Района халех пĕлтер:  
ҫĕр процент халь „Амарту“ те..  
Анланатан-и? Вĕстер!

Сводка панăччĕ... Хуратчар  
Уйрам списокне пачах.  
Колхозра тесе кăтартчар  
ҫак... Матвей Агапача“.

Вăл каларĕ хытараххăн  
Юлашки сăмахсене.  
Карантай Матвийĕ танлăн  
Пăхрĕ карчăкĕ ҫине.

Мĕн кăна тесе чĕнмерĕс:  
Пĕр „мая“, пĕр „хусах хур“,  
Пĕр тата „чăхайĕ“ терĕс,  
ҫын чĕлхи вăл—ҫилĕм, мур!

Ҫыпăҫсан—саваламасар  
Хăпăтаймăн ĕмĕрне.  
А сави... сави вăл—хамар  
Яланах ун пек чухне.

Ахаль мар пуль ҫав пуплеҫҫĕ  
Кая юлнă ҫын ҫинчен:  
Ҫынран мар, муртан юл, теҫҫĕ..  
Елкĕрес пулать иккен.

Пур ҫĕрте те пурăнаҫҫĕ  
Этемсем эртелленсе.  
Шур курак пек курăнаҫҫĕ  
Кучухне пĕччен ҫынсем.

Ҷаванпах-и, тен, сәхаҗҗә  
Сәмахпа унашкала.  
Коммуна пәччен сухаҗә  
Кәреймест ман шутпала.

Карантай Матвин те ячә  
Тен, республика урлах  
Сарәлса чысран каятчә.  
Анчах тухрә урәхла.

Халь аһа куҗ умәнче те,  
Курман чух та—пәрехмай  
Ячәпе чәнеҗҗә ёнтә:  
— Кам таврашә? Карантай!—

— Хәш Матви?—„Матвей Агапчә!“  
Тет хай счетовод вара.  
— Миҗе кун?—„Шәп вәтәр пачә  
Тәрашса җак уйәхра“.

Ансәртран кәна хәш тапхәр  
Ҷәмәл чунлә шәлйәрен  
Каласа хурать тәрлавсәр:  
„Тухрә-им чәх айәнчен?..“

Унашкал пәр мыскараҗә  
Тәлпулать вәл ялсерен.  
Анчах хытә хәтәраҗҗә  
Ваттисем җавна илтсен:

„Пулнә-иртнә. Ҷын—ударник.  
Ма шәла йәрес халь тин?  
Урәх вәл яла култармә,  
Ятне ямә. Хамәр җын!“

1949—1950.

Каллех эи килсе куртам...

*А. Пушкин*

Каллех ак эи суралнӑ сӗршывра.  
Каллех ак чакӑр пӗлӗт анинче  
Сайран, кӑшт сарӑраххӑн курӑнассӗ  
Тин сулсӑ сурнӑ ватӑ йӑмрасем.  
Йӑмра! Йӑмра пек мар-и пирӗн халӑх?  
Хуҫ йӑмрана эс, тӑрӑнтар сӗре—  
Вӑл савӑнтах тымар ярать, хунать.  
Сапла сак сулхӑн Кама йӑлӑмне,  
Сынран илтнипеле кӑшт каярах  
Саккам тесе ят хунӑ сӗршыва,  
Пӗр виҫсӗр сул аваларах эпир  
Тӑван йӑхран хӑпса пырса кӗнӗ;  
Йӑмра турачӗ пек тӑрӑннӑ та—  
Часрах тымар ярса хуна пусланӑ...

Ялйышӑмсем! Ёрчевлӗ, сӑра юнӑ,  
Ура сине ниҫсан та пустарман,  
Шывра путман, вутра сунман сынсем!  
Аста кӑна эпир тӗнче касмастпӑр?  
Хӑш хуларан кунта сыру килмест?  
Анчах сыратпӑр пурте чӑвашлах.  
Сӗм вӑрманна ырнаҫнӑ ӑру-несӗл,  
Кӑкла-кӑкла, ана-саран уҫса,  
Алран кайми аки-сухи синчен  
Юрла-юрлах хунанӑ та ёрченӗ;  
Илемлӗ, витӗмлӗ, саврӑнасуллӑ,  
Ытарайми хӑй чӗлхине упранӑ...

Эп кайрам Ёнчӗ шывӗ хӗррипе...  
Лупашкара, вар-васанта ыртать-ха  
Пусарӑнса хуралнӑ кивӗ юр.

Сара-ха сирёк; кáчáкра сýсе;  
Серем те тин симёсленет. Сил сулхán.  
Анчах усланкáра унта-кунта  
Кёренён те сенкерён курáнатъ  
Сурхи тёнче илемё —сепёс сешпёл.  
Ун сешкине пыл хурчё тирёнет,  
Асра янра пуслать манми пёр юрá...  
Кунта, пáртак áшáтарах парсассáн,  
Кусран пáхатчёс чёлтёркке, чипер  
„Ан ман мана“ текен вак чечексем,  
Ав халё те вёсем палáркалашсё:  
Саплах таса, илемлё, илёртýллё,  
Анчах... кусран пáхман пек туйáнатъ.  
Аста эсир, чунсем ешернё чух,  
Чёремёрсем чечек пек сурáлсассáн,  
Пёрремёш хут мана пáхса тинкернё  
Именнё, шиклё, тёлённё, юратнá,  
Курса тáранайми кáвак куссем?  
Аста эсир? Кураймáп-шим сире?  
Пулин! Эсир мёскерлине пёлетёп:  
Сап-сутá канлёх, áслá пёркеленчёк;  
Хáюллá, шиксёр, тёлёнмен, анчах  
Саплах юратнá, мана мар пулин те,  
Саплах юратнá, юратан куссем!

Шыв урлá, трактор сассинчен писмесёр,  
Касса кайса тáри тáрилетет,  
Ташта ситех вáл улáхса ситет те,  
Сасартáк—чáмнá пек —вёссе анать.  
Унччен те пулаймасть—лере тепри  
Вёлтёртетсе сёкленнине куратáн,  
Ун та хáй савáнáшё, хáй тёнчи:  
Сёрте ун тусё áшá йáвара  
Чáпар сáмартасем синче тýлеккём  
Пуси-пусми асáрханса ларать,  
Урисемпе хыпаласа пáхать те,  
Лекет пулсассáн—ним те кирлё мар!  
Анчах савнийён юррине илтет вáл,  
Сёр сасáран та уйáратъ áна.  
Сёр сасá сёр кёслен тёнкёлтетет:  
Яра куна, сýлтен сýле вёссе,  
Чёрёлёхе те ёрчеве мухташсё  
Уй-хирён ўркенмен сáвáсисем.

Сайралнá сёмёртлэхелле кёретёп.

Сак йывăҫсен тӑррисене ӗпир—  
 Ҫара туналла, ярханахскерсем—  
 Весе-весеҫен чупса ҫитсе, пӗр харӑс  
 Хӑпарнӑ, упӑте пек явӑнса,  
 Чӗлхе ҫаврӑнмиччен кавленӗ ҫемӗрт.  
 Йӑлтӑртатса тӑран сапакӗсем  
 Хура кушак хӗри пек курӑнатчӗҫ.  
 Ват ҫемӗрт вуллисем халь кӑвакарнӑ;  
 Тӑрри хӑрни те пур; турачӗсем те  
 Хӑш-пӗрисем е хуҫӑк, е аманчӑк.  
 Анчах йӗри-тавра,—хӑрса йӑваннӑ  
 Тункатисем тавра та,—ушкӑн-ушкӑн  
 Кӗшӗлтетсе кӑна ӗссе лараҫҫӗ  
 Чӗкеҫ шатрилӗ хӑмӑр хунавсем.  
 Кашни ҫав ушкӑн—уйрӑлми килӗш,ш,  
 Пӗр-пӗринпе харкашса мар, юлташлӑн,  
 Пӗрле чӑмӑртанса, пӗр тӗм пулса,  
 Тӑпра сӗткенӗшӗн, хӗвел ҫутишӗн  
 Ҫине тӑрсах ӗҫлет те кӗрешет.  
 Ҫапла ӗпир пурӑнакан чи асла  
 Саманари чи асла ӗтемсем—  
 Санталӑк хуҫисем—хуҫкатнӑ шухӑш  
 Куллен чӑнланнине курса иртетӗн.

Ҫинҫе вӑрман. Ҫаплаччӗ унӑн ячӗ.  
 Пӑхан—ытам ҫитми кӗреш те йышлӑ,  
 Касса та тухнӑ-мӗн пӗр кассине,  
 Хуралтӑ ҫавӑрнӑ, пӗрт лартнӑ пулӗ,  
 Вӑрманӗн ячӗ ҫав-ҫавах Ҫинҫе.  
 Уҫланкӑ пулса юлнӑ вырӑнта  
 Халь ашкӑрнӑ та кайнӑ шӗшкӗлӗх.  
 „Ан авӑн, шӗшкӗ!“ терӗм те ӑшра ӗп  
 Яштакарах пӗр вуллине суйларӑм.  
 Ун тымарне чаваласа пӑхатӑп,  
 Вара кӗрен те авмакаскерне,  
 Вакрах тымарсене ирте-ирте,  
 Ҫӗҫӗпеле касса ӗп кӑларатӑп.  
 Алла кӗрет мӑйӑр шӑршилӗ, селӗм,  
 Ҫуралнӑ ҫӗр пек шанчӑклӑ туя.  
 Каҫар мана, ӗҫне ӗҫ пек тӑван,  
 Саралнӑ атӑлӑ, сӑран уртмахлӑ,  
 Сунарҫӑ куҫлӑ ывӑнми хуралҫӑ!  
 Каҫар мана: инҫе-ха манӑн ҫулӑм...

Умра вӗҫӗ-хӗррисӗр ӗҫ ани,

Нихсанхинчен те ытларах, туллин  
 Пурнас килет җак пәлёт айәнче!  
 Хамран малтан, вәри чәрепеле,  
 Таса кәмәлпала җуна-җуна,  
 Сәмах вайне шыранә тәвансемшән;  
 Вәсен җитсе ёлкөреймен җап-җамрәк  
 Ёмөчөсемшән; асла вәрҗара,  
 Сип-сивё вилёме куҗран пәхса,  
 Җәңтерүпе пуҗ хунә тавташсемшән—  
 Пуриншән те, пуриншән те әп тивёҗ  
 Сәмах тытмашкән халәх умәнче.  
 Тумаллине туса җитереймесессән  
 Чәрем тапа пуҗлать сиксе тухас пек,  
 Чун пәччән туйәнать, куҗ хуралать...  
 Сасартәк җак хөвел, җерем, вәрман  
 Ман куҗамран ёмөрлөхех җәтссессән,  
 Әй, җамрәксем, җәршывәма килсе  
 Әп утнә сукмака шыраса тупәр,  
 Ман үкнө туяна палласа илөр,  
 Куҗкөретех җәрте җәрме ан парәр:  
 Чәмәртаса тәреклән тытәр та,  
 Пәрне-пәри ылмаштарса, хаваслән  
 Сукмак җинчен мән җул җинелле тухәр,  
 Хөвел җине пәхса хәюллән утәр!  
 Хөвел, кәвак түпе, ем-ешёл хир,  
 Тусем-сәртсем те, аякри җулсем те  
 Ман канәҗсәр кәмәләма туртатчөҗ.  
 Ан тив вәсем сире те җавнашкал  
 Ытарайми туртса тәччәр. Пәр те пәр  
 җул җүрекенсемпе пәртак канма,  
 Туртса яма е чей ёҗме ларсассән,  
 Тен, аставәр мана та әнсәртран:  
 „җынни тәнче касма пит юрататчө“  
 Тесе пәр-пәринне шүтлешөр те,  
 җав шүт сире вай патәр, түсём патәр!  
 Тавах сана, пәчөкренех мана  
 Шухәшлама вөрентнө хүтө уләх!  
 Тавах, вәрманалла ертсе кәрен—  
 Ялән шерпет пек тутлә—Ёнчө шывё!  
 Тавах сире, мана—җәр ачине—  
 Пөвт туса үсгернө җәршывсем:  
 Чөлхемөр хәватне шыра-шыра



Куҗа хупмасәр ларнә каҗәмсемшән,  
Асапшән, савәнәҗшән, тўсәмшән;  
Хура кунҗуллă, тешмешпе пәтрашнă  
Әтемлэх тәпәнчен җынлă халла—  
Аспа җиҗсе тәран тўпенелле—  
Җунат хушса җекленнә кәмәлшән;  
Хура тәпра җине җарран тәрса  
Пәрремеш хут ура ярса пуснишән,  
Тәвар сапса тыттарнă тертлө, тарлă  
Ыраш җәкрин чи малтанхи чәллишән,  
Атте-анне чәлхипеле каланă  
Чи малтанхи сәмахшән—тав! Тавах!

1951



ЏУЛСЕМ-ЙЁРСЕМ



## ЏУЛСЕМ-ЙЁРСЕМ

---

Хура каҫ. Шурă юр.  
Темле Блок хёлё пекрех.  
Џак вёҫен сив кипекре  
Иртинё тўсём йёрё пур.

Џил... ҫил... ҫятма ҫук!  
Пётём шатăк-шахăра  
Шахартать, улаттарать.  
Увертюра пуҫлас чух  
Џаван пек пулать вара,  
Пуҫра савă ўснё чух  
Џаван пек пулать вара:  
Чёрен кашни чёлёхне  
Ёнерсе пусса пăхан;  
Килёшмесёр телёнен,  
Авклатан сăмаха.  
Хавна ҫеҫ кирлисене  
Каларатан йалт хуса,  
Е — сасартăк пёр енне  
Хайран та — шарт хуҫан.

Революципе тан ут,  
Итле унан музакне!  
Унта ҫеҫ хавхалану,  
Вал ҫеҫ ҫутă кун сёвё.  
Унпа ҫеҫ сан таланту  
Хаталё те ўсёвё.

Хура каҫ. Шурă юр.  
Блок хёлё-и, ман хёл-и,

Кирек камән пултәр—пур  
Шанчәк, сұхалман халә:  
Хура каç — сенкер ирччен,  
Шурә юр — ешәл сурччен.

1927

## Тинёс сиче

Тапхәр-тапхәр тёттём симёс,  
Тапхәр-тапхәр сеп-сенкер...  
Ма шавлать-ши Хура тинёс?  
Мён шырать-ши въл, мёскер?

Мён ситмен, мён йӕлӕхтарнӕ  
Ун чарусӕр кун-сӕулне?  
Ма тӕкӕть-ши въл тӕварлӕ  
Акӕш-макӕш куӕссульне?

Тинёс сийӕн ӕп куратӕп  
Харсӕр тӕвӕл хыпарси.  
Те ӕп Горькие вулатӕп,  
Те чӕнах та саврашил?

Тапхәр-тапхәр ухӕ евӕр  
Вӕсет кайӕк сӕулелле.  
Хумсене хӕйпе чӕнет-тӕр,  
Йыхӕрать-тӕр хӕйпеле.

Тапхәр-тапхәр сӕулсӕ майлӕн  
Ерипен въл ярӕнать.  
Сӕмсӕр тинёс айлӕм-айлӕм  
Алтӕнса хавхаланать.

Кӕпӕккланнӕ хӕн-асапӕ  
Чашкӕрать, йӕсӕт, вӕрет;  
Кӕтӕрать, кӕрлет; асать те  
Сырана кисрентерет.

„Ситӕ — чартӕн, ситӕ — пӕлтӕн!“  
Тенӕ лек въл туйӕнать.

Ак каллех җәмрен пек түртөн  
Харсәр кайәк ытканать.

Әп аһа курмастәп шуррән  
Е хуран, ула-чәлан.  
Ман умра вәл еләк курнән  
Җав асран кайми чарлан.

Вутләһ-җиҗәмлән куматчә  
Ман асра вәл ача чух.  
Әп шутлаттәм: ун җуначә  
Нихәсан усәнас җук.

Җүлерен җүле вәл кайә,  
Касә, теттәм, пәләте.  
Ав җүрет әп курнә кайәк.  
Җәклесе ман әмәте.

Вәл кәвар пек пәсехеллә,  
Хәм сапаты вәл аякка.  
Вәл җунать... анчах сехетләк  
Канәҗ җук җав кайәка!

1928



## Савă мѣнле ситѣнет

(Шуҫт пекки)

Ман лаборатори таватă стеналла,  
Урайла-маччалла лутра пўлем мар:  
Капланна вай-хал колбисем пўсланмалăх  
Мана пин-пин вольтла электър-вай пар!

Ман ритм вѣревѣ пуҫран чѣре урла  
Чѣрне таранах пўс тултарна самант  
Эп каллѣ те маллѣ—те сўмър, те юрла? —  
Пѣр нимѣн туймасър ҫапап утама.

Авто-и, трамвай-и умра, е въл лав-и, --  
Пăхмастăп: пѣр тап чаранса, пѣр сиксе  
Таран кѣввѣме рифмапа хавалап эп  
Хай колбасене кăшт вѣрсе сивѣтсе.

Епле саванатăп вара ҫав кристалла,  
Таса тумламсем пуҫама пухансан!  
Вѣсем ѣнтѣ халь ҫирѣм хут, ватър, алла,  
Ҫѣр хут филтрланна,—эс ту-ха ансат!

Сѣтел хушшинче тап-таса хут сине  
Сăмах ҫырасси—въл вара ѣс те мар.  
Унта нихаҫан пултару хай питне  
Сирсе катартаймѣ сана—тек эс лар!

Перо вѣсне ячта рифма тиресси...  
Мѣн эсѣ — тиек-и мѣн? Ҫук! Эсѣ — химик:  
Ним евѣрсѣр чѣрѣ сăмах-тирѣс ил,  
Ана атомшар пайласа тухтър мимѣ.

Кăлар эс—азот-и унта, аммиак-и—  
Тултар, пăкăла та тыттар савăта...  
Эп лаборатори тесеттём, ме акă—  
Шыра, тупса пар формула поэта!

1931, Тбилиси.

## Муза

Пёлместёп: турпике-и, мар-и?  
Анчах хёрарам въл. Ку палла.  
Тултарӓп вӓтӓр, хёрӓх, алла—  
Ҷаплах въл куҶёнчен пӓхтарӓ.  
Ҷамахӓ ун сахал, словарӓ  
Ҷителӓксӓр Ҷыракана.  
Анчах ӓнлан пӓрне кӓна—  
Пӓр сӓмахран въл пин кӓларӓ.  
Кала-ха, тейӓн, ыра ту:  
Мӓнле сӓмах въл?—Ю р а т у.

1935

## Икё сән

### 1

Ылмашансах тәрәт ун куҗә:  
Пёрре кавак, тепре сенкер;  
Хаш чух, шәрси пысаклануҗән,  
Сём тёттём авәр пек синкер.

Ак-ак сана хыпса җатассән  
Кәпәкланса вәл җаврәнәт.  
Путсан ишсе тухма ан асән!  
Путма—такам та пултарәт.

### 2

Хаваслә ушкәнра ларәт-и—  
Вәл пуринчен хавасләрах:  
Шәнкәртатса кулса яратә те—  
Итлен ун сассине анчах.

Сасартәк шухәша каятә-и  
Такам җинчен е тем җинчен—  
Хаш сывласа пуҗне таятә те—  
Пур тәнчере хәй пәр пәччен.

1940

## Шурá каç

Тăр кăнтăрла та, сём çёрле те  
Сăвва Нева тăрăх йёрлетёп.  
Юратнă вырăнăм ку ман.  
Çул хыççăн çул тухать черетён  
Тăван аваллăхăм умма.

Баяр пăчлăхёнчен сасартăк  
Европалла касуçан кантăк—  
Чăваш пуртти те çаканта,  
Ытла шултран картаймасан та,  
Чутланă, çуннă çынпа тан.

Çав ятсăр платниксем, çав харсăр  
Чулкасансем лăпсăр та лапсăр  
Çўсенчĕк Балти тётринчен  
Тухаççĕ, канăçлăх памасăр,  
Хыпар туса хайсем çинчен:

„Эпир çĕклерĕмĕр шыв-шурлă  
Ушах-лачакара, хĕн-хурлăх  
Ĕнси çинче, çак хулана.  
Ĕмпў сиктерчĕ пирĕн урлă  
Çак каскăн пăхăр лашана.

Кĕпер пек тăкăнтăмăр, путăх  
Çĕре тăкăслатса, пĕр утăм  
Юлмарĕ шăмă кĕменни.  
Çапах та çĕр пулман-мĕн тутă,  
Çитмен апа пире ёмни.

Кайран, эпир хăпартнă капăр  
Çуртсем патне те çывхартмасăр,

Ачасенне, мәнуксенне  
Ик-виç сѣр сул пѣр чаранмасәр  
Емпўлѣх сәхнә сѣткенне.

Әста пулсан та әс, мән ятлә  
Йәхран ўссессән те, хәватлә  
Хула туптарнә шыраса.  
Пин-пин хура пўртпе чаплатнә  
Пѣр акәш-макәш двореца.

Тутар-и, вырәс-и, чәваш-и,  
Аслашшә, ывәлә е ашшә—  
Алли ёҗпе шыҗнисенчен  
Җак илеме кѣрсе курасшә  
Пулманччә пирән халиччен.

Кам пирәншән? Тѣрме те крепәҗ,  
Путвал та тѣпсакай йѣретчѣҗ  
Кѣрпе-җурпа, тен, хѣрхенсе.  
Шәршланнә пәнтяхра сѣретчѣҗ  
Җунатлә чунлә әтемсем.

Җән кун җынни! Телейлә әсә:  
Ылханлә самана хѣресә  
Пусман сан тўрә җурәмна.  
Анчах ёнер мәнне пѣлмесѣр  
Әс әнланаймән ырана.

Ан ман пире. Асту, ан манччә!“

• • • • •  
Җасартәк җиләллән ләпланчә  
Ўпкевлә сас. Хула шупка.  
Те тухайман хәвел, те анчә?  
Июнь. Ыйха тартать шур каҗ...

1940, Ленинград.

## Хөвөл ури

Чөлхөсөпө чөлхө пирки каласрәм.  
Въл ўпкелерө кәшт поэтсене.  
Эп пур—вөсен хутне көрсө, тавлашрәм,  
Ҙапах та шухәш ўкрө пуҘ фине.

„Мөскер шыратәр?—терө Ҙав юлташәм, —  
Пәхма вөренөр халәх куҘөпө.  
Пөлөсчө санән иҘмасса: чәвашән  
Хөвөлө те утса Ҙўрет Ҙын пек.

Ураллә въл, ярәнтарать хөвөл  
Ҙынпа пөрле шултра утәмпалан..  
Хальччен те сәнаман-и? Питө шел!“

Хөвөл ури... Илтөпөр ачаран.  
Анчах Ҙав сәнләха нихҘан та ман әс  
Художник пек тавҘрайманччө. Намәс!

1949

## Археолога

Тип-тикёс таваткал. Йёри-тавра канав.  
Тёш хытарса хуллаен чаштартатать сар тулă.  
Упранны кёнеке калать иккен сана:  
Пин сул авал кунта хула кёрленё пулнă.

Тытатан кёрефе. Тем төрлө самана  
Әс чавнă çёр сине тапра сийленё хулăн.  
Анчах пёр нухратрах куратан өсё муллă,  
Шăв-шавлă пасара, тусме суку нушана.

Чулмек катти чёртет сарапала юрра;  
Ют кёреке умне тухса тарать салкуллă,  
Чёркусу таран сарран, там саракан чура.

Тупатан кивё хёс: өлек пуспе вал сулнă  
Е, чанлаха касса, хатарнă суяна?  
Кам ун хуси? Тарси? Йалт калан эс сакна.

1935, Савар.



## Саваш курки

*Поэт тусайма*

Упа сурчакё пек сумър  
Пёрехет те пёрехет.  
Лар-ха, тусам, камал тултър,  
Илемлентёр кёреке.

Лар-ха, ирёлтёр санталак,  
Ик такмакқан пёр шайпа.  
Камала пәртак усмалак  
Кёвёлер-ха пёр шайпа.

Ашатмалак пур кил-вутам,  
Чысламалак чыс пур тес.  
Вучаха паранка хутам,  
Тутла турах—пёр чёрес.

Пушататпәр та тулать чам,  
Перекетлө кёркунне.  
Тав сана, сумри сунатсам,  
Тыт ман саваш куркине!

Шартлатать юман каварё  
Саврам юра хушшинчен.  
Сунё-сунё те хаварё—  
Кёл кәна вәл сүтличен.

„Савнашкал сак пирён пурнаç,—  
Тетчөç ёлөк савәссем,—  
Вучахри кавар пек сүнөç  
Асапсем, савәнәссем.

Хăрах ывăç кĕл е тирĕс  
Юлĕ,—тетчĕç,—кун-çултан...“  
Сăвăлар-ха çавна хирĕç,  
Пурнăçа савса чунтан!

Пушататпăр та тулать чăм,  
Перекетлĕ кĕркунне!  
Тав сана, çумри çунатçăм,  
Тыт ман савăш куркине!

1935

## Вирьял хөрөсөм

Шап-шурă шупăрлă, хура ураллă —  
Чарлан пекех вирьял хёри-пăраçё  
Ким варрине карталанса лараççё.  
Улт сар кёсмен, вуникё хăмър алă.

Эп вёсене куратăп—ир-и, каç-и:  
Витрисене витсе, ялан янравлă  
Йăлăмалла е каялла каçаççё.  
Сёт сиплехёпеле сывлать йăмралăх.

Йăмăкăмсем, вăрман кайăкёсем!  
Савса ыйтас килет, пёлтерёрсем:  
Ма тър çуллах хура тăла сыратър?..

Кунта асра пуль, тен, ёмёртенки  
Чăтлăхсенчи çёлен-калта сăххи,  
Е ураç-и сăлтав? Этнограф, калър!

## Таватӑ пӑр тавана

Таватӑ хурӑн пахчӑрта—  
Пӑр тымартан ӱстернӑ пек,  
Таваттан ӱснӑ хавӑр та,  
Пӑри те юлайман тӑпе.

Атте-анне пире пиллет  
Кил-сурт тытма та „мул пухма“.  
Сӑршыв пире парать тивлет—  
Урхамахла пуҫа ухма.

Сӑрмешкӑн лартнӑ шалчасем  
Тапса сикецӑ тӑкмерен.  
Ялйыш сайра куран сӑнсем  
Тем чухлӑ пирӑн килсерен.

Ытти таванӑсемпелен  
Сав сӑнсене тӑкӑр айне  
Сӑкаҫӑ те—хӑна килсен  
Мухтанкалаҫӑ хӑш чухне:

„Ак ку тӑрать ман Мускавра,  
Ку—Хусантах, леш пит инҫе,  
Сайра ҫырать те ку хутра—  
Чей янӑ-ха кучченеҫе...“

Сапла атте-анне вара  
Йӑпантарать чунӑсене.  
Таватӑ хурӑн пахчара—  
Таватӑ хӑр пек вӑсене.

1947

## ТӨТӨМ

Тўлек. Мәръе тётёмёсем  
Тўп-тўрө хәпараççё;  
Мана темскер асилтерсе  
Çўле-çўле каяççё.  
Куймак шәрши кёрет: çынсем  
Çар уявне чыслаççё.

Вёри шывпа пәшәхласа  
Пичёкесем чўхеççё.  
Çака пыльне әса-әса  
Симлеççё, йўçётеççё.  
„Тавтапуçах ку колхоза!“  
Тесе ёçсе-çиеççё.

Пёр-пёр ватти мана курсан  
„Тавсси, яйыш, тавсси!—тет,—  
Алхасрәмәр алтәрпалан,  
Халь—пысак пўрнески те.  
Пёрле пурнатпәр-ха, тәван,  
Пире çав хаклә питё“.

Йёс чёлёмне чаваласа  
Хыпать вара хәяккән,  
Вутчуль çине „уне“ хурса  
Чакма çапать хәватлән:  
„Пурнасчө-ха, әлектритса  
Çутса курасчө манән!..“

Вара, уне сулла-сулла  
Кәшт амалантарсассән,  
Хәй чёлёмне, кула-кула,  
Чёртсе ярать вәл танлән.  
Прометейрен тәван пулас  
Ку çын!—тесе пәхатән.

Тўлек. Лёп чёлём тётёмё  
Пёр саррән, пёр сенкеррән  
Каçхи тин аннә тёттёме  
Кёрет сөвем-сөвемән.  
Çаплах итлетёп әтеме,—  
Сәмах куç пәврө,—тейән.

„...Ёлѣк-авал темле патша  
(Пѣлместѣп — темѣскершѣн?)  
Пит юратман тет чѣваша,  
Шутланѣ вѣлермешкѣн.  
Чѣваш кѣтартнѣ тамаша  
Патшан чуннех витет-мѣн.

Патши вут ыйтнѣ та ара,  
Леш — манашкал чѣртет-мѣн.  
— Вѣл чѣрнинчен вут кѣларать,  
Аҫтан ѣна ҫѣнтерѣн! —  
Тесе каларѣ тет вара  
Патша, килне ҫитсессѣн...“

Лѣх-лѣх кулать ват чѣлѣмҫѣ:  
„Юмах ѣнтѣ, мѣн калѣн!  
Кашни ват супнѣ кѣлѣмҫѣ  
Хѣйне маттур курасшѣн,  
Тен, ҫавѣнпах та, тейѣн ҫав,  
Хевти пѣтмен чѣвашѣн...“

## Таван уй-хир

(„Таван сәмах“ валли җырнә)

Тикёс тырә тинёс пек,  
Пёр йәран та курәнмасть.  
Кунё шәрәх та түлек,  
Пёр пучах та хусканмасть.

Ав — комбайн хир тавра  
Карап пек ишсе пырать.  
Вәл вырать, җапать тырра,  
Пит тирпейлә пуҗтарать.

Комбайнёрән умёнче  
Ылтән җәлтәр курәнать.  
Ялкәшәть хәвел җинче,  
Уй-хире вәл җутатать.

Тәрәшса ёҗленёрен  
Җын җүрет җәлтәрпала.  
Вәл — герой. Эп те үссен  
Җавән пек тәрәшмалла.

1950

## Халӑх чунӑ

Колхоз клубӑнче ӗпӗ сӑвӑ каларӑм,  
Итлерӗ ватти, вӑйпитти, ҫамрӑкки.  
Сасартӑк хам ҫырниӑ сӑввах манса кайрӑм,  
Тӑк такӑнтӑм пӗр саманта тем пирки.

Унччен те пулмасть—маларах ларнӑ каччӑ  
(Каччи тин пӗтернӗ пуль ҫичӗмӗш класс)  
Эп маннӑ сӑвва чиперех астутарчӗ,  
Каларӗ те—хӑй те именчӗ пулас:

Питне ҫаннипе хупласа, пуҫне усрӗ.  
Анчах манӑн куҫӑм умне ҫав самант  
Пӗр харӑс—ҫӗршер ҫулхи тӗсӗм те тухрӗ,  
Малашлӑх та ҫутрӗ сӗнми асамат.

Чӑрем, савӑнса, хӑвӑртрах тапса илчӗ:  
Ҫав школ ачине, ҫӗлелле ҫӗклесе,  
Мӗнпур тӗнчене кӑтартассӑм ман килчӗ—  
Ак—вилӗмсӗр халӑхӑн чунӗ!—тесе.



## Салам

Куйбышев облаҗёнчи  
Чалләпуҗ районёнчи  
„Ленин җулёпе“ хаҗат  
Җакнашкал салам кәҗал  
Пичетлерё манәнне,  
Кёртес пуль кёнекене?

Инҗетри Шупашкартан,  
Хамәр Автономирен  
Саламлап чунтан-вартан!  
Пырса курап—ўлёмрен.  
Тен, хәна та пулап эп  
Тусла, ыра йышарта.  
Чалләпуҗён чапёпе  
Җырап җёнё савә та.  
Сирён „Ленин җулёпе“  
Халь те ман умрах ыртать.  
Чысла ят, мухтавлә ят!  
Җирём җул тәван хаҗат  
Ленин—Сталин шухәшне  
Сарчё халәх хушшине.  
Җав ёҗе тата аван  
Антармашкән шырәр май:  
Пёр сәмах сая ан кай!  
Ырләх-сывләх сунакан  
Ват хаҗатҗә—Хусанкай.

## Атал куҗө

Хәш җул хөлле, шыв-шур шәнсассән,  
Пәрланнә Атәл анинче  
Җавра күленчөк асәрхатән,  
Вәл җап-җутах хәл каҗиччен.

Пәр хулән—аршән пур, виҗсессән.  
Күленчөк парәнмасть пөччен.  
Вәл—Атәл куҗө: халәх темшән  
Җапла каланә ун җинчен.

Җил уртәр, шартлама кастартәр—  
Вәл кәчәр та пулмасть иккен,  
Чүхенкелет кәна хуллен.

Җапла, җул иртнине пәхмасәр,  
Хавхалану ман чөрере  
Тапса тәринччө өмөре!

## КҖВҖЛЕНМЕН ЮРҖСЕМ

---

\* \* \*

Шупашкара ситсе пырусҗан  
Тинкертём тәрә Атәла:  
Сана асилтём, чакәр кусҗам,  
Санпа сөклерём кәмәла.

Силлерё-ске пире шәпамәр,  
Силлерё Атәл хумё пек.  
Салантәмәр та пухәнатпәр  
Чун патёнчи ёмётсемпе.

Вёсет ман шухәш Атәл урлә,  
Сумма хушайәттәм сунат!..  
Паян санпа ларса эп юрләп,  
Чёрем пёр саншән сөс сунать.

1945

\* \* \*

Чечек суратчё суркунне,  
Юрлатчё кайәк юрә.  
Мана савнийём ун чухне  
Пёрремёш хут чуптурё.

Сасартәк улшәнчё тёнче:  
Ялтрать вәл асаматлән;  
Сисет, вылять кус умёнче  
Йәлт симёсён-кәвакән.

Көвёснё пек ман кусҗамран  
Чечек пәхса сәнарё.

Пыл хурчѣ хай џине ларсан,  
Чечек вара... пӑхмарѣ.

1945

\* \* \*

Мѣскер, мѣскер эс ман куџран  
Чѣнмесѣр тинкерсе пӑхатӑн?  
Мѣскер курасшӑн ӑнсӑртран  
Куџхурипе сӑнатӑн?  
Аавах эп, шан! Аавах эп, шан!  
Елѣкхиллех эп санӑн.

Мѣскер, мѣскер эс кулянан,  
Сисмесѣрех сывлатӑн ассӑн?  
Е, пысӑк хурлӑх курнӑран,  
Савӑнӑџна шанмастӑн?  
Аавах эп, шан! Аавах эп, шан!  
Елѣкхиллех эп—санӑн.

1945

\* \* \*

Ах, эп курсаттӑм мӑшӑр куџ—  
Хура та мар, кӑвак та марччѣ.  
Мѣскер-ши ку, мѣскер-ши ку?—  
Пѣрре пӑхсах вӑл пӑхӑнтарчѣ.

Ытараймастӑп эп ӑна,  
Кӑмӑлӑмра та џав кӑна.

Сӑхлантарать те илѣртет,  
Кӑлештерет те шантарать вӑл.  
Лӑплантарать те тилмѣртет,  
Аут тѣнчене йӑлт мантарать вӑл.

Ытараймастӑп эп ӑна,  
Кӑмӑлӑмра та џав кӑна.

Хӑш чух ачаш, хӑш чух хаяр,  
Хӑш чух тӑлек, хӑш чух кӑварлӑ;  
Хура та мар, кӑвак та мар—  
Юратупа вӑл пѣр сӑнарлӑ.

Ытараймастап әп айна,  
Кәмәләмра та сав кәна.

1945

\* \* \*

Атәлтан тухать сур уйах  
Парәс евәр карәнса.  
Час кураймап сана урәх,  
Час манаймап парәса.

Сывә пул, сәпайлә пул,  
Тутәр тыт та алә сул!

Хум сөклерә, хум силлерә  
Манән пәчәксө кимме.  
Кушна ан шәл әс, чиперәм,  
Әп каймастап-сөке вилме.

Сывә пул, сәпайлә пул,  
Тутәр тыт та алә сул!

Йәләмра ем-ешәл уләх,  
Сутә-сутә күләсем.  
Киммәм тавәрәнә туләх,  
Әс мана кәте пәлсен...

Сывә пул, сәпайлә пул,  
Тутәр тыт та алә сул!

1946

\* \* \*

Курсам, мәнле илемлә Атәл!  
Ус кантәкна, ус кантәкна.  
Ман юррәма пулсам әс хапәл—  
Самант кәна, самант кәна,  
Ус кантәкна!

Игле, мәнле тӯлек шыв анә:  
Пәр хум та сук, пәр хум та сук.  
Ман кәмәләм хәсан ләпланә?  
Ләпланас сук вәл сансәр чух,  
Ләпланас сук.

Шыва кёрет чипер хёр-уйăх,  
Сар çивтине вăл сапалать.  
Ман чунăмра пёр çутă хурлăх:  
Ялан пуласчĕ санпала,  
Ялан çапла.

Пире пиллет пур çутçанталăк,  
Хуп кантăкна, хуп кантăкна.  
Çак юррăм юлтăр асăнмалăх —  
Сана кăна, сана кăна.  
Хуп кантăкна...

1946

\* \* \*

Шупашкар çăкисем чечекре,  
Урамра пыл шăрши, пыл шăрши  
Ман курасчĕ сире кĕçĕрех,  
Пахчана пымър-ши, пымър-ши?

Пахчара уллах мар-çке, тесе.  
Пĕрĕнсессĕн хура куçхарши,  
Манăн пĕчĕк кимме ёненсе  
Йăлăма каçмър-ши, каçмър-ши?

Шăпчăксем юрлама пуçласан —  
Атăл тăрăх каять ши те ши.  
Саварах çавăрса юрласан —  
Ман сасса илтмър-ши, илтмър-ши?

Шупашкар çăкисем чечекре,  
Чечекре пĕтĕм аслă çĕршыв.  
Юратасшăн çунсассăн чĕре,  
Мĕнле шыв сапър-ши? Сапър-ши?!

1951

\* \* \*

Чĕкеçсем çўлте вĕсеçсĕ,  
Яр уçатăп кантăка.  
Вĕçрĕ кĕчĕ пĕр чĕкеçĕ,  
Чĕтрĕ манăн шанчăка.

Эреветлѣ те теветлѣ —  
Ачаран астуна пек.  
Чѣвѣл-чѣвѣл чѣвѣлтетрѣ  
Хайѣн сепѣс чѣлхипе.

Вицсѣ савранчѣ те тухрѣ,  
Усѣ юлчѣ чѣрече.  
Тав юрри хавассан юхрѣ  
Янкѣр пѣлѣт айѣнче.

Манѣн чунѣм сунатланчѣ,  
Тем сѣклерѣ кѣмѣла.  
Чѣкес пек вѣсет ман шанчѣк  
Сѣлелле те малалла.

1952

\* \* \*

Пѣлтѣра шѣналѣк карнѣ  
Шѣнасем аптратасран.  
Тѣшекне хѣпартса сарнѣ.  
Минтерсем — мачча таран.

Кирлѣ мар мана минтерѣ,  
Сѣхланмастѣп тѣшеке,  
Ма тесен сѣмах чѣнмерѣ  
Эп пуплес текен пике.

Юрѣ, юрѣ, ѣш хыптармѣш.  
Саплалла иккен телей.  
Час ѣсанѣп акѣш-макѣш  
Атѣлпа эп вирелле.

Урѣха чѣрем иленмѣ...  
Тавтапус, ытарлѣ кус,  
Ик кун сурѣлѣх илемлѣ  
Асапушѣн тавтапус!

1950

\* \* \*

Шурѣ-шурѣ Шупашкар,  
Шутламанчѣ килессе.  
А-а-ах, апла мар:  
Кѣтрѣм Атѣл тинѣсе.

Ѕўлѣ-Ѕўлѣ Шупашкар,  
Ѕѣлѣк ўкрѣ пуѳ ѳинчен.  
А-а-ах, апла мар:  
Пуѳа тайрѣм чѣререн.

Аслѣ-аслѣ Шупашкар,  
Асѣнмашкѣн та хѣйман.  
А-а-ах, апла мар:  
Асѣмран та вѣл кайман.

1952



# ЛАТВИРЕ ЎЫРНИСЕМ

---

## 1. Тахсанхи таван

Хум шавне куллен тавлатав,  
Тинес алла утавра.  
Гончаров „Фрегат Паллада“  
Уырна, теуе, сак суртра.

Ун ятне кун-сул сыхланав:  
Гончаров урамё пур.  
Латышсем аван авланнав:  
Пур серте те пер хен-хур.

Тинё те ешернё сачё;  
Тинес тулна, иксёлнё;  
Туннё патшасем... Писатель  
Тунё хайён ёс-хёлне.

Ав Аа сурми. Унта-мен  
Вилнё Писарев путса.  
Унан шухашё путаймё,  
Илтнё халак сав сасса...

Тахсанхи таван-ске Латви!  
Хайён асла килышне  
Тавранса, халь тав тавать вал  
Асла вырас халакне.

## 2. Пулаёсем

Пестёп таран резин пахилккене  
Пулаёсем тухасё кимёрен.  
Качалла якар авчё ерипе,  
Ким лекре хайара самсипелен

Кёрхи җанталәк сөврәнкә, йёпе,  
Ана-кәна туймасть хастар ёҗчен:  
Шултра тарпа вёт җумәр пёрлешсен—  
Чухах әна, пәсланать җех кёпе.

Панамине ёнси җине сирсе,  
Сын тинкерет сивлек тинёселле,  
Те тав тәвать, те хәтәрәть хәйле?

Кимми җине пәхәть, пирус чёртсе,  
Унта йәшәлтатать ав ким тулли  
Планран иртсе тытан өртел пулли.

### 3. Тунсәх

Шултра вәрманлә вәшәк җыр,  
Вак хәйәр—йәләм хәйәрех,  
Җил тапрансассән—ланкнә хыр  
Кушлавәшри пек җөхөрет.

Хумсем шавлаҗсә кун қаҗа.  
Пёлетён тинёс иккенне.  
Куҗа хупсан, җавах та җав  
Илтетён Атәл кёввине.

Хура ураллә шур чарлан  
Асилтерет вирьял хёрне...  
Тәван җёре тунсәхлакан  
Курать әҗта та ув сәнне.

Анчах тәван җёр чиккине  
Җуралнә җёр җеҗ ан кётёр:  
Тәван җёршыв вәл ку чухне—  
Пәшалпалан сыхланә җёр.

### 4. Пакшасем

Хёрлә җыр хёрринче  
Хёрлёрех хыр вулли.  
Пакшасем ир җинче  
Хыр турачө тулли.

Хыр вулли җийёпе  
Унталла-кунталла

Тем патне ситнѣ пек  
Машӑр чун кумкалать.

Ним те мар пѣр хѣрсен  
Тункату, турату,  
Хӑлашар пулѣ, тен,  
Ыткӑнать юрату.

Савнашкал: пур чунтан  
Тухакан сӑмаха  
Чару сук нихӑсан,  
Вӑл яланлӑя паха.

### 5. Мѣнле-ши?

Пѣрремеш сарӑ сулсӑсем  
Чӑпарлаташсӑ вӑрманна.  
Кӣрхи вӑрман, саралнӑсем.  
Пѣртте илемсӣр мар мана

Пѣрремеш шура пѣрчӣсем  
Чӑпарлаташсӑ пусӑма.  
Чӑнне пӣлесшӣн ман чӣрем:  
Мѣнле-ши вӑпӣ тусӑма?

### 6. Емет

Питӣ лӑпка, питӣ,  
Тинӣс тилӣрмест.  
Хырӑн пѣр йӣппи те  
Хускалса илмест.

Тавракурӑм сӣтрӣ:  
Сутӑ шывпалан  
Уйрӑлми ун йӣрӣ  
Хутӑшрӣ паян.

Ак сӑпла, тӑванӑм,  
Пӣтӣм чунпала  
Хутӑшасчӣ манӑн  
Емӣр санпала.

## 7. Сарă савă

Сарă хайăр, сарă Балти,  
Хёррипе—сап-сарă хум.  
Ыттинчен ытла пулатчѐ  
Пляж сѣнче те сарă тум.

Пѐлѐте те сарă ернѐ,  
Калан—сарă сѣ сѐрнѐ...  
Ахаль мар янтарла тецсѐ  
Латышсем хайсен сѐрне.

Сарлака сынсем ѐсецсѐ  
Сарă Рига сарине:  
— Астивсе пăхсамар, тецсѐ,  
Мѐн тути каланине!—

Чаваша тѐлѐнтереймѐн  
Сарапа ѓс ѐмѐрне.  
Тытрам лăпкан та тирпейлѐн.  
Вѐртѐм сарă кăпăкне.

Сар курка тѐпѐнче куртăм  
Сарă сѣслѐ сар хѐре.  
Темле тунсăх, темле туртăм,  
Темшѐн суннă пек чѐре...

Аслă сѐр, ѓтем сѐршывѐ!  
Пѐр хѐвел те сав тѐнчен,  
Хамар ен тени пит сывăх,  
Сѣ сѣ шуралнăсем чечен.

## 8. Хуракашсем

Хуракашсем вѐсецсѐ кăнтара,  
Хури пѐри те сук, йăлт шурă.  
Карта, канма ларсан ман сѐршывра,  
Хура хуракаш пек хѐр курѐ.

Кайаксенчен мѐскер а̀на калам?—  
Манман вăл, аставать вăл, тейѐр.  
Сунатсерен хѐстерѐр пѐр салам,  
Ах, тинѐсе ан ѣкерсемѐр!..

## 9. Лаплану

Тәрса юлчә аякка  
Савнә сән-сәпат.  
Хыр сине улатакка  
Телеграм сәпатъ.

Пәнчә-пәнчә е тире,  
Сәмахпа тулса,  
Мән кӯрет каҗа-ире  
Аякран ку сас?

Эп аҗна вулап иккен  
Ак сәпла ку чух:  
Юратать, теп, ма тесен—  
Унсәр пурнәс сук.

## 10. Шәнкарчәсем

Шәнкар-шәнкар шәнкарчә  
Сунат сәпрә, шәхәрчә.  
Пурнәс ситнә-шим?—Юрлатъ  
Кәркунне те сурхи пек.  
Вәл иккен савса ырлатъ  
Сак сәре хәй юррипе.  
Вәл разведчик пек иккен  
Килнә хәйән пулккинчен.  
Акә ларчәс, куртәм тин:  
Пәрре мар, сәр мар, тен, пин!

Сырса илчәс йывәса,  
Сәрса илчәс сәреме.  
Кәс тапратрәс явәсса  
Йәпәр-йәпәр сӯреме.

Курнине пәрне сәхатъ  
Выснә ушкән сәр сине.  
Вәй хушас пулатъ сав-ха,  
Сулә-йәрә пит инсе.

Савәнса та, пәр-пәрне  
Йәпатса хәй чәлхипе,  
Аманне-кәпшанкине  
Иртрәс пинә-пинәпе.

Пилеше те ӑнсӑртран  
Сӑхса пӑхрӑ пӑр пуҫтах.  
Йӱҫӑ туйӑнчӑ, куран,  
Вӑҫсе анчӑ ҫавӑнтах.

Ак хуралҫӑ шӑнкӑрчӑ,  
Хыр ҫинче лараканскер,  
Чӑрӑлтатрӑ чӑр-чӑр-чӑр,  
Хыпарларӑ темӑскер.

Ушкӑн харӑс пухӑнчӑ,  
Вӑрр ҫӑкленчӑ пӑлӑте.  
Хурт марти пек курӑнчӑ  
Пӑр самант вӑл ман тӑлте.

Балти тинӑс хӑррипе—  
Пӑр хӑйсем кӑна чухлан  
Кайӑк-кӑшӑк йӑрӑпе  
Вӑҫрӑҫ... ҫӑтрӑҫ ман куҫран...

Шӑнкӑр-шӑнкӑр шӑнкӑрчӑ!  
Ман ҫӑрте те канӑрчӑ,  
Киллӑ-ҫуртлӑ ҫынсене  
Хапӑл тӑвӑр ҫитсенех:  
Анине те ҫаранне,  
Пахчине те вӑрманне  
Пулӑшсамӑр тасатма.  
Эп сире ӑсатнӑ пек,  
Тен, ман тус унта ирпе  
Тухӑ тӑрӑ ӑсатма:  
— Лайӑх таврӑнӑр!—тесе  
Алӑ сулӑ, тем кӑтсе.  
Ун арки ҫине сиртен  
Эп ӑна савни ҫинчен  
Пӑлтерен кӑвӑпелен  
Ҫак ман сӑввӑм пӑлӑтрен  
„Шӑнкӑр-шӑнкӑр шӑнкӑрчӑ“  
Тенӑ пек тӑкӑнтӑрчӑ!

## 11. Рак хуранӑ

Кукӑр-макӑр рак хуранӑ  
Парнелерӑ тус мана.

Асанмалӑх вӑл упранӑ  
Ман патра халь яланах.

Чӑвашра ӑп пурӑнатӑп,  
Пирӑн ҫӑрӑн тинӑс ҫук.  
Тунсӑхлас пулсан—кунта та  
Маншӑн тинӑс пур ку чух.

Рак хуране ҫеҫ тытатӑп  
Эп хӑрах хӑлха патне,  
Килӑмрех вара тӑнлатӑп  
Аслӑ тинӑсӑн шавне.

Сарӑ кӑпӑк чашкарни те,  
Хум ҫапни те, тӑвӑл та,  
Тус кулни те, йыхӑрни те—  
Йӑлт ҫитет халь ман пата.

Эп шутлатӑп: тен, лере те  
Хӑй панчи рак хуранне  
Манӑн тус тытатӑ пуль, тетӑп,  
Кичемрен хӑлхи ҫумне.

Вӑл та, тен, туять пуль халӑ,  
Курмасассӑн та хама,  
Ман канусӑр чун хавалӑ  
Вӑрекен ҫак сӑввӑма...

## 12 Турпас

Ҫаврака, яка, ҫап-ҫутӑ,  
Чул пуль терӑм, вӑл—турпас.  
Тен, пиншер ҫулхи ҫак „чудо“,  
Кам ун ӑмӑрне чухлас?

Тен, карап юпи вӑл пулнӑ,  
Тен, ким пуҫӑ, тен, кӑсмен...  
Йӑрӑлче пек тӑрса юлнӑ,  
Авӑра пырса лексен.

Хум ӑна куллен ҫуланӑ  
Шар тӑварлӑ чӑлхипе.  
Чӑмӑрланнӑ вӑл, чулланнӑ,  
Халь хӑвел ҫинче типет.

Ак ҫапла: пин-пин сӑмахӑн  
Шавлакан ӑтемлӗхре  
Пӗр сӑмахӑм сыхлансассӑн—  
Эп ахаль пусман ҫӗре.

Дубулы. 1947, август—сентябрь



ЎУҲ ЎАҚНА  
ЧАРАС ХАВАТ



## Ҷуллахи талак

Эп ҷўреп ҷёршывам тәрәх  
Сулхән каҗ, тәр кантәрла.  
Ашә җумәр, пачә шәрәх,  
Сиплө сывләм манпала.

Ҷумәр кирлө ўстермешкөн,  
Ашә кирлө пултарма.  
Сывләм кирлө, пит типсессен,  
Нўр тытмашкән тыррама...

Ҷемелсем кәҗал пит йывә,  
Туй та йышлә пулмалла.  
Пурәнать чаваш ҷёршывё,  
Шав утатъ вәл малалла.

Тин кәна әп кайса куртәм  
Пур район пек районах.  
Вакунтан тухайрам — утрәм,  
Лав кётмесёр җуранах.

Ҷөрө аслә җул хёрри те, —  
Пёр-пёр почта, МТС  
Е кино таврашө җитё  
Хыҗҗән, терём, мән кётес?

Чәнласах та: пилёк җухрәм  
Утаймарәм та-и, тен, —  
Шәлтәр-шәлтәр турё, пәхрәм —  
Урапа хыҗрах иккен.

Лавҗә чарчө, йёкёлтерё:  
„Мән әс, пётнө әтем пек,

Ик уран сўретён?—терё,—  
Лар, каятпәр кўмепе!“

Шўт таван сьыпа, пёлетёп,  
Вәрәм сул та кёскелет.  
Лартәм.—Кас пулать-ске,—тетёп.  
„Ан шарла, ситетпёр,—тет.—

Сарәп сук тимёр кәвакән,  
Айәр мар та... как калас—  
Урисем сапах таваттән“.  
— Хәш ялсем пулан?—„Малкас.

Сак сула хутлатәп әпё  
Каллә-маллә... суяс мар...—  
Сирём икё сул хисепё,  
Ху куратән: әп—пуштар.

Пуштә, пуштә турттаратәп  
Чугун сул хывичченех...  
Халё, станци сывәхра та,  
Усәлса сўренёнех.“

— Мёнлерех йўнестеретён?—  
„Пёр ёсқунё кунсерен.  
Ёсё сәмәл та... отечён  
Виçине хәвах пёлен.

Ну, сьынна та ыр тәвап сав—  
Е посылка, е хаçат...  
Савәнпа сума сәваçсё,  
Ятлә сьын та калаçать.

Шутласан, мёскер-ха ситё  
Сьыпа сьын калаçнине?..“  
Лавсә—кәшт философ, питё  
Юратап ун йышшине.

Юратап, кәшт ывәнсассән,  
Суллахи уяр кунта  
Урапа сьине лармашкән:  
Тәсәлса ыртатән та—

Калаҫса кәна пыратән,  
Сулаң ик енне пәхса.  
Сәмах йышлә манән лавҫаң—  
Пётереймә чәх сәхса.

„...Әс ҫемел пит йышлә, тетән,—  
Терә вәл,— мёскер калам?  
Халь ҫемел, итем, пұлме те  
Трактортан килет, ачам!

Трактор тарән сухалать те,  
Нур тытса юлать тәпра.  
Асаттех а́на калатчә:  
Теш пәхать вәл тымара...

Мён тев әс! Авал пёлмен-им  
Тарән сухалассине?  
Анчах пит сётёрттереймён  
Ҫинчәк уләм кёсрине.

Виҫсә сывләш кәларать те  
Кёсререн хуплу юлать.  
Трактор — ку вара карахтёр!  
Кунпала тума пулать...

Халь лару-тәру мёнле-ши?  
(Хаҫатне ман ҫыхнә-ха).  
Кранклатать-им-ха ҫав лешә...  
Леш—пуҫне пулман ҫәхан?..

Леш, Амерёкре-и ҫавә,  
Англире-и .. урнә йыт  
Тенё пек сәмахчә-ха вәл...  
Халь те вәл урать-им пит?“

— Уолл-стрит-и? — „Ҫавә пулө,  
Кам пулас тата ку чух!  
Хәҫанччен вәл вёрё, улё?  
Халәх пур унта, ай ҫук?“

Хамәр пек ахаль ҫынсем те  
Тинёс урлә пур пуль-ҫке?  
Ну, апла пулсассән, ёнтё  
Ҫәткәнсен кун-ҫул кёске...“

Ҙаплалла калаҘса пычә  
А х а л ь Ҙ ы н, хәй пит япшар.  
КаҘ та пулчә. Ултә-Ҙичә  
Помидор, ик-виҘ хәяр,

Ҙәкәрпа тәвар, сухан кәшт—  
Пулчә шеп кәна апат.  
„...Шәрттанне, ачам, пусман-ха,—  
Тет ман лавҘә вашават.—

Әлөк шав чәхкуҘ пулатчә,  
Әс курман-и? Ҙук пуль Ҙав...  
Халь ак Ҙак пахча апачә  
УҘрә ячә куҘ-пуҘа.

Хам әп, утмәлта пулин те,  
Никаккуй та аптраман.  
Ма тесессән—в и т а м и н, тет  
Пирән тухтәр. Чән, куран...“

Тәттәмленчә. Сулхән витрә.  
Ҙыхрә Ҙын хутаҘҘине,  
Пеккине хутласа чикрә,  
Кәшт хистерә лашине.

Района Ҙитсессән, пирән  
Пулчә икә Ҙул вара.  
Мен пулсан та, хире-хирәҘ  
ТеҘҘә Ҙәкәр-тәвара.

Хам чухланә пек чыс турәм  
Әпә те Ҙул Ҙыннине.  
ТавтапуҘ, терәм те утрәм  
Сукмакпа анат енне.

\* \* \*

Ҙынсене чәрмав тумарәм,—  
Ҙитнә халь чәрманмалли.  
Ни машина әп ыйтмарәм,  
Ни лаша Ҙав каҘ валли.

Чул Ҙурт умән шәппән иртрәм,  
Ҙап-Ҙутахчә кантәксем.

Усă кантăк витĕр илтĕр —  
Каласатчĕ пĕр өтем.

Телефонĕ шăнкăр-шанкăр:  
„Сутталла“ колхоз-и ку?  
Ну, хăсан сăпма пуçлатăр?  
Ха, мĕнле сăнталаку!..“

Чăн, сăнталакĕ илемлĕ —  
Лăпкă, ашă та уяр.  
Пĕлĕтрен куçна илеймĕн,  
Сăлтăрсем пăхаççĕ чар.

Ĕмĕрхи Хуркайăк Сұлĕ  
Пĕлĕте урлах ыртать.  
Қайăксем канаççĕ пуль, —  
Йăмрасем шăп-шăпăртах.

Сұлте сес ав кăлтăр-кăлтăр  
Самолёт вĕçсе иртет.  
Сĕнĕ сăлтăр — виçĕ сăлтăр  
Курăнать тўлек сĕрте.

Алтăр сăлтăр кăшт именчĕ, —  
Кĕвенте сăлтăр енне  
Аврине тăсса чĕтренчĕ,  
Леш — систерчĕ Алине.

Сын кăна сиксе тăмарĕ  
Тутлă, ашă ыйхăран:  
Ни вĕри сĕлен курмарĕ,  
Ни всрел вăл, ни шуйттан.

Сăлтăр ўкрĕ; кăшт тăрсассăн —  
Кĕç тепре, унтан тепре...  
Таçта илтĕнчĕ пĕр сасă:  
— Манăн сăлтăр тўпере! —

Хĕрача пуль. „Самрăк чуншăн  
Сул-йĕр сута“ тенĕ пек  
Янăрарĕ сасă уççăн  
Пархатарлă ĕметпе.

Эп Патмар ялне кәретеп.  
Ял канать. Анчах клубра  
Ҙап-Ҙутах-ха, вәл пәрре те  
Ҙывәрман пек ку хутра.

Купәс, юрә, вайя-кулә,  
Курәнать хисеп хәми.  
Аякра-ха манән Ҙуләм,  
Эп иртеп пәхи-пәхми.

Шәнкәр-шәнкәр, шәнкәр-шәнкәр...  
Ҙывхарать пәччен шәнкрав.  
ХирәҘ пулчә. Лаши мәнтар.  
Тен, мана юрать ку лав?..

Тарантас хыҘне таяннә  
Туй каччи пырать иккен;  
Пәккинчен вәл Ҙакса янә  
ПурҘән лента тәсләрен.

— Каялла Ҙавратни?—терәм.  
Каччә пәхрә ман Ҙине.  
„Ҙитнә...“ терә те, лўпперрән  
Сулчә сылтәм аллине.

Сасси тытәннә-мән каччән,  
МиҘе каҘ юрланә пуль!  
Ҙул каларә, әнлантарчә,  
Шәхәрчә те—„Сывә пул!“

Уттарса кәна вәл кайрә,  
Ма тесен ёнтә—килте.  
Хәй камне вәл шарламарә,  
Шарламарәм әпә те.

Ҙәмелсем кәҘал пит йывә,  
Туй та йышлә пулмалла.  
Пурәнать чәваш Ҙәршывә,  
Шав утатъ вәл малалла.

\* \* \*

Малаллах әп те утатәп,  
Тухса кайрәм Патмартан.



Кушкалла өп сул тытатӓп,  
Сасӓ пачӓ пӓр автан.

Те сехет ситсех ку тапхӓр,  
Те ӓшша вӓл авӓтатӓ?  
Хура пусӓ. Тақта трактор  
Сӓрӓпех тӓрӓлтататӓ.

Утрӓм, утрӓм—тухрӓ тулӓ,  
Кӓшт кайсан ыраш курап.  
Сӓмелсем—кашни пӓр улӓп,  
Сӓр пекех касхи уйра.

Укӓлча хысне сывхартӓм.  
Тимӓр сӓкӓллӓ хапха.  
Усса кӓтӓм те сӓклатрӓм,  
Ялпала пыратӓп-ха.

Кӓпер урлӓ иккӓн касрӓс.  
Ик хӓрарӓм.—Хӓш ял?—теп.  
„Саманак“ терӓс пӓр харӓс,  
Именсе кӓшт кулчӓс те.

Сӓмах хушрӓс пӓчченшерӓн:  
— Каса юлнӓ-ске эсир...—  
Тет пӓри. Тепри шӓтлерӓ:  
„Те халь кас ӓнтӓ, те ир?

Киноран килетпӓр,—терӓ,—  
Халӓх час пымасть: ӓсси“.  
— Мӓн кӓтартрӓс?—„Китай хӓрӓ“  
— Эп Кушка ситӓйӓп-ши?—

„Инсех мар та... выртса кайӓр,—  
Хӓрах сӓн утти вӓрах.  
Пит ан тиркӓр ӓнтӓ, канӓр,  
Ялӓ пирӓн ял майлах.

Каясах тесен—ан ятлӓр,  
Уйӓх сук та... ав унти  
Свет сӓути тӓльне тухайӓр,  
Сӓп-сӓутах вӓл—свет сӓути...“

Поэтсем э л е к т ъ р т е н ъ  
Электричество вайне  
С в е т с у т и т е м е п и к е н њ , —  
М ѣ н т а в а й а н с ы н с е н е !

Малтанах аса килеҫҫе  
Тёрлө хуташ сәмахсем.  
Анчах халәх—хәй чөлхеҫе,  
Эс аһа та итлесем.

Ахаль мар (эп хам вуланә  
Электро-лампа сүтса)  
Вырәссем аһа С в е т л а н а  
Теҫҫе-мән ачашласа.

С в е т с у т и . . . П ѣ л с е с с ѣ н э с п ѣ л  
Харәс икө чөлхене.  
С в е т с у т и — к у м а н ш а н ш т е п с е л ь  
Чәлт туни пек илтәнет.

Тен, мана нумай вөрәннө  
Тёпчекен, вуласанах,  
Хәтәрмашкән та пикенө:  
„Тупнә,—тейе,—пёр сәмах!“

Тавлашас килмест пёрре те  
Пысак әслә ҫынпала.  
Пысак әссәрах пелетеп:  
Чөлхе чөрө япала.

Те ҫавал, та Шетмө пулчө,—  
Көпер урлә қаҫсанах  
Сылтама пёр уләх юлчө,  
С в е т с у т и с у н а т ь ч а н а х .

Катәк уйәх, хөрлө уйәх  
Вутпуҫси пек чашкәрса  
Тухрө, уләхрө те—уләх  
Янк сүталчө кәшт тәрсан.

Уйәх хәй те шупкаланчө,  
Вётөрех ҫәлтәрөсем  
Именсе чәл-пар саланчөҫ,  
Курәнмарөҫ тек вөсем.

Свет ҫути ханк та тумарё:  
Тухрё те ту хыҫёнчен—  
Хытарах вӑл ялтӑрарё,  
Унтаҫ ҫётрё ҫёнёрен.

Чӑваш ҫёрё варлӑ-ҫырлӑ,  
Свет ҫути тухать, чӑмать.  
Асӑмра „Вут ҫути“ ҫырна  
Короленко ҫав самант.

Хуп-хура чернил пек ҫул та  
Хуплайман ҫунан вута.  
— Мал енче ҫапах та ҫутӑ!—  
Тенё ҫын хутран хутах.

Сӱнми шанчӑк хал-хавалё  
Ашӑтсах тӑнӑ чуна...  
Свет ҫути—умрах вӑл халё  
Ҫитнё ёмёт пек ҫунать.

\* \* \*

Кушкӑ марччё манӑн тёлём,  
Ҫитес ҫёрём—малалла.  
Ҫула май кунта эп кётём.  
Ҫурҫёр ҫитнё. Канмалла.

Эп сайхах ҫинче ыртатӑп,  
Типё утӑ ашёнче.  
Ах, тёнчем! Аҫта ыртсан та  
Пурнӑҫ тутлӑ та чечен!

Анчах кам тин кушнӑ утӑ  
Ашёнче ыртса курман,  
Ҫавӑн ҫур телейё ҫук-тӑр  
Ҫумёнче ман шутпалан.

Ҫурӑк витёр ялтӑрарё  
Ҫутӑ фара—инҫех мар.  
Пёр пуртрен илтёнсе кайрё  
Пин ҫулхи „Ай-яр, ай-яр..“

Кёҗ машина тәрәлтәрә;  
Тулән-шалән җүрүпе  
Кёҗән алак шәлтәртәтрә;  
Каччә тухрә хәрәпе.

Җавәрса юрланә майән  
Әп курмасарах уйлап:  
Хәр каять, ялыыш сәпайлән  
Асатать әна туйла.

Җәмелсем кәҗал пит йывә,  
Туй та йышлә пулмалла...  
— Җывәр, җывәр, җывәр, җывәр!—  
Тет ман әсәм кәмәла.

Кәмәл вәҗнә... Халь җула, теп,  
Еҗ хәрү, җерсем кәске...  
Ял җапах выртман: юрлать те,  
Савәнать те... Ку мёскер?

Ним туймасәр җывәратчә  
Елөк ял ку вәхәтра.  
Пурнәҗ, пурнәҗ җәмәлланчә,  
Халәхпа еҗ ансатрах...

Ир-ирех вәрантәм, куртәм:  
Сывләм җеҗ хуҗан пахчи.  
Ав хуҗи, вәл тытнә пуртә,  
Түрлетет хәмла шалчи.

Көреҗе сухал. Йёс чөлөм  
Шавәнать айккинелле.  
Вәл—малтан, әп—хыҗҗән чөнтөм  
Хәнари йөркепеле.

„Канлә җывәртән-и?“—Канлә.—  
„Сывләм шалт тәм үкнә пек.  
Сулхән пуль? Көр, әшән калә,  
Час әп ярап нүхрепе...“

Службәран кәҗал кәтетәп  
Авланман ывәләма.  
Хәмла кирлә пулө тетәп  
Пәртакках йәла тума...“

Хуҗапа пёрлех эп кётём.  
„...Эп капан таватап хам,—  
Тет въл халь,—ман ёҗём-хёлём  
Вайама кура, ачам.

Халӑх ёҗё те-ха пирён...  
Урӑххишён мар пит эп—  
Пурнаҗне пурнасчё мирлён,  
Вара сывлӑттӑмӑр, теп.

Ёҗёнчен хӑракан марччё...  
Ывӑлсене мар эфир—  
Ывӑлсем пире пытарччӑр,  
Җавӑ ёнтё пирён мир“.

Ӑслӑ сын. Җёр җул сывлатӑр  
Җёр җинче вӑл!—тетёп эп.  
Капанне тавать пуль, ахӑр,  
Вӑл тирлейлӑ—кӑкшӑм пек

Урлӑ сак пек хулпӑҗсиллӑ,  
Ултӑ пӑт йӑтать пуль-ха...  
Халӑх тем те тӑвӑ, кирлӑ  
Лӑпкӑ кун җеҗ халӑха.

\* \* \*

Юрататӑп эп хальхаҗҗӑн  
Җак Җавал таврашсене,  
Ма тесен кунта хавассӑн  
Свет җути мана җёнет.

Кушкӑран чылай ял урлӑ.  
Кушартан-мёнрен иртсен,  
Авалхи леш Хурӑн җулӑн  
Хёррипе утап пёччен.

Обозсем иртеҗҗё тачӑ  
Малтанхи тёштырӑпа.  
Грузовик тусан кӑларчё,  
Кӑлтӑртатрӑ урапа.

Моторсем җинче вёҗеҗҗё,  
Пёкёсем җинче те ав

Пысакрах та пёчэксеҗҗё —  
Темиҗе хёрлө ялав...

Кәнтәрла. Ыраш ыраҗҗё  
Самоход-комбайн җүрет.  
Вар енчен касса пыраҗҗё  
Җурлапа та виҗе рет.

Кәшт шырланлә та-мөн хирё, —  
Җын машинәна упрать.  
Пёлнө пек пёр тикёс, ирөк  
Җөрпеле комбайн утать.

Пөлессө пөлет те пулө...  
Комбайнөрө аҗталли?  
Хёр пулас... Лисук е Юля?  
Е ман пөлөш Натали?

Чән та Аптраман тавраш-и?  
Кам пулсан та, умри җын —  
Җенө ёмөрөн чавашё,  
Җутҗанталәкән хуҗи.

Юмахра авал юптарнә  
Кәлтәрттин арман җинчен:  
Хай вәл авәрнә, ләканә,  
Хай пёҗернө тет иккен.

Ку та халь — ырать, җанать те,  
Сәвәрать те теш тавать.  
Җын җурла җине пәхать те  
Комбайна вәл куҗ хывать

Кам өтем әсне тав тумё?  
Юмахра кур пун сысна  
Теекен җурла тек пулмё,  
Курпунлатмё вәл җынна.

Пилөк-җурәм түрөленчө,  
Ёлөкхи тар-шур тек җук,  
Җук асап, уйри төрленчөк —  
Урәх кәмәллә ку чух.

Аставап интеллигенци  
Теекен этемсене  
Виртлесе „сиккелекенски“,  
„Түрө пилёк“ тенине.

„Вал пуспах ёслет те...“ тетчёс  
Тепёр чух төрте-төрте.  
Пуссар ту-ха ку чухне ёс!  
Ѕук ун пек ёссем пирте.

Сарлака хальхи каҗалак!  
Утрам-утрам—ситме җук.  
Яшкана ларать-мён халӑх  
Эп унта җывхарнӑ чух.

— Апата!—тесе сас пачё  
Шур калпаклӑ кинемей.  
Тутлӑ пулмалла апачё,  
Кирлӑ мар тепре чёнме.

Илтрё пур ана. Җук: пусӑ  
Мён ани халь пулмалла!  
Халӑх пухӑнчё. „Клуб“ уҗӑ.  
Мён калассу пур—кала.

„Ака, —терё бригадирё,—  
Килнӑ сӑвӑ калама...“  
— Каласан калатӑр, ирӑк,  
Эпир хатёр тӑнлама...

— Ларса җитёр-ха пӑртакҗӑ,  
Выҗнӑ пулӑ җул килсе...—  
Кёс пырать пёр мыскараҗӑ  
Кинемей патне җиҗсе:

„Сан җикчен мён тет бригада,  
Эс пёлетён-и җавна?  
Вӑл патшалӑха тытма та  
Пултарать!—тет“.—Кам ӑна? —

„Эсё, эс ёнтё—кухарка“.  
— Ас җитсессён—тытӑн та...—  
„Ѕулӑраххине тултар-ха,  
Кур—хӑна пур ав унта...“

Ҷакъртан аслах пулайман,  
Эп ларатӓп тӓм Ҷине.  
Леш шутник каллех хӓй майӓн  
Ҷаптарать сӓмаххине:

„...Стариксем кӓҶал шӓтлеҶҶӓ;  
Техника тырра-пулла  
Хуса Ҷитеймерӓ, теҶҶӓ“.  
— Епле, мӓншӓн-ха апла?—

„Мӓншӓнне хӓвах куратӓн:  
Пӓкӓ Ҷӓлӓш те ыраш,  
Вӓй килет самохода та,  
Ҷурлана ҶеҶ мар, юлташ!“

КӓҶ тепри хушать Ҷав майӓн  
Шухӓшланӓ шухӓшне.  
Тишкӓрсе пӓхать комбайнӓн  
Анлӓшне те Ҷӓлӓшне:

„Ман шутпа куна халь тунӓ  
Ҷуртырри пусси валли.  
Ыраша лартсассӓн—унӓн  
Пур-ха, пур юсамалли.

Тен, конструктор чухлайман-тӓр:  
Ҷӓклеме е антарма  
Кирлӓ пӓр-пӓр регулятор,  
Йывӓр мар пуль-Ҷке тума?

Ман куҶ-пуҶ пӓртак курать те  
(Эп механикчӓ Ҷарта),  
Кӓшт майларӓм-ха, пырать, тет  
Комбайнӓрӓ халь тата.

Ну, тулла тесен—ан пӓшкӓн.  
Ҷурлуна пуҶтар вара...  
Техника! Алла илмешкӓн  
Ас та кирлӓ Ҷав пуҶра“.

Эп итлеп те тӓлӓнетӓп:  
Кам-ши ку? Хресчен Ҷаплах  
Е ку халь интеллигент-и?  
ПуҶсӓр—алӓ та чӓлах!



Шут тавёс, хисеп те тавёс,  
Танлаштарёс кирлө чух.  
Чавашри пек йышлă савăс  
Ман шутпа ништа та сук.

Ним хушмасăр, каппаймасăр,  
Евит пултăр тёнчене:  
Пирён савă каламасăр  
Кув иртмест вăл ку чухне.

Саввине а̀на калатпăр  
Сичё кун та эрнере.  
Анчах пит хёрўллё тапхăр  
Сигрём эпё сав хире.

Бригадирăн ал сехечё  
Шав систерчё хёвеле.  
Хуши шав а̀на тинкерчё  
Вартан куç хўрипеле.

Эп сёвем-сёвемён сўтрём  
Чамăр савă сямхине;  
Партак чарантам та илтрём  
Бригадирăн самахне:

„Майлă пек-и? Мёнле картăр?  
Ман шутпа, леш савăра  
Пёр рифми пит аплах мар та,  
Ну, пырать... хайне кура“.

— Айтурух! Аван-ске питё,—  
Тет пёри, хута кёрсе.  
„Аванни сахал та ситё,  
Теçсё мар-и вырăссем?“

— Ёлехки самах ку!—терёс  
Хысалтан бригадира,—  
Лайах та нумай, ват тёрёс!  
Сахалли халь—начара...—

Кёс-вёс тем тёрлё дискусси  
Пусланас пек сын кёрлет.  
Бригадирăн чее куçё  
Литсене пăхса йёрлет.

„Юрѐ, — терѐ вӑл, — халь вырӑр,  
Каҫ клуба чѐнѐпѐр-ха.  
Ялѐ япӑх мар, вӑл пырѐ, —  
Туп-ха ӛс ку халӑха!“

\* \* \*

Сѐмелсем кӑҫал пит йывӑ,  
Туй та йышлӑ пулмалла...  
Эп утатап ҫамрӑк йывӑҫ  
Лартнӑ ешӗл ҫулпала.

Туйѐ-шыльӑкѐ вӑл маншӑн  
Иртнѐ ѐнтѐ тахҫанах.  
Мѐншѐн хатѐр-ши утмашкӑн  
Ҫѐрѐн-кунѐн эп ҫапах?

Ытларах пѐлесчѐ тетѐп,  
Манӑн тивѐҫ ҫапалла:  
Хӑлхапа итлемелле те  
Курмалла хам куҫпала.

Мѐн шухӑшласа кӑларѐ  
Килѐнчен тухман юлхав?  
Бригадир юлташ каларѐш —  
Туп-ха ӛс ку халӑха!

---

Пилѐк-ултӑ кѐпер урлӑ  
Каҫрӑм пулѐ кунѐпе.  
Ҫикелерѐм „швешӑ“ пулӑ  
Ватӑ пулӑҫсемпе.

Сыпкаларӑм тутлӑ турӑх,  
Ҫырткаларӑм эп шӑрттан.  
Ҫар урпа сӑри те тулӑх  
Юхрѐ авӑрлӑ чӑмран.

Ку каллех ѐнтѐ каҫпаччѐ,  
Хѐвел ӑшӑ-ха самай  
Хӑш ҫѐрте — сеппер апачѐ,  
Хӑш ҫѐрте пулать — явкай,

Е—Энтри апачё теҕҕё:  
Уй-хирте чёре сури  
Тунă пек ҕисе илещё  
Канмалла ҕынсем юри.

Ял енчен ак йăлтăр-ялтăр  
Тухрё пёр велосипед.  
Вёлтёр-велтёр, кукăр-макăр  
Ҙаврăнса кунта килет.

Пёр старикё тинкерет те  
Ал тупанё айёнчен,  
„Ха, епле ёрёхтерет!—тет,—  
Сёлё лашиех иккен“.

— Почтальон!—тет йыш хаваслăн.  
Ҙитрё, анчё, „лашине“  
Ҙавăтса кёрет мăнаслăн  
Сар ача хăмăл ҕине.

„Ҙыру пур-и, Сантăр?“—теҕҕё  
Хёрлё питлё хёрёсем.  
Е ҕартан хыпар кётеҕҕё,  
Е флотран салам вёсем.

Хуларан ответ илесчё,  
Теҕҕё шукул пётернисем.  
Шупашкар, Канаш пичечё—  
Ҙул уҕҕи кăҕал вёсен.

Хусантан та хут килет-тёр,  
Горькирен те Мускавран...  
Хут мён тутине пёлетёр,  
Ҙамрăксем, эсир аван!

Сантăр шăппăн таянтарчё  
„Лашине“ ҕемел ҕумне;  
Сумкине уҕса кăларчё  
Ҙырусем ялйыш умне.

Тем ҕитмен пек пулчё, ахър,  
Сырса илчёҕ кайнă чух:  
„Тăван Атăл“ ҕук-им, Сантăр?  
„Ялав“ ҕук-им? Мёншён ҕук?—

„Халләхе—хаҗат..: Тем пулнә?—  
Терё Сантәр халәха,—  
Журналсем пиртен кәшт юлнә.  
Мёншённе эп пелләп-ха...”

Ҙавәтса тухса утланчә  
Сантәр хәйён „җәрхине“.  
Леш бригадәна кустарчә,  
Тусан тухрә җул җине.

Ак җынсем хаҗат вулаҗҗә,  
Уй-хирти ёҗсем җинчен  
Ҙырнә сводкәна пәхаҗҗә:  
Район шав малтах иккен.

Савәнаҗҗә, хәпәртеҗҗә:  
„Хамәр ял та кайрах мар,  
Райхаҗат җырсаҗчә,—теҗҗә,—  
Халь мёнле-ха? Чим, пәхар...”

— Чәнласах та: колхоз ячә  
Пур хисеп хәми җинче ..—  
„Ах, апла хуратас марччә,  
Атьәр-ха өппин каҗчен!..“

Амәрту! Ёҗчен бригада  
Ёҗченреххине курать,  
Ял—яла; кирек аҗта та  
Пирён ёҗ җапла пырать.

Амәрту! Пёр татәлмасәр:  
Ял, район, республика,  
Пур җёршыв!.. Епле ку тапхәр  
Урахла эп пулләп-ха?

Шакәл-шакәл, чөвөл-чөвөл  
Калаҗать ха хир җынни.  
Илтөнех каять пёр кевё—  
Шупашкар юрлаканни.

Юрә—чун уҗҗи вәл җыннән,  
Хәлха чанк тарать илтсен.  
Сикрә тухрә пёр машина  
Сәрт хысакә хыҗёнчен.

Грузовикпала килеççе  
Юрласа та вирхёнсе  
Шупашкарән сулсүревçе  
Ывӑнми артисчёсем.

Пӑнтӑр-пӑнтӑр тутараççе  
Вунӑ алӑ харӑсах:  
Шофера чарма калаççе,  
Таçтанах мана курса.

Чарчёс, лартрёс кӑпӑр-капӑр  
Ещёксем çине мана.  
— Чим-ха, теп, ӑста каятпӑр?—  
„Пёрех мар-и? Лар кӑна!“

\* \* \*

Хир те ту, çырма та улӑх,  
Шав вёçет-ха грузовик.  
Янраса каçать шыв урлӑ  
Федор Павловӑн „Сӑвви“.

„...Кётём кайрӑм пёр киле те  
Амӑшшён мар—хёрёшён...“

Ял хапхи. Чупса килет те  
Яр уçать çиччери çын.

Шакла пуçлӑ, хура куçлӑ,  
Шӑнкӑрав пекех сасси.  
— Ку хӑш ял?—тет пирён пуçлӑх  
„Ку-и? Ку—Карук касси“.

Ялӑ тахçанах-мён илтнӑ,  
Ав пуплет хай шакла пуç:  
— Академтеатр килнӑ!  
Аки, пар-ха алӑ пус.

Аллӑ пуслӑх эп курам-ха  
Тухья пуçлӑ Нарспине...—  
„Колхозпах куратпӑр, кам халь  
Кӑтартать пуль пёччене?..“

Клуб. Машина сасă пачё.

„Ак,—тет шофер,—мёнле чыс  
Тыра леçрём, парса ячёç  
Кашни центнершăн артист!“

„Чим-ха,—тет а̀на пёр карчăк,—  
Пўрни пўрт хыçнех килет...  
Асли хăшё-ши?.. Хăварччё  
Ман валли те пёр билет“

— Юрё,—тет кўпшек портфеллё,  
Шур шлепкеллё пёр çынни;  
Хай типтерлё те йёркеллё.  
Те „асли“, те кёçённи.

— Юрё,—тет въл,—хăваратпър,  
Старикне чёнме ан ман.  
Ялёпех кёçёр куратър.—  
„Тавтапуç, апла пулсан“

Кинемей утать хаваслăн,  
Шўт тума та пит а̀ста:  
„Старикки юлмасть въл манăн,  
Йёп а̀ста—çиппи унта...“

Клуб умне тăваççё сцена,—  
Çын шала шăнăçас çук.  
Вылятать колхоз ёçченё  
Пуртă, пăчкă, мълатук.

Ав хайхи ача, куратър,  
Юпаран въл уртăнчё:  
— Эп чаршав кантри туртатър,  
Пёркунне те туртнăччё—

Ав тепри—чёвен тăрать те  
Клуб чўречинчен пăхать:  
„Пёр камичё çывăрать,—тет,—  
Пуçласси час мар пуль-ха“

Хёвел энчё, сулхăнланчё,  
Халăх тин уйран кёрет.  
Ял çыннин каçхи апачё  
Кёттерет тепрер сехет.

Артистсем те ав лараççё  
Тăрăхла сётел тавра.  
Ялтилле—яшка сыпаççё  
Тёттём пулна вăхăтра.

— Яшка тутлă-çке паян!—тет  
Астивсе пёри малтан.  
Халлехе вăрçмасть никам та,  
Ни ўпкев çук, ни ылхан.

Тăхтаманё те, Нарспи те,  
Яш Сетнер те Михетер—  
Пурте лăпкă, мирлө питё,  
Килешўллө çав хатер.

Кашăк çеç шăлт-шăлт лекет те  
Илөнет сётел çинчен.  
Кăшт тăрсан хаяр трагеди  
Тухмалла çак çынсенчен.

Таçта тепёр чăваш ялө,  
Тен, аша сөре-сөре  
Кулмалли комеди халө  
Курать пуль çак сехетре.

Иртнине те, хальхи паттăр  
Ёссене те куç умне  
Кăларатăн эс, театр,  
Эс сөклен çын кăмăлне.

Тав тăвас килет сан пысăк,  
Йывăр ёçлө ушкăнна,  
Чун илемён, вайён, чысён  
Вăрлăхне акакана.

Çу каça мёскер курмастăр?  
Автопа та лашапа,  
Хăш чухне çуран утатăр,  
Шăрăх е йёне-сапа—

Каçсерен, хăш каç икшер те—  
Явăн, сўтёл, хып та çун.  
Чăн асталăх—тар та, терт те,  
Кёрешў те кашни кун!

Тав сире пётём чун халлён,  
Алексеевпа Ырсем,  
Шорникова та Ургалкин,  
Молодовпа ыттисем.

Тав сире, мёнле пулсан та,  
Ёсleme юратакан  
Пёр саманари, пёр тантăш,  
Пёр ёмётлĕ савăсран!

\* \* \*

Шăнкăравĕ шăнкăртатрĕ,  
Чи малтан коммунистсен  
Витерўллĕ секретарĕ  
Сăмахне калать кĕскен:

„Ак спектакль кăтартатпăр...  
Ну, ыран ирех—хире.  
Тырпула тăккаламасăр  
Вăхăтра пухса кĕрер.

Хăвăрах пĕлетĕр, халăх:  
Џуллахи пёр лайăх кун  
Тăрантатъ пире сұлталăк,  
Џавнашкал чăн хакĕ ун.

Кăçалхи санталăк—мул въл:  
Пёрчĕ ылтăн пек кĕрет.  
Ырашпах ак пулчĕ тулă.  
Селĕ, ясмăк ёлкĕрет.

Џинерех тăрса майлар та,  
Тен, автан яшки тёлне  
Килсе ситĕ сак бригада  
Кăтартмашкăн сённине.

Курмалла та, пёлмелле те,  
Халь эпир таşti тем мар,  
Ыттисем пекех пуль, тетĕп:  
Џакăр пур—ыйтан юр-вар.

Ял юр-варсăр мар, каласшăн  
Ак сáпла эп сáмаха:  
Халăх халь туллин пурнасшăн,  
Тем те кирлĕ халăха.



Шухăшне те шухăшлатпър.  
Чун та, кăмăл та ыйтать,  
Паян кун—мире сыхлатпър  
Уй-хирте эпир йăлтах.

Мирлĕ ёс кўрет культура.  
Ўстерет пуянлăха...“  
Эп леш сăмахах астурăм:  
Туп-ха өс ку халăха!

Халăх шăпăрт. Çурçĕр çитрĕ.  
Нарспи лекрĕ асапа.  
Талăк çеç тенĕ пек иртрĕ  
Эп çула тухнăранпа.

Анчах мĕн кăна курмарăм  
Эп çав талăк хушшинче!  
Çуррине те калаймарăм  
Ун çинчен эп хут çинчĕ.

Кăвакарчĕ август каçĕ  
Кăвакарчăн шуçăмпа.  
Артистсем шав пуç таяççĕ,  
Халăх халь те ал çупать.

— Килĕрех тепре, кĕтетпĕр!—  
Теççĕ, куç шăлса, хĕрсем,  
Нихăсан та Нарспи евĕр  
Хĕн курман, курмасскерсем.

Куç шăлаççĕ те кулаççĕ:  
Ку спектакль-çке йăлтах!  
Саламат та тек курмаççĕ,  
Сурпансем те çук ялта.

Çăлтăрсем—йĕс шăнкăравăн  
Çĕтренет тўпе маччи.  
Таçта илтĕнчĕ январлăн  
„Тухать-и те тухмасть-и..“

Пĕлĕт кĕçĕр кўме евĕр,  
Уйăх кĕçĕр—параппан.  
Ав, чăнах иккен, атьсемĕр,  
Пăнтăр-пăнтăр тет таçтан.

Семелсем кăçал пит йывă,  
Туй та йышла пулмалла.  
Пурăнать чăваш сĕршивĕ,  
Шав утать вăл малалла.

Сĕкленет ман ирĕк халăх,  
Ма вăл ан сĕклентĕр-ши?  
Сĕкленмелĕх, ыр курмалăх  
Вăй парать Тăван сĕршив.

Аслă сĕрĕн аслă йышĕ  
Еç еçлет те мул тăвать—  
Пурнăçпа телейшĕн, миршĕн.  
Çук çакна чарас хăват!

Каçхине сұтатĕ уйăх,  
Кăнтăрла хĕртĕ хĕвел.  
Ывăл-хĕрĕн пулĕ туйĕ,  
Килйышпа кĕрлĕ тĕпел.

Вылĕç-кулĕç, еçеç-сийĕç,  
Сар сĕтелĕ сарлака.  
Чăп тултарĕ пĕрлехи еç  
Тав курки—çавра курка.

Аслă сыннан аслă ячĕ,  
Чĕлхесем çинчи пĕр ят—  
Пирĕн хўтлĕх, пирĕн шанчăк...  
Çук çакна чарас хăват!

## Тури Вылта туй сикет

Сасăран сăмах пулать,  
Тет вѣреннѣ сын вара.  
Сăмахпа уртмах тулать,  
Теççе пирѣн таврара.  
Кам пѣлет: хăш чух сăмах  
Çитерет те пуль сăмах...

Автономлă Чăвашра  
Ман пирки çак хушăра  
Сарăлать иккен пѣр сас,  
Хăлат пек вѣсет хыпар:  
„Ватсене сума сумасть,  
Юррисем юравлă мар,  
Чѣвѣл-чѣвѣл чѣлхене  
Куракла карлаттарать,  
Чун чѣмне уçас чухне  
Параппан патлаттарать...“  
Çапларах мана пѣрре  
Сехреметлѣ сехетре  
Тарăхса тиркенѣ тет  
Пѣр чѣлхеçе пѣр тѣлте.

Тавтапуç, тăванăмсем!  
Урăх кевѣ кевѣлем.  
Аçтарах-ши ман кĕслем?  
Аçтарах кĕсле уçси?  
Ырлĕç-и, ырламĕç-и—  
Хĕнтерех-ха калама.  
Çитенсе çитен улма  
Татмасан хăех ўкет,  
Сăвă та çаплах ўсет.

Поэтсем халь пѣлѣм пек  
Пѣсѣрен ямбсем сѣнче  
Кивѣрех сак кѣввѣмпе  
Пулмӑп-ши эп пѣр пѣччен?  
Тантӑш-тусӑм тиркекен  
Сичѣ сыпӑк сѣммипе  
Сичѣ пушӑт сӑпатин  
Кунне курмӑп-ши халь тин? —  
Сӑпата ку чух сайра,  
Атӑ-пушмак ураара.

Мѣн пулать те мѣн килет, —  
Висѣ ят мана пиллет:  
Хурапха Хѣветѣрѣн  
Михалин мехелѣпе,  
Сарӑмсан саркайӑкѣн —  
Шелепийѣн шайѣпе,  
Пушкартри Пӑртта йӑхѣн  
Кѣстентинѣн кѣввипе  
Калаҫам-ха эп каллах,  
Халлаплам-ха пѣр халлап.  
Чыс тӑвар календаре:  
Чӑвашсем сак хисепре  
Пин те тӑхӑрҫѣр алла  
Ситсе ѣлкѣрнѣ тѣле  
Шартлама уяр хѣлле  
Шупашкар урамѣнчен  
Шухӑш тытнӑ еннелле  
Ирхи сӑлтӑр сӑуниччен  
Тухрѣ пѣр лашасӑр лав  
Кӑсӑк пулѣ ман калав.

Лав тесе юптарнино,  
Юптару юмах марне  
Пѣлтѣр пулѣ малтанах,  
Лав—машина вӑл, паллах  
Анчах, темшѣн, хуларан  
Уялла тухса кайсан,  
Сил вѣрсессѣн пѣр самант.  
Килчѣ манӑн асӑма  
Арсури аташтаран  
Мѣскѣн, чухӑн та йӑваш,  
Пуринчен те хӑракан,

Тёттём, тешмешлө чаваш  
Саван чух чунтан-вартан  
Хисеплессём килчө ман  
Авалхи асапранах  
Такмаксем каларакан,  
Хён-хура манасшанах  
Юмахсем юптаракан,  
Халлапсем те хайлакан  
Хамәр харсәр сынсене.  
Саван чух саввәмпалан  
Ўкрём өп сак йёр сине

Хёвел тухрө хөрелсе,  
Сулахай енче сунать;  
Кантак витөр вәл кёрсе,  
Йәпатса пырать чуна.  
Ман шоферәм, шеремет.  
Пәхрө те хёвел сине —  
„Сар хөр пулө куç тёлне;  
Ку савна пёлтерө“ —тет,  
Хушарах парать газне,  
Васкатать вәл таксине,  
Вёстерет те вёстерет:  
Тумхахне те таканмасть,  
Сырмине те сакланмасть,  
Пәр-шурне те вәл пәхмасть.  
Хавәртах ситме хавас.  
Каччә сыннан савә-ске —  
Касакра та уллахра.  
Вәрәм сулө те кёске  
Ун чухне пире вара.  
Ман шоферәм... (ун ятне  
Пит пелес теекене  
Пёлтерес халех эппин:  
Ячө пултәр ун Якку,  
Хушамачө Тапаккух)  
...Ман шоферәм — чапла сын,  
Мастәр хайён ёсёнче,  
Ун Чаваш сёршывёнче  
Пёр сырма, пёр ял, пёр вар  
Пёр кёпер пёлменни сук,  
Унпала сул кайнә чух  
Кулянмасәр өсө лар,

Нихәсан та курмән шар.  
Халиччен вәл, йытта мар,  
Шәшие те таптатман,  
Хәй те пит вара хістар,  
Ҙаврәнкаләш та вәр-вар,  
Уттипе те утаман,  
Вәйёпе те вәкәр пек.  
Ыттипе те ытарма  
Ҙук Ҙав ман шоферәма.  
— Пулө-пулө те Якку,—  
Тет пәр пөлөш вара ман,—  
Ну ак ку тесен, ак ку —  
Такамран та Тапаккух!—

Әп, пәртак пуҘа пөксе  
Силленсе пынипелен,  
Кәтәш пулнә пек сөнксе  
Курнә телөк те иккен:  
Хөл кунех пек; Ҙул яка,  
Тәсәлать пит аякка;  
Ҙутә йөрлө Ҙулпалан  
Пәр Ҙуна килет таҘтан;  
Туртине туртса Ҙыхса  
Ҙүлелле тәрәтнә та,  
Утсәр-мөнсәрех шуса  
Вәл анать-мөн аната.  
Пәхрәм әп Ҙуни Ҙине—  
Куртам леш хайхисене:  
Сар чәпта сәрнә хыҘне  
Таянса аран-аран,  
Ав ларать пәр асанне —  
Пин Ҙулхи Ашапатман,  
Йәнәшмастәп, Ҙавә вәл:  
Хуп-хура Ҙаварөпе  
Темөскер кавленө пек,  
Курәнәть шәпах пәр шәл...  
Хәйән тимөр тыллипе  
Вупәр карчәкө те ав.  
„Шалт-шалт, тылләм!“ тенө пек  
Янаххи сикет ун шав;  
КуҘө кайнә чаләрса,  
Пөлөм пит, хәях сәмса.  
Ав, куратәп, арҘури,

Качака сухалләскер;  
Алли җәмлә, ик ури—  
Ик карлав пек, пит тискер!  
Хёрлә куҗлә йёрёхсем,  
Симёс куҗлә иесем,  
Варам җуҗлә вуташсем—  
Пуҗёсене пәр шәннә;  
Йыт хуреллә, җын сәнлә,  
Кушак пуҗлә тамана...  
Хаш тәнче? Хаш самана?

Лайәхрах пәхатәп та—  
Те ырма ку, те мура—  
Ларкәчи җинче тата  
Пёр өтем ларса пырать,  
Хай ярать кәна юрма.  
Җёлёк илчә—җын җынах,  
Хушмаллах пулать сәмах:  
— Аҗталла каян капла?—  
Терём эп, өтем қалать:  
„Җакә пухә-пёрёке,  
Аҗтиҗук җак йёксёке,  
Инкеке те синкеке  
Шупашкар театрие  
Туянтарәп тетёп-җке,  
Унта пур тет ырянё.  
Ахалех ыртать тавар;  
Илмесен, вара лава  
Куртёп эп музей килне  
Е тёпчев институтне  
Җавәрма пулмасть-ши теп,  
Хаклә ыйтмәттәмчё эп,  
Аппаланччәр җаванта!“  
— Ху өс кам пулан тата?—  
Ыйтрам өпё сых ятне.  
Җын кәшт пәхрё ман җине:  
„Эп-и? Эпё—Хёветёр,  
Эсир мана пёлетёр!“  
Терё җын кулкаласа...

Кёҗ таҗтан темле сәпса  
Вёҗрё кёчё хәлхана,  
Сәрлатать, сёрлет кәна!

Вăранатăп, вăл иккен—  
Ман такси юрлать хитрен  
Телентермеш телёке  
Эп курса пѣтереймен—  
Кенё кайнă Элёке.  
Чарантамър, тухрамър,  
Акă мѣн-мѣн куртăмър.

Кăтра сурăх тирёпе  
Хантърланă кёрёкпе,  
Саррипе те хурипе,  
Ветё-ветё пѣрмепе  
Ашанса, саркаланса,  
Хашёсем йўле ярса,  
Тутър сийён тăханны  
Çаврака сёлёксемпе,  
Пасара пустаранны  
Паярсен майрисем пек  
Кинемейсем килеçсё,  
Именмесёр иртеçсё.  
Эпё ыйтрам: — Асталла  
Çул тытатър-ха капла?—  
Кăвак куçлă кукамай  
Чаранать ак утнă май:  
Путек тирё пуçенче,  
Сенё кёрёк сийенче,  
Саннисем те сыруллă,  
Аркисем те сыруллă,  
Кăшт вуласа пăхрам та—  
Пархатар çук мар кунта.  
„Ара эсё, ар тăван,  
Астумашкăн маннă тем?  
Суйлав кунё-çке паян,  
Шкулалла пирён сұлсем“—  
Терё карчăк тёртнё пек  
Ушкăн кулчё ерипе,  
Кулнине кăтартмасса—  
Тутине кăшт тутърпа,  
Алсапа хупърласа  
Хавăрт утрёç ёç пурпа

Ак унччен те пулаймасть —  
Янраса каять пѣр сас.



Сас енне пӑхса илеп...  
Ма художник мар-ши эп?!  
Мёнлерех пёлсе сӑрлас  
Хам куҫпа хам курнине?  
Хуткупӑсне хутлатса,  
Перчетке пӑрнисене  
Чёлӑхсем ҫине лартса,  
Пӑр авса, пӑр вылятса,  
Кӑчӑк туртнӑ пек туртса  
Тухрӑ урӑ урамран  
Ҫамрӑк купӑсҫӑ, атьсем!  
Хыҫӑнчен картан-картан  
Сар хӑрсем те йӑкӑтсем.  
Алӑран алла тытса,  
Шӑлт та шӑлт мӑйӑр катса,  
Ҫул тытаҫҫӑ пӑр енне,  
Ахӑрнех ҫав шул патне.  
Шӑкӑл-шӑкӑл шӑтлеше,  
Иртӑнмесӑр виртлеше  
Вылятаҫҫӑ кӑмӑлне,  
Ҫитнӑ, тейӑн, ҫуркунне.  
Чакӑр куҫла пӑр пике  
Маншӑн пулчӑ мур пекех:  
Яш пӑхрӑ те куҫӑмран,  
Тӑп чарӑнтӑм ун тӑлне,  
Кӑн хытса тӑрап, айван.  
Шур кӑҫатӑ уринче,  
Ҫут калушӑ ун ҫинчен,  
Пурҫӑн тутӑр пуҫӑнче;  
Ҫурхи кӑчӑк ҫӑмӑнчен  
Ҫыхнӑ шурӑ перчетке  
Унӑн тӑп тӑп аллинче.  
Аш хыптармӑш ҫав пике  
Юлчӑ чунӑм тӑпӑнче.  
Ҫавӑнтан вара ман темшӑн  
Пӑр юрра чӑрем усрать:  
„Эп каламӑп, эс пӑлместӑн—  
Чунӑм ҫулӑмсӑр ҫунать“.  
Мӑн тӑвар-ха, мӑн тӑвар?  
Эп чӑваш та, кунти мар—  
Аслӑ Атӑл хӑрринчи,  
Шупашкар патнерехри...  
Ҫитӑ, ҫитӑ, ҫитӑ, чим,

Ләплансам, поэт чәри,  
Иртнәскерә ирттәри!

Әлэк шукулә пит ёлккен,  
Иван Яккәльч ячәпе  
Хисепре тәрәтәп иккен.  
Такҗие чаратәп әп,  
Сәләке хыватәп әп,  
Шалалла кәрәп хуллен,  
Ирткелеп сын хушшинчен  
Пысәк залән варринче  
Урна тенә ешчәк пур,  
Сәрапах питәрни, кур,  
Пур пичет те ун җинче.  
Яшхисем те ватхисем,  
Вәкәр пек вәйпитхисем  
Шав тухаҗсә пәр класран  
Бюллетень хутне тытса,  
Урна җывәхне пырса  
Вәш яраҗсә җурәкран.  
Бюллетенәсем җине  
Сырнә сумлә ятсене,  
Кам-камне кала-кала  
Анлантарнә чәвашла.  
Пәр стена җинчен, сүлтен,  
Ачасем әсталаса  
Ешәл чәрәш ләссинчен  
Савәрса-явқаласа  
Тунә рама хушшинчен  
Шур сухаллә сын пәхәтә  
Уншән—халәх аллинче  
Кәнеке пурри паха.  
Сакәрвунә җул малтан  
Сав старик (ун чух яшскер)  
Пит тертпе, асаппалан  
Хәйән алипе җырса  
Малтанхи букварь парсан,  
Пирән халәх ку хатер  
Сәкленсе каяссине  
Чухлайман та пулмалла.  
Чән-чән аслә җул җине  
Халәх тухрә урәхла.  
Ав әна сәклекенсем,

Чән телей күрекенсем:  
Төпелти стена çинчен,  
Ешөл Горки пахчинчен  
Иккеш харәс тинкерсе  
Пәхрәç, кәмәллән кулса,  
Пур çынна та пил туса.  
Çавә ик сәнра кәна  
Пирән аслә саманан—  
Ашшәсен, ывәләсен  
Емәрхи ёмөчөсем  
Сыпәнса, çитсе пыран  
Саманан—вәйне куран.

Ак хайхи коридорта  
Ячөç леш хуткупәса.  
Тәпәр-тәпәр-тәпәр та  
Чәнкәр-чәнкәр тутарса  
Виçе мәшәр харәсах  
Орденне те медальне,  
Хутәш—көмөл тенкине  
Çистерөçсө çаврәнса,  
Хушәран çын хушшине  
Сапалаçсө такмакне:

„Сәмахне сәмахләр та,  
Халә ирөк хамәрта:  
Ялта ят яракана  
Суйламастпәр Совета!

Наяна та кахала  
Пур çөртен те хәвала!  
Килте ахаль лариччен  
Көрөк арки йәвала.

Само критик мән тени?  
Төкөр витөр тинкерни.  
Пит-куçu хура пулсан,  
Супәнә пөтнө тетән-и?..“

Кулнә сас каять таçта.  
Пөр-пөрне төрте-төрте,  
„Пултарать, ача-ваçка!“  
Тет каччи те, хөрө те.

Ҷитрә манән та черет,  
Халхана хам ят кәрет;  
— Савәса итлесчә!—тет  
Малтанхи пәр виҗә рет.  
Йәләна та йәләна  
Ҷук вәл ман ыйттарасси.  
Пирән савә каласси  
Кәрсе кайрә йәләна.  
(Хаҗатла каларәм та,  
Пит ан тиркәр хаҗата.)

Тухрәм савә калама,  
Пәхса илтәм хам умма:  
Карчәк тутәр айәнчен  
Хәлхине кәларкалать,  
Старик чөләм чәртнеччә—  
Халь хыпи-хыпми ларать;  
Урхамах пек йәкәтсен  
Куҗә мәч та хупәнмасть,  
Пәрчәкан пек хәрәсен  
Кәкәрә те хусканмасть.  
Пур вәт-шак ушкәнпала  
Ларчә, тунчә чи мала.  
Сак җитмест, пукан җитмест,  
Урайне те тиркемест.  
Ма вәсен куҗәнче вут?  
Мән кәтет җак пин чәре?  
Эп әнлантәм тепәр хут:  
Савә — кирлә тәнчере.  
Кирлә витәр витекен  
Чән сәмах кунта тухма,  
Савәҗран җавна илтсен  
Халәх хатәр тем тума.  
Чән сәмах ялан пыл мар,  
Хәш чухне—сухан, кикен,  
Хәш чухне вәл шар тәвар:  
Йуҗә те—кирлех иккен!  
Пәрин хыҗҗән теприне  
Хамән пуҗ кушеләнчен  
Кәларап саввәмсене,  
Тәрәслеп җын хушшинче.  
Хәшә вәрәм ытлашши:  
Хәлчәк-хывәх әшәнче

Сухалса каять тѣши,  
Хаш саввин ситмест ашши,  
Хаш самахѣ—кѣленче  
Айѣнчи сѣске йышши:  
Тѣсѣ пур та, сук шърши!  
Хаш самахѣ—пуш чечек,  
Хашѣ—шашы вучѣ пек:  
Сутатать те—хѣмленмест...  
Пѣтѣмпех куратан эс  
Аслă халăх куçѣнче.  
Пѣр самахсарах сана  
Пѣлтерет въл ун синачен—  
Асарха канă, сана...

Вахат кайрѣ вараха:  
Хал кертсе те култарса,  
Шухаш шухашлаттарса,  
Камалне те тултарса,  
Аллине те сунтарса  
Эп хавартам халăха.  
Ман шоферам, шеремет,  
Таксине паракна та  
Чиперех иккен итлет  
Ман савва коридорта.  
Иксемер те тухрамар,  
Лартамар та вѣсремер.  
Сывах марччѣ суламар,  
Тури Вылччѣ телемер.

Тукташ юлчѣ ту хыçне,  
Тават пулчѣ куç телне.  
Суйлав кунѣ ячѣпе  
Клубѣнче буфет ѣслет.  
— Черккисем пахма чипер,  
Тытма та саплах-ши?—тет  
Ман шоферам, сивчѣскер.  
Тытса пархамар перер—  
Чиперех пек туйанать.  
Ак ялйыш та пуханать—  
Суйлани, суйламанни—  
Клуб тулли колхоз сынни.  
Пур пичче те пур ивке,  
Кер те шав тавать иккен.

— Камит мар вѣт, мѣн кѣрен?—  
Тет пѣри шалтан, лерен—  
ҘемѣрлеҘҘе Ҙѣрен, тен:  
„Кай-ха эсе камитпе!  
СаваҘ килнѣ, амикке!“  
(Шупашкар камичѣсем!  
Айап ан тавар мана:  
Халәхра мѣн илтнисем  
Кѣрсе юлна халхана).  
Таватсене тав туса,  
Синерсене систерсе,  
Хитексене хетѣртсе,  
Ураскилт урла каҘса  
Тури Была тухрамар,  
Ака мѣн-мѣн куртамар.

Ҙимѣк мар, сула та мар—  
Шартлама хѣл уйахѣ.  
Чѣрере Ҙунсан кавар,  
Сивѣ пысак хуйах-им?  
Пантар-пантар параппан  
Илтѣнсе каять таҘтан.  
Каман туйѣ-шылбаке?  
Кам телейѣ-ырлахе?  
Аванас-так аванас,—  
Тенѣ Ҙемѣрт пѣкечи.  
— Авланас-так авланас!—  
Тенѣ Тури Был ачи.  
Ҙимѣкчен-ха тем пулас:  
Те писес, те куҘахас,  
Те тата хитре хѣре  
Тепѣр качча куҘ хывас...  
Чупѣк мар-Ҙке-ха чѣре!  
Халь шапах тата суйлав,  
Шап праҘник те шап уяв.

Хѣлѣн кунѣ—хѣр ыйхи:  
Анасларѣ, каранчѣ,  
КуҘне хупрѣ те хайхи  
Тѣттѣме вал паранчѣ.  
Уйах сула чакат пек  
Пѣлѣтри кѣрекере.  
Алтәр Ҙалтәр, аврипе

Ҷаврәнса, чёнет пирө:  
Тытәр, әсәр-ха сәра,  
Сывләх сунәр мәшәра!

Ак сасартәк илтәнчә  
Хәрән ашшә киләнче  
Ёмәрхи, тен, пин җулхи  
„Тухать-и те тухмасть-и“.  
Туй җынни карташ тулли:  
Ҷамрәк-көрәм те ватти,  
Вётәр-шакәр, вайпитти,  
Авалхи пек каласан—  
Куҗә-пуҗә куракан,  
Урипеле утакан,  
Шуҗ чуманпа шәвакан,  
Сәмсипеле сывлакан—  
Пурте пынә туй курма.  
Хәрә тухрә пұрт умне  
„Хәр йәрсә“ йәла тума,  
Пурте пәхрәҗ ун җине:  
Авалхи пәркенчәк мар—  
Пурҗән тутәр варкәшәть.  
Пичә-куҗә—пархатар  
Курмалла пек ялкәшәть.  
Хәрҗумми хәрсен юрри  
Йәпатать те җупәрлатъ:  
„Макәр, макәр, ай, Мари,  
Макәрмасәр кам каять?..“  
Мари тутәр айәнчен  
Йәл кулса илет чеен.  
Көреке кәшт тәсарах  
Янратать җавра-җавра:  
„Хәртен арәм пулнә чух  
Макәрни те киләшет...“  
Ҷук! Ку хәрән куҗсуль җук,  
Ан та пултәр!—тес килет.

Чән йёвен чәлтәр тәвәть,  
Шәнкәрав шәнкәр тәвәть,  
Туй лаши пуҗне ухәть,  
Кукалет те—җәр тухәть.  
Пёвё-сийё пит капмар,  
Яш та мар, ватах та мар,

Хулё урлә сакнә хай  
Те сурпан, те питшәлли,  
Куҗәнче курнать-ха вәй,  
Аллинчи курки—тулли,  
Те туйпус, те мәнкөрү—  
Пычә тәчә ман пата,  
Сәмахне сәпәть хөрү,  
Вәтантарчә тупата:

„Эс те—эсә, эп те эп,  
Тахсанах сана пәлеп.  
Эс сыран хушамата  
Илтменни те сук кунта;  
Митрахван мучи кәна  
Илтеймен пуль халь әна.  
Айәп тумән старике,  
Вәл—хәлхасәр хөрәх сул.  
Эс әппин? Хәвахиккен?  
Пирән савнә хәна пул.  
Указне те куртәмәр,  
Вуласа та тухрәмәр:  
Эсә—халәх сәвәси,  
Халәхпа халь ес те си.  
Пирән халәх туй тәватъ,  
Туй тәватъ те суй тәватъ;  
Пәх та кур, пәхмаләх пур,  
Юратсассән—юрә хур.  
Кәрнатир пек качәмәр  
Куҗпа сисәм систерет.  
Хай те сав, пытармәпәр,  
Служить тунә гвардире.  
Чыслә тәнә салтакра,  
Пиллөк пулнә парадра  
Шәп Мускавән чөринче,  
Хөрлө площадь варринче.  
Мән каласси пур ара!  
Хөрә те хөрех вара,  
Эс асту-ха ун умне:  
Тенкинчен те йывәрах  
Сакнә орден-медальне,  
Мән тесси ёнтә хөрә!—  
Касра мар, ялта пәрре.  
Вәрламан, тухса кайман,



Сураҫман, укҫа паман,  
Саламат та, евчѣ те  
Кирлѣ мар халь йѣкѣте.  
Кѣшт, илемшѣн тенѣ пек,  
Савѣнатпѣр ҫапалла.  
Туй та тумасан, мѣнпе  
ҫак куна асѣнмалла?  
Йкѣ чун пѣр чѣм пулса  
Пѣрлешет-ҫке юратса.  
Кун пекки хѣрпе качча  
Тивѣсет пѣрре анчах.  
Эсѣ, халѣх сѣвѣси,  
Мѣшѣра кѣмѣлласа  
Кѣшт кѣна такмакласан,  
Сана айѣп тѣвѣҫ-и?..

Халѣх, халѣх тенѣрен  
Хал ҫѣкленчѣ ҫѣнѣрен.  
Тѣтѣм эп ҫуна ҫине,  
Куртѣм ҫын пичѣсене,  
Сисрѣм сѣввѣм кирлине.  
Чѣн йѣвен чѣлтѣр тѣвать,  
Шѣнкѣрав шѣнкѣр тѣвать,  
Туй лаши пуҫне ухатъ,  
Кукалет те—ҫѣр тухатъ.  
Туй ҫынни мана тѣнлатъ,  
Мав такмак ҫапла пулатъ:

— Тавсси, тантѣш-тѣвансем!  
Авалки йѣлапала  
Ман кунта каламалла  
Саламалик сѣввисем.  
Утмѣл ҫухрѣм сѣм вѣрман,  
Ҫитмѣл ҫухрѣм ҫеҫенхир...  
Халиччен килсе курман  
Ҫѣршывра паян эпир.  
Эсир курнѣ курасса,  
Эпѣ—килтѣм пуҫласа.  
Айѣп ан тѣвѣр мана:  
Тѣнче пысѣк, ҫѣр ҫавра,  
Ҫитменне пѣртак кѣна  
Ҫул та пулчѣ пуль тавра...  
Вѣрманпа эп иртнѣ чух

Тёл пулмарәм такмакри  
Каҗәр пуҗлә пәлана,  
Амәрткайәкә те җук:  
Пуртәпа пәчкә юрри  
Кәрсә кайрә хәлхана.  
Илтрәм әп пә л а н, п ә л а н  
Тенине те хушәран.  
— Аҗта?—терәм те, айван,  
Кулчә ман шофер манран.  
Юмахра йәпанмалли  
Мар иккен вәл, чән-чәнах  
Җәршыва вәйлатмалли,  
Халәха пуйтармалли,  
П ә л а н мар-мән—п л а н сәмах  
Җеҗенхирән варринче  
Әп курмарәм урхамах  
Җак „Победа“ әшәнче  
Ялти әшә пуртри пек  
Иртрәм әп җеҗенхирпе  
Җытрәм пулө вәхәта?  
Җапла мар-и, әй, хәта?!—  
„Вәхәта-җке! Ләп та шай!“  
Тет ялйыш унтан-кунтан  
Ман сәмах ләпланнә май  
Илтәнәт юрри шалтан:

„Кәлту, кинәм, апуна  
Сарә, вәрәм тунәшән  
Пил ту, амәш, ачуна  
Ырә ятлә пулнәшән

Шурә-шурә җамарта  
Шуратрәмәр—җирәмәр  
Ах, кинәмәр Мари пур,  
Юратрәмәр—илтәмәр.. “

Карташне пәр кетессе  
Емәрхи туйарәмсем  
Сикрәҗ тухрәҗ хәрәнсе  
Сәрме купәс сәрнәсем.  
Умә сумә—йәтсан йәт!—  
Җутә кемәл җуршар пәт.

— Чимёр-ха! Каланә чух  
Савәҗа итлемелле!..  
Тет пәри таҗтан каллек  
Мән калас халь тин кунта?  
Халәх—вөркәч, эп—кәвар.  
Ытлашши хәрсе тата  
Кәвартан кәл пулас мар  
Асилер те повта,  
Туй тәвар та шеп тәвар!

Җавраҗил пек пәр матка  
Вәҗрә тухрә варрине;  
Җаптарать хәй такмака,  
Йәкәлтет җәнә кине:

„Әс те җын та эп те җын,  
Кәпүне кәтарт-ха, кин,—  
Крепдешин та фәйдешин!  
Кәмәл тулчә ёнтә тин“

Пәр старик патне пырать  
Каҗәр карчәк варкәшса,  
Шурә тутәр җавәрать  
Кәшт хәяккән чалкәшса:

„Кәчәк туртрәм—пымарән,  
Алә сәлтрәм—юлмарән,  
Хәрәх те пәр хәр җинче  
Мансәр пуҗсәр тупмарән.

Әх, старикәм—җумҗакки!  
Пур-ши урәх сан пекки?  
Татәп ывәтәп тесех  
Җирәпленчә йәлмакки.

Сакәр уләм—сарә ул,  
Тәвәп тәххәр та, ан кул,  
Хәвәнта хевте пулсан—  
Эпә хатәр, илтнә пул!

Эпир апла марччә-җке,  
Эпир капла марччә-җке,  
Маххә памәпәр, старик:  
Пулсан пултәр теҗеткә!“

Ав, атьсемёр, пӑх та кур:  
Те пуса каччи, те мур,  
Те ахаль ялти маттур,  
Ах тур-тур ташлать сатур,  
Такмакки те хӑйён пур:  
„Пӑнтӑр-пӑнтӑр параппан.  
Параппанне ҫапакан  
Пархатарне курё-ши?  
Курё-ши те курмё-ши,  
Пире пултӑрччӑ ташши...“

Ак унпа ӑмӑртмалла  
Тухрӑ нар пек сӑнпала  
Ман шоферӑм, яш Якку,  
Урӑм-сурӑм Тапаккух,  
Пычӑ тӑчӑ хӑр умне,  
Тарӑс тапрӑ урине:

„Арӑм ҫук—парӑм ҫук,  
Хуньям ҫук—хуйхӑм ҫук.  
Пуҫ тавра шухӑшласан,  
Санран савнӑ ҫыннӑм ҫук.  
Тух, тух, тух, тух!“

Ҫул ҫук, йӑр ҫук,  
Ни урапа, ни ҫуна.  
Эпӑ ҫитмен ҫӑр ҫук,—  
Ман машинӑ—ҫилҫунат.  
Тух, тух, тух, тух!“

Ах чух, ӗпӑр чух,  
Йӑкӑт чух, хӑр чух,  
Икӑ чун пӑр чух,  
Пӑрне тулли ҫӑрӑ чух!  
Тух, тух, тух, тух!  
...Ух!“

Чӑн йӑвен чӑлтӑр тӑвать,  
Шӑнкӑрав шӑнкӑр тӑвать...  
Туйӑ кайрӑ хускалса  
Ҫӑрӑпех ҫывӑрмасса.  
Ҫӑр иртет те кун иртет,  
Тепӑр каҫ пулса ҫитет—  
Тури Вылта туй сикет:

Выласене вылятса,  
Янкураса янратса,  
Асамата астарса,  
Хирлепсене хиртерсе,  
Пинерсеңе пёлтерсе,  
Шёнтрешсене шөвөртсе,  
Йәлкәшсене йәпатса,  
Хутарсене хускатса  
Тури Вылта туй сикет,  
Ман сапла калас килет  
Аллә сыннан аллипе,  
Хөрөх сын хөрөвөпе,  
Вәтәр сыннан вәйөпе  
Тунә туйан сәрипе  
Выла йышө вәйлантәр,  
Саватерө савәнтәр,  
Мулкач касси муллантәр,  
Ырләх пётём таврипе  
Сар хәмла пек сарәлтәр,  
Ярапа пек явәнтәр!  
Сөр иртет те кун иртет.  
Тури Вылта туй сикет,  
Пётём халәх туй тәвать,  
Туй тәвать те суй тәвать,  
Сук әна чарас кәват!

Ситрө пуле. Сырлахсам.  
Сичө сыпәклә сәвва  
Авалтан сума сәван  
Юрә ашшө! Эпө сан  
Аруна, йәхна-төпне,  
Таврашна та несөльне  
Пөлейместөп, ан ятла  
Йәпанәп сакәнпала:  
Сакәрвунә самана,  
Тәхәрвунә тамаша  
Қурнә халәхәм мана  
Анлансассән—мөн нуша  
Эп камран вөренине  
Төпчемешкөн пит әна?  
Хәварар ыттисене  
Сав чәнах та нушана  
Тен, Сироткин сирө-ха—

Якку ывăль Михала,  
 Сăвапа та сылаха  
 Виçе вăл мăскалпала.  
 Тен, мана, екки ярсав,  
 Яланхи пек юпкурсан,  
 Авалхи ятсемпеле  
 Танлаштарё Таниле—  
 Хветёр ывăль Микула:  
 Эп пит тусчё унпала,—  
 Тусăн тустарас пулать.  
 Тен, Чарлан Раисё те  
 Сыпăнтарё ёмёте.  
 Е вăл çивчё перипе  
 „Апла мар та капла мар!“  
 Тесе туртё чър та чар  
 Эпё халё çерёпе  
 Ёслесе ларан сăвва.  
 Вăл вут чуль çинчи авва  
 Чакмапа çапса кăвар  
 Чёртесси çеç мар-çке-ха:  
 Чултан мар, чунтан чъл-пар  
 Сирпёнсе хёлхем тухать!  
 Тен, Якку Наумё те—  
 Леш Любим тавраш ачи—  
 Мана кўртё ўкёте  
 „Чим-ха,—тейё,—чим-ха, чим,  
 Лар-ха парттă хушшине,  
 Пăх-ха эсё ху çине,  
 Ёлёрех мёнлеччё те,  
 Халь мён евёр упăте!“  
 Тен, эфир хисеплекен  
 Петёр ывăлё Çемен—  
 Горски тухтър та часах  
 Чухлё манăн чир-чёре:  
 „Кай-ха,—тейё,—лекёре,  
 Чёлхўне пъртак юса...“

Тайăн, пуçăм, тав сире!  
 Тёрлёрен пулать ёçре.  
 Мен пулсан та, тусăмсем,  
 Вёçленеççё ку ёçсем.  
 Ситменнине çитерёр,  
 Тессём çук эп, пёлетёр:

Хамăнах ситермелле.  
Халлѣхе пѣр мехеле  
Чарăнатăп пуплеме,  
Чарăнап та—ўлѣме  
Çенѣ хут листи сиреп..

Тайăн, пуçăм, тав сире!

1951

## Төнчере мөн вайларах?

*Юмах*

*Н. Р. Романова*

Халӑх ӑсӗн ҫӱпҫинче  
Тупнӑ ӗсӗ ҫак ӗнче.  
Эс курман пулсан, хальччен  
Пӗлес ҫук ӑна тӗнче.

Якатмах ҫитмерӗ хал,  
Тен, ӑсталӑх та сахал  
Пӗчӗк ӗҫӗм те пулин  
Пултӑрах сана халал!

\* \* \*

Пӗр патшан хӑй килӗнче  
Пӗлес килӗ пӗринче:  
Пуринчен вайлараххи  
Мӗн-ши пирӗн ҫӗр ҫинче?

Кам та кам чӑнне калать  
Ҫав ҫынна патша парать  
Ҫур патшалӑхне, — тесе  
Халӑхра вӑл сас сарать.

Ак хайхи патша патне,  
Унӑн чаплӑ кил-ҫуртне  
Тӑхӑр ҫын пуҫтарӑнать  
Ҫав хавас хыпар ятне

Пырса ҫитрӗ чи малтан  
Ҫил арманӗ пӑхакан,



Мелник тейпёр кёскен  
Пит сәмах вакланасран.

Иккёмёш—вутран-хёмрен  
Инкек курна ҫын иккен.  
Виҫҫёмёш—пуләҫә  
Сёреки-атмипелен.

Тәваттамёш—тимёрҫё,  
Килсерен вәл кирлә ҫын;  
Пилләкмёш—ҫар пусләхә,  
Витёмлә те вирлә ҫын.

Улттамёшә—яш кәна  
Сарә каччә. Мён әна?  
Сарә хёр савать пулсан,  
Мён ҫитмен-ши ачана?

Ҫиччёмёш—чыса пёлмен  
Выҫә куҫ усламҫә-мён.  
Саккәрмёшә—евчёркер  
Йәпәлти чёлхипелен.

Тәххәрмёш ҫынни камне,  
Вәл мёскер ёҫленине  
Пёлеймерёмёр эпир,  
Тамаша тенё хәйне.

Те виртленё чәваша  
Те юптарна пёр кукша,  
Те ку ят, те хушамат?—  
Пирён ҫук-ха вәл нуша.

Ак патша ҫав ҫынсене  
Лартрә хәйён ҫывәхне:  
„Пуринчен вәйли мёскер?  
Каләр,—терё,—тёрёсне!“

Сәмаха мелник пуслать:  
„Чи вәйли вәл ҫил пулать,  
Ху пёлен—мён йывәрәш  
Чулсене вәл ҫавәрать.

Урәм-сурәм тапрансан,  
Тўс кәна вара арман!  
Ҷунатне те шарт хуҶать  
Хәш чухне вәл пит ассан...“

Ҷуннә Ҷын тәнларә те,  
Хәш кәна сывларә те,  
Хушрә хәйән сәмахне:  
„Чи вәйли Ҷил мар-ха,—тет.—

Ҷил часах вәл ывәнать,  
Ывәнать те чарәнать.  
Ҷуната хуҶса кайсан,  
Тўрлетме пулать әна.

Пуринчен вәйли вәл—вут,  
Акә Ҷунчә те ман Ҷурт—  
Ҷўпә те юлмарә!“ тет  
Хуйхәрса вәл тепәр хут.

ПуләҶа ку киләшмест,  
Вәл калать: „Вут, тетән әс,—  
Вәл часах Ҷунса пәтет,  
Шыв-шура мән Ҷентерес?!

Шыв вута та сўнтерет,  
Пёвене те Ҷёмёрет,  
Кўлөрен тухса тарать,  
Тёпсакай тёпне кёрет.

Шыв хәватлә пуринчен!“  
Тет Ҷакскер юлашкинчен.  
Акә тимёрҶә тәрать,  
Пурте пәхрәҶ куҶәнчен.

Вәл калать хәй шухәшне:  
„Шыв хәватлә—Ҷуркунне,  
Ҷёкленсе таҶта-таҶтах  
Сарәлать вәл ун чухне.

Ҷәва тухрән—шәрәхра  
Вәл типме те пултарать.  
Шартлама хәлле тата  
Пәрлансах каять вара.

Тимёр—вэйлә чән-чәнах,  
Ситекенё сук а́на.  
Тимёр пуртә ўкерет  
Виç ытамлә юмана.

Тимёр тупә инсене  
Ситерет етресене,  
Тимёр вут та кәларать  
Перёнсесён чул сүмне.

Тимёр хёс, кирлех пулсан,  
Тиркемест, шәлмасть пусран:  
Улпутне те чиперех  
Вәл касать, пёлсе сулсан“.

Ак сар пусләхё пуплет:  
„Тимёре ман сар пёлет—  
Тупә та, пәшал та пур,  
Хёс те, сәнә та пур,—тет.—

Анчах акә мён пәсать:  
Тимёр-тәмәр тутәхать.  
Паттәр вэйлә пуринчен!  
Ман сәмахәм чән пулать.

Эпир паттәр пулнәран  
Хирёнет, ўкет тәшман.  
Кам патшаләха сыхлать?  
Кам иртейё паттәртан?

Паттәр вәрсә та вәрсать,  
Ёсё те ун әнәсать,  
Паттәра хисеп те чыс!“  
Халё каччә каласать:

„Паттәр—вэйлә, ку паха,  
Тиркеместёп сәмаха.  
Сарә хёр сав паттәра  
Илёртсен, мён калән-ха?

Ытарма сук хёр сине  
Кам хурайтәр аллине?  
Хёр пултарё савәрма  
Патшана та хәй енне!

Пӑхса илӗ те пӑрре—  
Тапса сикӗ те чӑре.  
Тем тесен те, чи вӑйли—  
Хӗр илемӗ тӗнчере“.

„Ха-ха-ха!—кулса ярать:  
Ват усламҫа, ахӑрать:—  
Сарӑ, хӗхӗм хӗрсене  
Кӗмӗл сум пӑхӑнтарать.

Тӗнчере вӑйли—укҫа!  
Вӑл пурне те хӑй хуҫа.  
Укҫапа ухлах та халь  
Улпутла ухӑть пуҫа.

Пӗлмесен укҫа пухма,  
Ыр улпут та—тӑр ухлах  
Пуп укҫашӑн пултарать  
Икӗ хут венчет тума.

Укҫапа упа ташлать,  
Тӑрме алӑк уҫалать.  
Вӑр-хурахӑн мӑйӗнчи  
Тимӑр сӑнчӑр татӑлать.

Ҫав укҫасӑр—мӗн калас!—  
Патша хӑй те пурнаймасть“  
Ҫын силлерӗ енчӑкне,  
Чӑнкӑр-чӑнкӑр турӗ сас.

Усламҫа итле-итле,  
Евчӗ хушрӗ кӑшт шӗтле:  
„Укҫа вӑйлӑ та, анчах  
Вӑл пымасть-ҫке пур тӗле

Укҫан куҫӗ ҫук, тесе  
Сӑмахлаҫҫӗ ӧтемсем.  
Пӗлмелле ӑна тупма,  
Кӗт-ха ӗс вӑл кӗрессе!

Шӑмӑсӑр чӗлхе—ак мул!  
Парӑнми пӑр паттӑр пул,  
Каҫӑр каччӑ, хӗхӗм хӗр—  
Чӗлхе ҫавӑрӗ, ан кул!

Усламҗа усламҗа та  
Чөлхепе часах лартать.  
Кёҗённи асла тухма  
Чөлхепех ййпәлтатать.

Пусләхсем пур халәха,  
Патшасем патшаләха  
Чөлхепе пәхәнтарса  
Тыткалаҗҗё мар-и-ха?

Вай вәл—шәмәсәр чөлхе,  
Җав хуҗа ёмёрлөхех  
Җакә пирён тёнчене,—  
Пёл, патша, төрөслөхе!“

Сакәр җын җапла пайтах  
Тәкрё, авәртрё сәмах.  
Патша уйрәм уҗҗине  
Тупаймарё-ха җапах.

Тамаши шарламанран  
Ыйтрё вәл Тамашаран:  
„Кам каларё төрөсне?  
Мён вайли сан шутпалан?“

Пуҗне хыҗрё Тамаша,  
Пәртак кайрё шухәша,  
Вара хушрё ерипен:  
„Чәв сәмах вайлә, патша.

Чән сәмах җил пек вёҗет,  
Чән сәмах хёҗ пек витет,  
Җурхи шыв пек сарәлса  
Пур җёре те вәл җитет.

Чән сәмах вәл паттәра  
Чөрё вай парса тәрать,  
Халсәра вәл хал күрет,  
Сар хёре әслантарать.

Чән сәмахән хәватне  
Пётерес теекене  
Җакән пек усламҗәсем  
Ййлт параҗҗё усламне.

Чӑн сӑмах сучӑсен—  
Сакӑн евӑр евчӑсен—  
Суйине те кӑларать,  
Итлеме пӑртак пӑлсен.

Чӑн сӑмах вутра сунмасть,  
Кивелмест, шывра путмасть,  
Тутӑхмасть, сӑрте сӑрмест,  
Емӑрне те ватӑлмасть.

Чӑн сӑмахсӑр халӑх та  
Саланса каять таҫта.  
Ман сӑмахӑм чӑн, патша.  
Сан мӑнле-ши-ха тата?

Сӑмаху сине тӑрсан,  
Сӑмахна тытан пулсан,  
Сур патшалӑхна мана  
Памаллах пулать халь сан“

Ку патша иккен хайхи  
Пулнӑ евчӑ хӑраххи.  
Талпаса сӑгма кӑна  
Пӑлнӑ ун чее чӑлхи.

Нимӑн те памарӑ вӑл,  
Хуралне каларӑ вӑл:  
„Хӑвалас та кӑларас!“  
Саврӑнчӑ те кайрӑ вӑл.

Анчах сав Тамашанне  
Халӑх илтрӑ сӑмахне:  
Патшаран вӑл савӑнтах  
Туртрӑ илчӑ сӑршывне.

Кӑс хӑйне те патшана  
Кайса ячӑ катана,—  
Сичӑ тинӑс уттинче  
Тӑна кӑртрӑ вӑл ӑна.

Юмахне юптарнӑ чух  
Шав пырать пӑр калаҫу:  
Тӑрӑс сав, чӑн сӑмахран  
Хӑватли тек ним те сук!

1952

## ТУПМАЛЛИ

Стр.

И. В. Сталина . . . . .	3
<b>Сталиншән, Тәван җәршывшән, миршән!</b>	
Халәхсен Ашшөне . . . . .	7
Ватә колхозник юрри . . . . .	9
Тавтапуҗ . . . . .	10
Муҗтав аслә Ленина! Муҗтав аслә Сталина! . . . . .	11
Суйлавра . . . . .	13
Җамрәксен маршө . . . . .	14
Студентсен йсату юрри . . . . .	15
Пурләх юрри . . . . .	16
Муҗтав юрри . . . . .	17
Тәван җәршыв . . . . .	18
Көреке юрри . . . . .	20
Эпир Российәра пурнатпәр . . . . .	21
Аслә җулпа . . . . .	22
Салам, Мускав! . . . . .	24
Эп—Советлә Союз гражданинө . . . . .	25
Җәнтерү . . . . .	27
Миршөн! . . . . .	31
Пултәр мир! . . . . .	32
Мир юрри . . . . .	33
Тинөсрен тинөсе . . . . .	34
Репродуктор умөнче . . . . .	36
Урама тухар хаваслән . . . . .	37
Чарар! . . . . .	39
Җак кунсенче . . . . .	43
Горкәри җуртра . . . . .	46
Чөре юрри . . . . .	59
А. А. Жданова асәнса . . . . .	81

Клара Цёткина асáнса . . . . .	82
Сен Катаямáна асáнса . . . . .	83
Никос Белоянниспа ун тусёсем çинчен . . . . .	84

### Асталáх ячёпе

Аван-и, Пушкин! . . . . .	87
Максим Горькие . . . . .	92
Коловлá залра аса илли . . . . .	93
Федерико Гарсия Лорка . . . . .	95
Мицкевич . . . . .	97
Павло Тычинáна . . . . .	98
Николай Тихонова . . . . .	99
Сулейман Стальский . . . . .	100
Поль Робсов . . . . .	101
Джамбул . . . . .	102
Гади Такташа . . . . .	103
Константин Иванова . . . . .	105
Нарспи çёршивёнче . . . . .	107
Пирён Çеспёл Мишши . . . . .	113
Поэт тáпри çинче . . . . .	115
С. В. Эльгере . . . . .	116
О. И. Ырсеме . . . . .	118
Художнике . . . . .	119
Скульптора . . . . .	121
Композитор патёнче . . . . .	122
Асилу . . . . .	123
Кимёпе . . . . .	124
Бакен . . . . .	125

### Вутра шáранны кáмáл

Салампи . . . . .	129
Аннене . . . . .	134
Тёлёк . . . . .	136
Çиле хирёс çурен ут юртать . . . . .	138
Саятак фляги пуш-пушах . . . . .	139
Харсáр ймáрткайáк . . . . .	140
Орден . . . . .	142
Манáн çáлтáр тўпере! . . . . .	147
Шинель . . . . .	148
Сáпка юрри . . . . .	150



## Хамър ялтан

Кёрхи кёреке . . . . .	153
Уняхви . . . . .	156
Џунатла хёр . . . . .	159
Тавлашу . . . . .	162
Юлашки . . . . .	168
Каллех ак эп сурална сёршывра . . . . .	177

## Џулсем-йёрсем

### Џулсем-йёрсем

Хура каҫ. Шурă юр. . . . .	185
Тинёс ҫинче . . . . .	187
Савă мёнле ҫитёнет . . . . .	189
Муза . . . . .	191
Икё сан . . . . .	192
Шурă каҫ . . . . .	193
Хёвел ури . . . . .	195
Археолога . . . . .	196
Саваш курки . . . . .	197
Вирьял хёрёсем . . . . .	199
Таватă пёр тавана . . . . .	200
Тётём . . . . .	201
Гаван уй-хир . . . . .	203
Халăх чунё . . . . .	204
Салам . . . . .	205
Атăл куҫё . . . . .	206

### Кёвёлеңмен юрăсем

Шупашкара ҫитсе пыруҫан . . . . .	207
Чечек суратчё суркунне . . . . .	—
Мёскер, мёскер эс ман куҫран . . . . .	208
Ах, эп курсаттам машар куҫ . . . . .	—
Атăлтан тухать сур уйăх . . . . .	209
Курсам, мёнле илемлё Атăл . . . . .	—
Шупашкар ҫăкисем чечекре . . . . .	210
Чёкеҫсем сўлте вёҫеҫҫё . . . . .	—
Палтăра шаналăк карна . . . . .	211
Шурă-шурă Шупашкар . . . . .	—

### Латвире ҫырнисем

Тахҫанхи таван . . . . .	213
Пулăҫсем . . . . .	—

Тунсӓх . . . . .	214
Пакшасем . . . . .	—
Мӓнлӓ-ши? . . . . .	215
Ӕмӓт . . . . .	—
Сарӓ сӓвӓ . . . . .	216
Хуракӓшсем . . . . .	—
Лӓплану . . . . .	217
Шӓнкӓрчӓсем . . . . .	—
Рак хуранӓ . . . . .	218
Турпас . . . . .	219

### Ѕук ҫакна чарас хӓват

Ѕуллахи талӓк . . . . .	223
Тури Вылта туй сикет . . . . .	247
Тӓнчере мӓн вӓйлӓрах? . . . . .	268

---

П. Хузангай  
ПЕСНЬ СЕРДЦА

на чувашском языке

~~Цена 7 руб.~~ 60 коп.

---

Редактор *Н. Ильбеков.*  
Тех. редактор *И. Григорьев.*  
Худож. редактор *М. Силкина.*  
Художник *Л. Осинский.*  
Корректор *И. Иртышев.*

---

НТ 00910. Подписано к печати 8-1-1953 г.  
Объем 13,35 п. л. Бумага 81×108<sup>1/32</sup>.  
Тираж 5 000 экз. Заказ № 2638.

---

Типография № 1 Чувашполиграфиздата  
при Совете Министров Чувашской АССР  
г. Чебоксары, ул. Володарского, 5.





7



